

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 1 de Octubre de 1972

Precio del ejemplar: 6 pesetas

*¡Leal y Cia.!*

UN PAPEL PINTADO CON VIDA  
UN PARQUET CON CONFORT  
UN SINTASOL CON NOVEDAD

Papeles pintados *Leal*

Concepción, 21

## Burgos Historia y Arte

Más de una vez hemos dicho que, en nuestra ciudad, se conjuga, felizmente, el fervoroso culto al legado de Historia y Arte que hemos recibido de nuestros antepasados con la transformación mejor y modernización que exige la hora presente. De esa simbiosis feliz presentamos como expresiva muestra, las dos placas que ilustran esta página. Arriba un primer plano del crucero catedralicio, con la parte superior del frontis del Sarmantal; abajo, el remozado recinto del paseo del Empecinado, a cuyo fondo se yerguen airosas las "picotillas" de la Catedral. Foto Fede





# "UNISEXY-UNIESTUPIDOS"

Por ALFONSO SALGADO

Es sintomático: la moda "unisexy", ¿intenta que llegue un día en que la mujer y el hombre dejen de ocupar sus sitios habituales?

Posiblemente, la causa de este artículo es más bien vieja, arcaica, «demodée» y más inadecuada que un abrigo de pieles en una piscina allá cuando el termómetro marca treinta y cinco grados a la sombra. Esto ocurre porque el autor, para muchas cosas de la existencia, se dedica a sobrevolar los etéreos y cómodos espacios de la inopia. Se conoce que inconscientemente, la voz del sentido común le dice que lo mejor que puede hacer es soñar un mundo limpio y dejarse de contemplar el real, que no trae cuenta a la hora de evitarse disgustos. Eso se llama egoísmo, pero ya hemos dicho que la cosa viene de lo inconsciente.

Es el caso que nos hemos topado con un letrero, con un cartel para ser exactos, que sirvió para empapelar las paredes de la ciudad allá en la segunda decena de Agosto. Como, por fortuna, tenemos la vista bastante buena, ya nos dirán ustedes si no hay motivos para llamarle a uno piloto del despiste en la línea de la inopia a la Luna. Pero bueno, el cartel reza (es un decir) algo así como que una sala de fiestas pretende elegir al soltero del año. Y servidor, que está contra todos los concursos donde lo que cuenta es la cara bonita y las piernas adornando bikinis (las piernas y lo demás, que conste), se ha llevado su disgusto más bien grande. Exhibir carne femenina puede tener su lado de culto a la estética y por ahí habrá que disculpar alguna cosa, pero buscar el soltero del año como se puede buscar la «miss» que quede más a mano, tiene tanta falta de pudor, tanto de atentado contra la virilidad, que hay que decir que ciertas salas de fiestas se dejen de cuentos y estén a lo que deben estar.

El soltero del año... pero, ¿quién diablos se atreverá a ostentar ese título? Hay que suponer que en la pista de baile, en el podio o en el escenario que se monte al efecto no recaerá la atención sobre el más inteligente (porque siendo inteligente se le dice al organizador que vaya al concurso su señor padre), ni en el más varonil (porque teniendo el sexo en regla, ¿quién se prestaría a exhibir su apolínea figura cual verraco en concurso de calidad porcina?), ni sobre el que de verdad se sienta hombre, que es algo tan importante como para caer, de primeras y

sin intermediarios, en la cuenta de que ser soltero no es un mérito en ningún momento (como mucho, para ciertas cosas no es más que un estado de suerte), sino algo tan simple como un hecho biológico. Se nace soltero por la misma razón que se nace desnudo. La vida se encarga luego de vestirnos y de casarnos, según antiquísima experiencia que se ha incorporado al acervo de conocimientos humanos.

Entonces, ¿qué? Sobre los concursos de belleza femenina se dijo en su día que eran una de las maniobras de una premeditada estrategia, consistente en exaltar lo sexual para debilitar el temperamento de las juventudes. Como no tenemos antecedentes de lo que se pretende con los concursos de solteros, llegamos a la conclusión, muy precipitadamente acaso, pero es una cuestión que nos da a la nariz, que de lo que se trata es de fabricar idiotas, de convertir a todos los solteros que se pueda en maniqués (y perdón por la palabra, ya que tenemos mucho respeto a esa profesión y a todas las profesiones, pero ustedes ya entienden) pendientes de su persona, en envidiosos de la vestimenta ajena, en celosos de hipotéticas bellezas de los compañeros.

El asunto no es intrascendente. Por ese camino se ha llegado al culto al sexo opuesto. Mal está la cosa si no nos detenemos. El hombre es hombre y la mujer es mujer. Cada cual a lo suyo en esto del sexo o acabamos por no distinguir la carne del pescado y nos quedamos todos al marisco (bueno, o el que tenga estómago para quedarse a él), que es indigesto, muy propenso a las intoxicaciones y siempre se paga caro. Sería fatal, sin hipérbole, que tras habernos llevado a adorar unas piernas bonitas, unos pechos que nadie se detiene a considerar lo que tienen de ortopedia disimulada y unos ojos que le hacen a uno soñar, casi sin querer, con el mítico paraíso de las huríes, termináramos por cambiar de tranvía y llegáramos (o llegaran, que uno ya no está por la labor) al apeadero que queda junto al río de aguas claras donde Narciso contempla su figura, se enamora de ella y termina haciendo la... bueno, eso, a toda la Humanidad por contagio.

He dicho que no hay antecedentes sobre el cariz de este asunto y sí los hay. Hace tiempo que

se puso de moda eso del «unisexy». ¿Qué es esto del soltero del año? ¿Un paso más? Es muy posible. Es tan posible como lo es el hecho de que sus organizadores ni siquiera hayan caído en la cuenta de que están haciendo el juego a una serie de señores empeñados en pervertir, por conveniencia y con miras a la cuenta corriente y a cosas peores, a un mundo que ya está demasiado pringoso. En su día contamos cómo en cierta sala de fiestas, oscura como todas las que quieren ganar dinero, a cierto amigo lo sacó a bailar otro individuo, porque entre la forma de vestir, la manera de peinarse y la poca luz, no había ojo que distinguiera quién ha nacido para vestirse por arriba y quién por el otro lado. De seguir así, no hará falta que el equivocado de turno le rompa la cabeza al miope de circunstancias. Se establecerá la moda, se la servirá, se la adorará y, sin que nos demos cuenta, la mujer dejará sus encantos en casa para que los tome el hombre y salga de paseo a rivalizar en coquetería con los componentes de la tertulia de las cuatro menos cuarto.

Sí, venimos tarde con el tema porque hasta ahora duró el viaje ese a la inopia, pero estaremos con los dos pies en tierra cuando se organice el próximo concurso. No sabemos si echaremos abajo la organización, pero que la ponemos en entredicho, que llamamos a las cosas por su nombre y que hacemos que alguien se acuerde de nuestros antepasados por intentar chafar negocios fáciles, es algo que garantizamos, que prometemos y que nos quedamos tan tranquilos sabiendo que nuestro árbol genealógico no se manchará con las frases de advenedizos de la diversión, de aprovechados del desenfado juvenil y de mercaderes de lo que, se mire por donde se mire, hay que dejar intacto para que el hombre siga siendo hombre, la mujer sea mujer y el mundo no se tape la cara avergonzado porque unos pocos le obliguen a cambiar las cosas de sitio.

Y por cierto, ¿a quién se eligió como soltero del año? Nosotros no recordamos que se haya publicado la noticia. Un duende nos dice que la maniobra fracasó y nos aconseja la alegría. Aunque vaya usted a saber...

# Diario de Burgos



FUNDADO EN 1891

DOMINGO, 1.º DE OCTUBRE DE 1972  
 PRECIO DEL EJEMPLAR  
 SEIS PESETAS  
 AÑO LXXXII. N.º 25.163  
 DEP. LEGAL: BU-5.1958



EMPRESA EDITORA:  
 DIARIO DE BURGOS S. A.  
 DIRECTOR:  
 ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
 SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
 DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
 TELFS. { REDACCION 201280  
 ADMINISTRACION: 207148-49  
 DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
 DE  
 CORREOS  
 N.º 46

## XXXVI ANIVERSARIO



La fecha del 1.º de Octubre se ha incorporado a la mejor historia de España desde aquella fecha memorable del año 1936 en que Franco, aquí, en Burgos, fue investido como Caudillo, en horas críticas, cuando sobre los campos de batalla se luchaba por el rescate de las auténticas esencias nacionales y el retorno de nuestra Patria a su línea gloriosa en el concierto universal.

Treinta y seis años han transcurrido desde entonces. Y ese amplio y fecundo lapso ha venido a probar la certeza con que fue elegido el capitán de esa magna empresa espiritual y castrense de entonces y de la otra no menos trascendente de realizar, a lo ancho y a lo largo de la geografía española, una acción gobernante que nos pusiera en la línea clásica de nuestros postulados seculares incorporándonos, por otra parte, al quehacer laborioso de reconstrucción y engrandecimiento que exigía España, en todos los órdenes hasta llegar a la esplendorosa e irre-

(Pasa a la página 21)

## "SERENIDAD, DIALOGO Y PRAGMATISMO" CARACTERISTICAS DE LA POLITICA EXTERIOR ESPAÑOLA, SEGUN EL SR. LOPEZ BRAVO

El ministro habla a los corresponsales en Nueva York de las relaciones con la URSS, China y Formosa

«Antes de que España solicite el ingreso en el Mercado Común hay que poner a punto el acuerdo preferencial de 1970»

Nueva York. — (Por Manuel Velasco, de la Agencia Efe).

López Bravo y Huang Hua se encontraban en el «Indonesian Lounge» de las Naciones Unidas cuando se presentó Gromyko. El ministro soviético se sorprendió, pero reaccionó inmediatamente y saludó con todo afecto, sonriente, a su colega español. Al embajador chino, sin embargo, le estrechó la mano secamente.

La anécdota, ocurrida ayer por la tarde, revela el punto a que ha llegado la política exterior española: López Bravo se había reunido pocas horas antes con Gromyko en una entrevista de una hora y cuarenta minutos y el lunes asistirá a una recepción ofrecida por China Popular.

El ministro español ha bosquejado esta política exterior en un largo diálogo mantenido hoy con los corresponsales españoles en la residencia del embajador ante la ONU, Jaime Alba. Y la ha resumido en tres palabras: serenidad, diálogo, pragmatismo.

Es decir, Gregorio López Bravo cree que, tal como están las cosas hoy día en el panorama internacional, hay temas que no se pueden evitar. Por ejemplo, la firma del tratado comercial con la Unión Soviética ha sido algo que ha venido rodado. Para nadie era un secreto que últimamente había habido contactos entre Moscú y Madrid. Lógicamente, la oficialización de esos contactos caía de su peso.

Desde hace mucho tiempo, los dos Gobiernos se desconocían. La firma del tratado supone el reconocimiento de hecho de los dos Gobiernos. Mutuamente. A partir de aquí, el camino será prolongado necesariamente, porque no hay ninguna prisa. Lo importante, según explicó el ministro, es que se ha establecido un nuevo tipo de relación entre España y la Unión Soviética.

De todas formas, López Bravo ha insistido a los periodistas

(Pasa a la página 18)

## En la torreta de un tanque



Ulm-Dornstadt (Alemania). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, en la torreta de un carro de combate Leopard del Ejército alemán durante la visita que realizó al Regimiento de Carros de Combate 200 en Ulm. El Príncipe condujo luego, personalmente, uno de los carros. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI)

## Lanusse: «Perón tiene la puerta abierta, si quiere contribuir a la unión y pacificación de los argentinos»

Se dice que el ex-presidente regresará en Octubre

Dos altos dirigentes del régimen, expulsados de Bolivia

Comodoro Rivadavia (Argentina) (Efe). — «Perón este año», afirmó ayer en Comodoro Rivadavia el di-

rigente justicialista de la denominada «línea dura peronista». Julio Castro, ex teniente del Ejército argentino, que llegó ayer a esta ciudad para pronunciar un discurso sobre la «Operación retorno».

### PROGRAMA DE PERON

Buenos Aires (Efe). — El secretario de Prensa y Difusión de la Presidencia, Edgardo Saión, dijo anoche aquí que en la Casa del Gobierno se ha recibido un telegrama firmado por Héctor J. Cámpora, en el que se solicita una audiencia a los miembros de la Junta de comandantes en jefe para hacer entrega de un programa de reconstrucción nacional redactado por el ex-presidente Perón desde Madrid.

### «PERON TIENE LA PUERTA ABIERTA»

Concordia (Entre ríos, Argentina) (Efe). — «Perón tiene la puerta abierta para demostrar que quiere contribuir a la pacificación y unión de los argentinos. De él depende. Tiene tiempo de sobra», reiteró ayer el presidente Lanusse en la ciudad de Concordia.

En un almuerzo popular que le fue ofrecido en la misma ciudad, el presiden-

## HOY, RECEPCION EN CAPITANIA

Con motivo del «Día del Caudillo»

Hoy, domingo, 1.º de Octubre y para conmemorar el XXXVI aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado, tendrá lugar en el salón del trono de esta Capitanía general, a las doce de la mañana, una recepción a la que han sido invitadas las autoridades, entidades y Corporaciones.

## SOBRA ACEITE DE OLIVA

La cosecha se calcula en medio millón de toneladas más que el año anterior

Madrid (Logos). — La próxima cosecha de aceite ha sido estimada en unas 500.000 toneladas. La del año anterior fue de 350.000 toneladas.

La revista «Oleo» comenta que el consumo interior se ha visto afectado por la corta zafra de la pasada campaña y ha derivado sobre el aceite de soja. Añade que en primero de Noviembre de este año quedarán de la anterior unos 115.000 toneladas de aceite de oliva sin dar salida, que es algo que nadie pensaba que podría su-

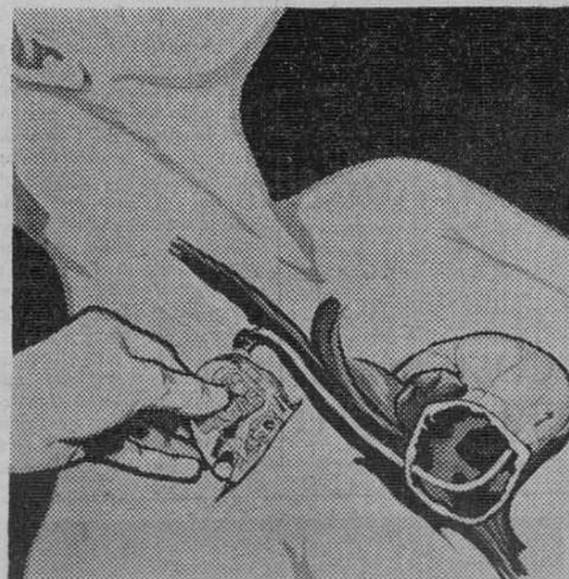
## JAPON PIENSA SEGUIR MANTENIENDO RELACIONES COMERCIALES CON FORMOSA

Pekín no se opone a ello

Pekín (Efe). — El primer ministro chino, Chu En Lai ha regresado hoy a Pekín, en cuyo aeropuerto fue recibido como un héroe, después de haber despedido en Shanghai al primer ministro japonés, Kakuei Tanaka, al terminar la visita de éste a China. Más de cinco mil personas se concentraron en el aeropuerto para rendir homenaje a Chu en su regreso.

Preguntado si continuarán los intercambios comerciales y de personal con Formosa, Tanaka respondió que todos los años visitan la Isla varios millares de japoneses, que son 3.000 los japoneses que viven en ella actualmente y que continúan los vuelos de aviones comerciales. «Yo le pedí a China comunista —prosiguió— que procurara comprender estos problemas de tipo práctico, a lo que China respondió tal como ustedes han visto». Añadió Tanaka que China se hace perfecto cargo de la postura japonesa acerca de Formosa, ya que cualquier divergencia en las apreciaciones podía perjudicar las relaciones futuras. En opinión de los observadores, estas palabras de Tanaka quieren decir que China no se opondrá a que Japón siga manteniendo relaciones comerciales con Formosa.

## MARCAPASOS NUCLEAR



El doctor don Gregorio de Rábago Pardo ha efectuado en la Clínica «Fundación Jiménez Díaz» de Madrid, la primera implantación de un marcapasos nuclear en España. La receptora fue una señorita de 19 años que desde hacía dos, tenía implantado un marcapasos convencional, que precisaba ser reemplazado. Este nuevo estimulador cardíaco, que funciona con energía nuclear, tendrá una duración de 10 años. El total de marcapasos nucleares en todo el Mundo hasta la fecha asciende a 95, y han sido desarrollados por la Medtronic Inc. de Minneapolis, Estados Unidos. Funcionan con plutonio 238. En este dibujo vemos la forma en que se

## EN NOMBRE DE LOS NIÑOS

Si uno dijera, así, de repente, sin más preámbulo, que la sociedad a la que pertenece le tiene harto, que hay momentos que le da como una especie de asco pertenecer a ella, que se ha puesto de rodillas (es un decir, pero ya verán como todo se andará para pasar de la metáfora a la realidad patente) para pedir que Dios la ilumine o que el diablo se la lleve, ¿ustedes qué dirían? No lo pongan por escrito. Sabemos perfectamente que por mucho menos a más de uno le han llamado loco. También es un decir por parte de quien tal afirmo. Y vamos a lo que vamos.

Ante nosotros, un anuncio publicado en estas mismas páginas, queridas y abiertas a todos los vientos: alguien pide (por favor, los espíritus delicados que se tapen los ojos y dejen de leer) «chicos de trece a catorce años que no vayan a la Escuela. Llaman al teléfono...».

Que Dios nos perdone a todos. Si es cierto que hay niños de trece a catorce años que no van a la Escuela, esta sociedad nuestra es que ha perdido el pudor, que se refocila en su falta de ética y que lo honrado, lo honesto, lo moral, lo justo y lo lógico es que nos arrodillemos todos y, contritamente, pidamos una penitencia colectiva porque sólo el castigo es el efecto de nuestras obras.

Más: si las disposiciones legales, las que prohíben el trabajo de los menores, se han quedado en sucio y simple papel mojado, este servidor de ustedes afirma que la dignidad se ha devaluado ya, que es necesario hacer una llamada perentoria a los legisladores, a los cuidadores de la sociedad para que dejen de avergonzarnos hechos tan lamentables como es el anuncio de un señor, señora o señorita pidiendo «chicos de trece a catorce años etcétera».

No culpamos al autor o promotor del anuncio. La demanda y oferta de trabajo responden a un estado real y palpable. Culpamos a una sociedad que consiente que haya niños que no vayan a la Escuela, que cambien los juegos por el trabajo, que haya necesidad de hacer hombres tristemente prematuros. En nombre de los niños de trece a catorce años, de los niños burgaleses que tienen truncada la alegría de la mejor edad, pedimos justicia para la infancia, pan de juguete para sus ilusiones y pan de trigo para sus padres, que (hemos de suponerlo) tienen que llamar a sus hijos que están jugando en la esquina de al lado, para decirles:

—Andad. Un anuncio os hace sitio en el mundo del trabajo. Por mí, os lo juro, seguiréis acariciando canicas, pero ahí os ofrecen una herramienta. En casa se necesita. Vamos, hijos. Dejad los juegos. Tomad la herramienta.

En nombre de estos niños, por caridad (por caridad si es que no vale la justicia), dejen los que puedan de crear situaciones que impelan a un señor, señora o señorita a truncar juegos infantiles, a ofrecer trabajo a niños de trece a catorce años. Por caridad, por lo que sea, dejen que haya momentos en que a uno se le caiga la cara de vergüenza, en que tenga que hacerse esfuerzos para que, al besar a sus hijos que sí van a la Escuela, no le remuerda la conciencia pensando en niños de trece a catorce años que van al trabajo. Por caridad, que la ley se cumpla, que no haya necesidad de darle una larga cambiada para que el libro se haga pan necesario en la familia. Por caridad, hasta a niños rebajados a la condición de hombres.

**BURGENSES!**

# QUISISICOSAS

La visita oficial que el delegado provincial de Educación y Ciencia ha hecho a la Catedral en compañía del arquitecto - consejero provincial de Bellas Artes y del secretario de dicha delegación demuestra — como no podía ser de otra manera— que sí hay capacidad de respuesta a la justificada alarma de la opinión pública sobre el estado de conservación del gran monumento nacional.

Esta primera toma de contacto del nuevo delegado de Educación con el Cabildo en cuanto al delicado problema debe fructificar y traducirse en medidas eficaces para la reparación y sustitución de cubiertas y demás aspectos que a todos interesa resolver. Confiamos.

El acuerdo que el Ayuntamiento Pleno acaba de adoptar, de creación de 36

## NOVIOS

Vuestro viaje de bodas será más bonito, más cómodo y más económico con

**VIAJES MELIA**

Visítenos: le informamos

## Don Ernesto Ruiz y González de Linares condecorado

A propuesta del señor ministro de Educación y Ciencia, Su Excelencia el Jefe del Estado, ha otorgado a don Ernesto Ruiz y González de Linares, catedrático y director de la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales, la Encomienda de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio, en atención a los méritos y condiciones que concurren en su persona.

Felicitemos al profesor Ruiz de Linares —querido amigo y colaborador de este DIARIO—, por este nuevo y merecido galardón, que viene a premiar una fecunda vida dedicada a la docencia y a la investigación.

nuevas licencias de auto-taxis y de transformar las 14 licencias actuales de auto-turismo con parada, en auto-taxis, no podrá ejecutarse sin que antes lo refrende —o rectifique— el Gobierno civil, según las disposiciones legales que regulan esta materia de servicios públicos.

Desde luego, patronos y asalariados no se ponen de acuerdo en cuanto a la necesidad de aumentar el número de taxis. Los primeros aseguran que no son necesarios y que la insuficiencia de servicios en circunstancias excepcionales derivadas del verano y del turismo no justifica el acuerdo municipal, por lo que estiman que se les causará irreparables daños económicos. Por contra, los conductores asalariados aducen también sus razones y dicen, además, que antes de transformar los auto-turismos con parada en «taxis» el Ayuntamiento debe darles preferencia a ellos, según dispone el reglamento.

No hay que decir que también los patronos se declaran contrarios a esa transformación por estimar que con ello se abre el portillo a posteriores innovaciones de idéntico carácter.

Y va de automóviles. Don Antonio de Román y don Adolfo de Areizaga dicen haber realizado una pequeña encuesta entre conductores, mecánicos y compañeros automovilistas. Su pregunta ha sido ésta: «¿Existe algo para vosotros en la plaza Calvo Sotelo, frente a la Casa del Cordón, que os ponga a veces de mal humor?» El resultado de este sondeo nos lo dan a conocer, diciendo que la mayoría de los consultados ha tenido respuesta afirmativa con frases que no son publicables acerca de la obstrucción que supone el cruzar carros de mano, cestas, cajas, sacos y otros objetos que no sólo impiden el estacionamiento de vehículos en zona donde no lo prohíbe señal alguna de tráfico.

«Si esto lo unimos —añaden— al hecho de que en la referida plaza se paren un sin número de interesados en conocer la Casa del Cordón y ser centro geométrico de nuestra ciudad, podemos deducir la impresión que los forasteros pueden llevarse por tan insólito hecho».

Las personas que han sido interrogadas en la precedente encuesta atribuyen parte de los males que sufre la plaza de Calvo Sotelo a un establecimiento de frutas y se quejan de lo que estiman que constituye una situación de privilegio, pidiendo medidas correctoras, a fin de que los automovilistas no se vean impedidos a estacionar sus coches.

La verdad nosotros no acertamos a explicar que un solo industrial frutero pueda ser causa de tamaño desorden. ¿No habrá que explicar los motivos en

otros aspectos del problema?

En la citada plaza existe más de un establecimiento y es lógico que necesiten zonas de desahogo, con tal —eso sí— de que no perturben al tráfico.

Sucede que la plaza de Calvo Sotelo tiene unos límites que no se pueden desbordar, y al paso que vamos, la acumulación de coches en el estacionamiento vigilado al sobrepasar todos los cálculos va a precisar de una solución radical, apelando incluso a medidas de emergencia.

No faltan ciudadanos que piensan también en si no ha llegado la hora de prohibir el estacionamiento de coches en toda la plaza dado su especial carácter dentro del entorno antiguo de la ciudad.

Problema.

Anécdota. Entre los miembros de las 128 promociones de la Academia de Ingenieros que han conmemorado sus «Bodas de Plata» figura un caso excepcional: el del teniente don Ignacio Cantarel que después de haber recibido su despacho, dejó el Arma de Ingenieros y cursó la carrera eclesiástica llegando actualmente a adquirir un enorme relieve nacional e internacional como físico nuclear.

Fue de los cadetes que

en la década de los 40 pasaba su bizarro uniforme por el Espolón.

Movido fue el debate que se suscitó en la reciente sesión plenaria a propósito del proyecto de construir un nuevo campo de fútbol.

Alguien cree que un lugar ideal sería la finca de «El Parral» y que por ahí pueden dirigirse los tiros de la gestión cerca de su propietario el Patrón Nacional.

Podría servir también a los fines deportivos y recreativos de las instalaciones universitarias de «San Amaro», a base de construir, además, pistas atléticas.

¿Hace?

¿No es hora de suprimir la propaganda electoral que siga pegada a la cerámica artística que exorna la marquesina de la parada de autobuses en la avenida de Sanjurjo?

Se ha dicho y repetido varias veces, pero ha caído en el más lamentable olvido.

¿A despegar carteles! ¿O es que esperamos a que venga la próxima campaña electoral?

**Martinillos**

## LIQUIDACION TOTAL

POR CESE DEL NEGOCIO

DROGUERIA EVELIO. (Calle San Lorenzo)

Descuento especial en pinturas solamente por unos días.

## INSALUS

ENTREGA UN PREMIO DE UN VIAJE PARA DOS PERSONAS



El distribuidor de INSALUS en esta capital hace entrega a los señores de Pinillos, propietarios del Mesón «La Cueva», del premio de un viaje para dos personas.

Distribuidor: BODEGAS BURVIN HIJOS DE LEONARDO CARCEDO

## TELEVISION ESPAÑOLA

### DOMINGO

11,31	La fiesta del Señor y Santa Misa. Desde Madrid.	22,00	Telediario, resumen semanal.
12,30	Concierto. — «Concierto para violín y orquesta de Mendelssohn».	22,30	Crónicas de un pueblo.
13,00	Retransmisión deportiva.	23,00	Estrenos TV — «Debil dejarlo morir».
14,30	Primera edición Noticias.	23,55	Últimas noticias.
15,00	Noticias.	24,00	Oración, despedida y cierre.

### LUNES

15,35	Tarde para todos: «Los dos mosqueteros»; «Cómo engañar a Mía»; A todo ritmo; Desde Bremen patinaje artístico de los Campeonatos del Mundo; La pantera rosa; «Control rosado de la peste»; Zno loco; El «oñillo». Programa de humor; El inspector. «Viaje a Francia»; Estrella invitada: Mari-sa Medina y Guy Mar-del. «De arrafas» — Concurso; Mundo camp.	14,00	Apertura y presentación.
20,00	Retransmisión deportiva: Fútbol.	14,30	Primera edición.
		15,00	Noticias.
		15,35	Vacaciones sobre el agua. — «La inmersión».
		16,00	La chica de la tele. — «La niñera».
		18,01	Avance informativo.
		18,05	La casa del reloj — Núm. 151. — «El sol» (I).
		18,25	Con vosotros.
		19,30	Dibujos animados.
		19,40	Buenas tardes. — «Teresa».
		20,30	Novela (Capítulo de V). «Quiero ver al Doctor», de M. Ballesteros y C. de la Torre.
		21,00	Telediario.
		21,35	Teledporte. Información deportiva.
		22,00	El octavo día, por Monseñor Guerra Cam-

SIN TENER en cuenta credos o fronteras ni razas ni políticas así actúa la Cruz Roja Colabora con nosotros Hazte socio de la Cruz Roja

## Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO MOTO

SU FUTURO HOGAR

AMUEBLADO A SU ESTILO EN

MUEBLES VITORIA

Vitoria, 165 (Frente a nuevos cines)

## NUESTROS COLABORADORES

# ¿HACIA UN NUEVO CALENDARIO?

■ ◇ ■ Por José María de LLANOS. S. J.

LOS esfuerzos e intentos son constantes, todos estamos conformes en que nuestro calendario actual se nos ha quedado anticuado, que no responde ni al presente de nuestras preocupaciones, y menos al futuro de nuestras previsiones. Pero la cosa es difícil y no se acierta fácilmente, la cosa es tan difícil como importante; del calendario nuevo depende buena parte del acierto en lo que nos pueda llegar. El al fin y al cabo es el "marco" de ese mañana que entre todos vamos a ir pintando inevitablemente. Pues bien, entonces vamos a sugerir echando nuestro cuarto a espaldas.

Y en cabeza, tres afirmaciones bien serias. El hombre de hoy y de mañana necesita menos fiestas y más fiestas, menos días signados de motivos de ayer y más tiempo para festejar, más tiempo cada día y más tiempo cada semana. De todo lo cual andamos convencidos unos y otros acortando jornadas de trabajo. Harvey Cox por lo demás, con su cante al "festejismo" humano ha coronado tal pretensión. Se acabaron los tiempos en que todo era sobrevalorar el trabajo.

Pero hay más, hay la necesidad de distinguir entre ocio y fiesta. Ambos son necesarios, pero el ocio dice descanso y reposición, y la fiesta nueva actividad desbordada. Dos problemas que confundidos en uno enredan más el camino. Más fiesta, pero no en confusión infantil.

Y como tercera aseveración sería y terminante lo de la distinción y separación entre festividades religiosas y festividades profanas. Se trata de una consecuencia radical de la secularización. No nos puede agradar por supuesto que masas de increíbles sigan celebrando fiestas religiosas. La separación se impone, y en ella la reducción de la festividad cristiana a los domingos, días secularizados ya del todo, días que pueden tener para los creyentes un sentido de plus pero nada más. Porque tampoco vamos a sostener que los hombres de fe tengan que vivir más días de fiesta sin trabajo que los que no creen. Todo esto ya no se tolera. Entonces

Pues comentando por un apunte acerca de las festividades cristianas me atrevería a indicar la conveniencia de ir superando la gentil herencia de los cursos cíclicos propios de la naturaleza. Ya lo vemos claro dicho ciclo que nos lleva a cristianizar la llegada de las estaciones diversas debiera ir sustituyéndose por esa línea vertical y hacia adelante propia de la fe, la cual no bautiza la fatalidad de nuestra naturaleza sino abre un camino difícil

por la Historia. Cada año entonces debería ser nuevo para el creyente y no "el de siempre" y "como siempre".

Ahora bien, si tal sentido resulta difícil de plasmar en un calendario, abogo por el mínimo de concentración festiva cristiana allá por la primera-veera, cuando la vida se afirma de nuevo. En vez del plasmado cíclico, la afirmación de que creer es vivir en plenitud. Y entonces el 25 de Marzo —la fiesta de más remoto origen— como comienzo de Cristo creído y seguido en una serie de días que remata el 7 de Abril, fiesta de la Resurrección. Entre ambas jornadas, lo cristiano revivido cada año, con los suplementos de fiesta de la Iglesia, en el viejo Pentecostés (y en la Iglesia todos los santos habidos y por haber), y de la fiesta de María rematando lo eclesial al final de Mayo, como en el Concilio, rematando el regocijo.

Todo lo cual va demasiado sucinto y exige fundamental base la dicha renovación dominical, dando al día del Señor todo su mordiente y acicate cada siete días. Por ahí cree que se podría ir investigando e instituyendo una forma de calendario original.

Pero al lado habría que plantearse el curso de las fiestas no cristianas, sino simplemente humanas. Sobre tal materia tan sugerente me atrevería a apuntar aquello de "arrumbamiento definitivo de toda fecha en que se conmemorasen victorias y hazañas donde unos a costa de otros dijeron hacer patria. En cambio, sería interesante proporcionar tal nueva orientación festiva el sentido dinámico necesario para que una sociedad avance y no se relama meramente en el ayer. Entonces la fiesta del ayer (en España situada en cualquiera de los días cuando contribuimos en algo al bien de la humanidad, por ejemplo el día en que se editó el Quijote, o en el que nació Velázquez...), la fiesta del hoy (situada en el día del trabajo pues éste es el contenido más prometedor y real de lo que se vive) y la fiesta del mañana (¿por qué no el primero de Enero, cuando todo el año aparece todavía en balance haciendo posible todo proyecto?). Por ahí lo festivo secularizado iría humanizándose sin torceduras y añoranzas ya desprovistas de todo valor. Ayer hoy, mañana, y todos los hombres de determinado país acentuando su servicio y "vividura" que diría Américo Castro cara por supuesto a una sociedad sin fronteras, universalista de pasado mañana.

Y como esbozo para que vengan ahora los inteligentes y piensen, puede ser que lo opuntado valga.

## TEJIDOS

# «EL ZAMORANO»

Plaza José Antonio, 4

## LIQUIDACION TOTAL DE TODAS SUS EXISTENCIAS DURANTE ESTA SEMANA

## ¿LE RENTAN SUS AHORROS 2.800 Ptas. SEMANALES?

SI NO ES ASI...

SOLICITENOS INFORMACION SIN COMPROMISO, YA QUE CREEMOS ESTA UD. PERDIENDO DINERO Y SUS AHORROS ACTUALES PUEDEN PRODUCIRLE 2.800 PTAS. O MAS A LA SEMANA CON UNA PARTICIPACION A PARTIR DE 135.000 PTAS.

Al escribirnos Ud. mismo comprobará las garantías, seguridad y rentabilidad de nuestro sistema.

NO SON VENTAS, CRIAS O FRANQUICIA

Recorte el cupón, rellénelo y envíelo hoy mismo a:



**NEW SYSTEMS DE ESPAÑA, S. A.**

P.º San Juan, 97, 2.º, 1.ª y 2.ª Barcelona-9

NOMBRE: .....  
DIRECCION: ..... Telf.: .....  
POBLACION: ..... PROVINCIA: .....

## CRONICAS DE MAR A MAR

# LAS TRIBULACIONES DEL SEÑOR TRYGVE

□ ★ □ Por Lucio DEL ALAMO

CONFIESE humildemente que del «curriculum vitae» del señor Trygve, todavía primer ministro de Noruega después del «Referendum» que le ha sumergido en el ridículo, sé más bien poco. Le vi, por la Televisión, alto, sano y delgado, cuando semi-

desplegó, frente a las cámaras, media sonrisa cauteloso al depositar en la urna su voto favorable al viaje noruego a Bruselas. La verdad es que de la Patria del señor Trygve tampoco sé demasiado. Los asuntos noruegos se me hicieron inescrutables, hace ya siglos, cuando periodista juvenil en Bilbao, sumaba entre mis obligaciones diarias la de confirmar, de madrugada, el nombre y edad del marinero noruego que al volver a su barco, anclado en Ripa —húmedo externamente el marinero por el «sirimirí» y del todo mojado por dentro después de una jornada Intensiva en Somera— perdía pie al cruzar la pasarela y se ahogaba en la ría. Nunca comprendí la cruel indiferencia de los Ayuntamientos bilbaínos que jamás levantaron monumento alguno a los marineros noruegos ahogados en la ría por pecado de amor al bullicioso vino de las Siete Calles.

Al leer la belicosa réplica del señor Trygve al presidente Pompidou, respecto de la entrada de España en el Mercado Común, deduje que el ilustre estadista noruego no ha pasado nunca, ni mojado ni seco, la pasarela del muelle de Ripa. Sorprendía, en todo caso, el tono de trompetería belicista del exabrupto contra España. Noruega, en los últimos tiempos, ha sido pacifista muy apreciable. Más de un siglo se le fue por aguantar, con ejemplar mansedumbre, que la mandase Suecia, que la anexionase Dinamarca o que la invadiese Hitler cuando, por fin, llevaba ya 40 años como Estado independiente. Ni aun en esta última invasión hubo demasiados ruidos de guerra y acaso los primeros disparos fueron los del pelotón de ejecución que fusiló a Luis Ling, que era compatriota del señor Trygve cuando el Ejército

alemán se había hundido. La oposición del señor Trygve a la entrada de España en el Mercado Común adoptó el tono arrebatador de la proclama de Pedro «El Ermitaño» para la primera cruzada, en versión nórdica y laica. El señor Trygve hablaba como portavoz de uno de los «diez», de pleno derecho. No podía admitir que las virtudes y riquezas de su país sufriesen la contaminación de la presencia, en la misma mesa, de un país como España, moreno y pobre. Y sin un sólo ministro socialista que llevarse a la boca. Los electores noruegos han cometido una intolerable falta de consideración con el señor Trygve: le han dicho que, entre o no España, la que se queda fuera es Noruega. Ya no hay mesa sin silla para el señor Trygve. Ni siquiera vía oficial a París para despedirse con el presidente Pompidou.

Mientras tanto, en Bruselas, los que iban para «diez» y se han quedado en «nueve» miran aprensivamente hacia Copenhague y se acuerdan súbitamente de las riberas soleadas del mar Mediterráneo por el que transitaban la cultura y el comercio del Mundo, antes de que desembarcasen los wikingos en los fiords helados.

## VENTA DE PISOS

CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRAL

Terminación esmerada  
Sitios en Santa Clara, 32  
Trato directo con el constructor, en el citado edificio.

# Se precisan SECRETARIAS

Ante las numerosas peticiones efectuadas por diversas empresas y entidades para cubrir puestos de trabajo a nivel de Secretarias, este Centro de enseñanza abre un nuevo curso de Secretariado.

He aquí algunos de los nombres de los muchos de los que han sido colocados y han obtenido plaza en las últimas oposiciones.

CRISTINA MANERO, Instituto N. Previsión.  
BLANCA CASADO, Instituto N. Previsión.  
M.ª ALEGRE ILLANUEVA, Instituto N. Previsión  
M.ª JESUS MORADILLO, Instituto N. Previsión.  
FUENCISLA GASSET, Instituto N. Previsión.  
CONCHITA CAPILLA, Instituto N. Previsión.  
ANTONIA GONZALEZ, Dir. Gra. de Seguridad.  
JAVIER SOLDEVILA, Aux. Administración Civil.  
BELEN SOLDEVILLA, Aux. Administración Civil.  
M.ª SOL MARTINEZ, Aux. Administración Civil.  
M.ª ANGELES CHAVARINO, Aux. Admón. Civil.  
FRANCISCO PEREZ, Cuerpo de Correos.  
ARACELI DEL HOYO, Cuerpo de Correos.  
VICENTE BERAS, Cuerpo de Correos  
JACINTO ALONSO, Caja Ahorros Círculo.  
FRANCISCO AV. VILLANUEVA, Caja Aho. Círc.

M.ª VEGA OCHOA, Central Farmacéutica.  
CARIDAD URBANEJA, Cervezas San Miguel.  
ARACELI ORTIZ, Jefatura Agronómica.  
MONTERRAT GIL, Jefatura Agronómica.  
ELENA MARTINEZ, Textil, Marín.  
ROSA M.ª ALVAREZ, Cristalería del Norte.  
MARY SOL BAYONA, Gestoría Valdemoro.  
SOFIA DE DIEGO, Empresa Ferrolí.  
BEGOÑA GARCIA S, Empresa Marví.  
M.ª CARMEN MIGUEL, Empresa G. E. A.  
BEGOÑA HERNANDO, Empresa Campofrío.  
SALOME DIEZ, Empresa Estev.  
CARMEN GUERRA, Empresa Corpisa.  
FRANCISCO AV. ROJO, Empresa Consolidados.  
TERESA BUSTILLO, Luminosos Dor.  
PURITA AGUIRRE, Telefónica Madrid

Y muchos más, que al igual que Vds. pueden encontrar un magnífico puesto de trabajo, preparándose adecuadamente en este Centro donde podrá cursar:

TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, ESTENOTIPIA, CORRESPONDENCIA, CALCULO MERCANTIL, CONTABILIDAD MAQUINAS CONTABLES, BANCA, OPOSICIONES, OFICINAS, etc.

## Academia VALDEMORO - RIPOLLES

Avenida Sanjurjo, 13 y 14. Telf. 2013 75. BURGOS

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

Ss. Teresa del Niño Jesús, vg.; Remigio, ob.; Severo, pb.; Bavón, cf.; Platón, pb.; Prisco, Crescente, Evagrio, Aretas, Verísimo, Máxima, Julia, Dominio, mártires.

### SANTOS DE MAÑANA:

Los Santos Angeles Custodios.

Ss. Leodegario, ob.; Modesto, Primo, Gerino, Eleuterio, Cirilo, Secundario, mrs.; Teófilo, monje.

Misa: De los Angeles Custodios. Memoria obligatoria.

### SANTOS DEL MARTES

Ss. Francisco de Borja, S. J., cf.; Cándido, Dionisio, Fausto, Cayo, Pedro, Pablo, Ewald, mrs.; Maximiano.

ob.; Gerardo, ab.; Esiquio, cf.; María Josefa Roselló, vg., fda.

Misa: De Feria.

## CULTOS

**SANTO DOMINGO DE GUZMAN.** — Novena a Nuestra Señora del Rosario, aplicada por las intenciones del Papa y el triunfo del Santo Rosario en las familias.

Por la mañana, a las nueve, misa y ejercicio de la novena.

Por la tarde, a las siete y media, rosario, ejercicio de la novena, exposición y bendición con el Santísimo. A las ocho, misa solemne, con homilía, a cargo del R.P. Pedro González, O.P.

**SAN NICOLAS DE BARI.** Novena en honor del Santo titular.

Por la mañana, a las nueve, misa y novena.

Por la tarde, a las siete, rosario, novena y misa.

**TRINITARIAS.** — Primer domingo en honor de la Santísima Trinidad.

Por la tarde, a las seis, exposición de S. D. M., santo rosario, trisagio cantado y reserva.

## TEJEDORES

precisa importante empresa radicada en Navarra, dedicada a tejidos de novedad y decoración. Condiciones a convenir. Interesados escribir Referencia número 7929 ELSO S. A. de Publicidad. Bergamín, 1-bis. Pamplona.

# Evangelio del día

## ¿Quién de los dos hizo lo que quería el Padre?, San Mateo, XXI, 31

En aquel tiempo dijo Jesús a los sumos sacerdotes y a los ancianos del pueblo: ¿Qué os parece? Un hombre tenía dos hijos. Se acercó al primero y le dijo: Ve hoy a trabajar en la viña. El le contestó: No quiero. Pero después se arrepintió y fue. Se acercó al segundo y le dijo lo mismo. El le contestó: Voy señor. Pero no fue. ¿Quién de los dos hizo lo que quería el padre? Contestaron: El primero. Jesús les dijo: Os aseguro que los publicanos y las prostitutas os llevan la delantera en el camino del Reino de Dios. Porque vino Juan a vosotros enseñándoos el camino de la justicia y no le creísteis; en cambio, los publicanos y las prostitutas le creyeron. Y aun después de ver esto, vosotros no os arrepentisteis ni le creísteis.

He aquí la gran verdad que se desprende de la meditación de las lecturas bíblicas de este día.

En la primera lectura, tomada del Profeta Ezequiel, se nos dice, que cuando el malvado se convierte de la maldad que hizo y practica el derecho y la justicia el mismo salva su vida.

Con estas palabras el profeta nos dice bien claramente que solamente guardando la Ley y acomodando nuestra vida a ella nos salvaremos.

En el salmo responsarial pedimos a Dios que nos enseñe el camino que ha de llevarnos a nuestra salvación.

En la segunda lectura el Apóstol San Pablo, abundando en esta misma idea y en este mismo pensamiento, señala: —Tened vosotros los sentimientos propios de una vida en Cristo Jesús— enseñándonos así que nuestra vida ha de ser siempre una semejanza de la vida de Cristo, supremo ideal de todo cristiano.

En el Evangelio, con esa parábola que nos propone Jesús, se nos enseña una vez más a acomodar nuestra vida a nuestras creencias y cómo las frases piadosas y las buenas intenciones no bastan para entrar en el Reino de los Cielos.

Contemplemos a los personajes de la parábola. Son dos hijos: los dos reciben una orden de su padre. El uno dice que no quiere, mas luego, rectificando hace lo que le manda su padre. El otro, por el contrario con testa muy afable a su padre y le dice que sí, pero apenas se ha apartado de él, cuando olvidando el mandato de su padre no acude al trabajo, desobedeciendo así sus órdenes.

¿A quién imitamos nosotros en nuestra vida práctica? Examinemos nuestra vida y veremos que con mucha frecuencia imitamos al segundo. Somos cristianos de palabras fáciles, de frases hechas. De nuestros labios no sale una palabra mala pero en cambio no tenemos un hecho bueno. Decimos que sí a todo, pero después a lo largo de nuestra vida nuestros hechos son un no rotundo a la voluntad de Dios, nuestro Padre.

Hoy, por desgracia, hay muchos que se dicen cristianos porque oyen misa y bautizan a sus hijos y hacen otras manifestaciones de cristianismo, pero después su vida no está en consonancia con sus palabras, y así no reparan en violar los derechos de sus hermanos, y en buscar ganancias ilícitas, y en manchar por todos los medios la honra y fama de sus prójimos, siendo con su conducta motivo de escándalo para los demás.

Por eso hoy ante las lecciones que nos da el Evangelio, tenemos que pensar en nuestro deber de cristianos que es decir que sí a Dios con nuestras palabras pero sobre todo con nuestras obras. Que tenemos que ser cristianos de verdad sabiendo conformar nuestra vida práctica con nuestras palabras.

Tenemos que pensar que nuestro deber de cristianos nos obliga a ser como un espejo en el que puedan mirarse nuestros hermanos para que así éstos se animen a imitar nuestro ejemplo.

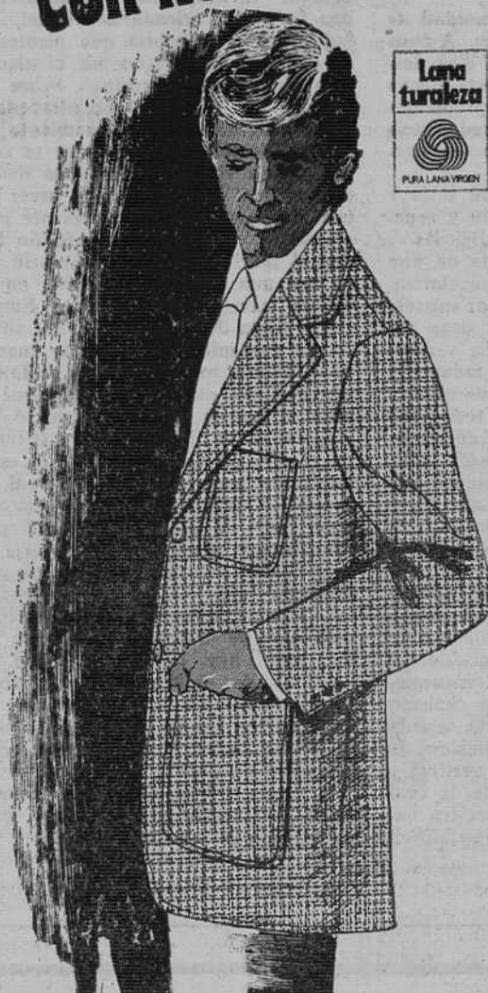
Pidamos en este día a Dios que nos dé fuerza suficiente para decirle siempre

que sí con nuestras palabras, un sí rotundo con nuestra pero sobre todo que nos dé vida, fuerza y valor para darle

VEGAS

## Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

# TAMBIEN ESTE OTOÑO DESTIRA CON NOSOTROS



moda actual para caballero

- CONJUNTOS SPORT
- AMERICANAS y
- PANTALONES

Con la calidad, prestigio y garantía de

# CYLSA

Santander, 3

ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION

## BOLETIN DE CARITAS

Donativos de la presente semana: 9.850 pesetas.

Para el caso número 20. — 4.175 pesetas.

**CASO NUMERO 20.** — Volvemos a presentar el caso de la semana pasada, que se trataba de un señor inválido, sin esposa e hijos para el cual pedíamos 5.000 pesetas, para pago de deudas.

**ADVERTENCIAS:** Todos los lunes a las ocho menos cuarto de la tarde en la Capilla del Palacio Arzobispal, se celebra una misa a intención de todos los bienhechores y beneficiarios de Cáritas Diocesana.

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, Avenida del Cid, 8; en Radio Juventud, Alhóndiga, 17 y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

## Congregación de señoritas de la Inmaculada y Santa Cecilia

Mañana, primer lunes de Octubre, empieza la Congregación sus actos ordinarios a las ocho de la tarde en los locales de la Congregación, Tinte, 11, primero.

Los lunes, clase de moral y de religión y el ropero de ayuda a necesitados.

Los martes, trabajos en favor de las misiones.

Los sábados, en la iglesia de la Merced, ejercicio de la devoción sabatina después de la misa de ocho de la tarde.

Los domingos, visita a hospitales y a los ancianos.

Se ruega a las congregantes que den pronto sus nombres a las distintas secciones, sean puntuales y asiduas a dichos actos de apostolado.

DISTINGASE VISTIENDO EN

# MEN'S

SOLO PARA HOMBRES

## SALON CLUB CICLISTA

CONCURSO DE AMBIGU Y GUARDARROPIA

Esta sociedad saca a concurso conjuntamente los servicios de ambigú y guardarropía que tiene establecidos en el Salón de Fiestas, de la calle de General Mola, con arreglo a las bases y condiciones que esta disposición de los interesados en la Secretaría del Club, General Mola, 24, de ocho a once de la noche.

Las proposiciones habrán de presentarse antes del día 6 de Octubre, que quedará cerrada la inscripción.

## La Agrupación "Danzas Burgalesas Justo del Río" a Zaragoza

El Ayuntamiento de Zaragoza ha invitado a la agrupación de «Danzas Burgalesas Justo del Río» para actuar en las fiestas del Pilar en los días del siete al once del mes actual.



El novenario de rosarios y misas que dará comienzo mañana, a las siete y media de la tarde en la capilla del Santísimo Cristo de la Catedral será aplicado por el eterno descanso del alma de

### LA SEÑORA

**DOÑA LUISA GARCIA SOLANO**

(Vda. de D. Antonio Moya) Que falleció el día 26 del pasado Septiembre

Q. E. P. D.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 1.º de Octubre de 1972.



### LA SEÑORA

**DOÑA LUCIA NUÑEZ DOMINGO**

Falleció en el día de ayer, a los 41 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su resignado esposo, Eusebio Caballero Giménez; hijos, Santiago, José-Antonio, María Jesús, Carlos y Lucía; padres, don Santiago y doña Eusebia; madre política, doña Angela Giménez; hermanas, Felisa, Polí, Valentina y Aurelia; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA HOY, DOMINGO, a las DOCE MENOS CUARTO, y seguidamente la conducción de la finada al Cementerio de San José. El funeral, MAÑANA, LUNES a las DIEZ, en la citada parroquia. Actos de piedad por los que anticipan su trahitud.

Casa doliente: calle Melchor Prieto, 31

Burgos, 1.º de Octubre de 1972. «La Misericordia»



### EL SEÑOR

**DON SAMUEL SANTOS IBAÑEZ**

Falleció en el día de ayer, a los 67 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

Sus apenados hermanos: don Teodoro, don Emiliano y doña Lorenza; hermanas políticas: doña Visitación y doña Aniana; sobrinos, primos y demás familia.

### RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN ESTEBAN, HOY DOMINGO, a las DIEZ, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: San Miguel 7.

Burgos, 1.º de Octubre de 1972. «La Cruz»

# actualidad BURGALESA

## INFORMACION OFICIAL

### GOBIERNO CIVIL

**VISITAS.**— El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, recibió ayer en su despacho oficial del Gobierno civil, a los siguientes señores:

Don Félix de Echevarrieta Miguel, sub-jefe provincial del Movimiento; don Antonio Martínez de la Hoz, comisario principal del Cuerpo general de Policía; don Francisco Ribes Pulg, jefe provincial del Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales; don Félix García Ramos, secretario técnico de la Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes; don Teófilo Espino de la Cal, consejero provincial del Movimiento; doña Alicia Ojeda de Pérez Romero, presidenta de la Asociación de Amas de Casa; don Jerónimo Gómez, vecino de Murcia; doña Valentina Merino Palacín, alcalde de Villaquirán de los Infantes; don Serafín Pérez Merino, alcalde de Medina de Pomar y don Gonzalo Andrés Criado, tesorero de la Jefatura provincial del Movimiento.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**— Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Antonio Benloch Velar, Susana del Hoyo Moreno, Luis Antón Monedero, Araceli Delgado Villarín, Ana María Frías Santamaría, Ana Isabel Alonso Agustín, José Miguel Gutiérrez Gutiérrez, Mónica Corral Frías, Susana García García, María de los Reyes de Santiago Arteche, Rebeca Peña García, Víctor Pinedo Tubillejas, María del Carmen Romera de la Fuente, Cristina Uriarte Canduela.

**Matrimonios:** Don José

Javier Castañeda Castrillo con doña Milagros Cámara Ortega, mañana, a las doce y media, en San Lesmes; don Juan José Girón Palacios con doña María del Rosario Ibáñez de Juana, hoy, a la una, en San Cosme; don Jorge Amadeo Alvarez Brumbeck con doña María Felisa Barbero Mateo, mañana, a la una y media, en la Merced.

**Defunciones:** Samuel Santos Ibáñez, 67 años, de Quintanillos, San Miguel, 7; Demetrio López Blanco, 61 años, de Los Ausines, San José, 2; Filomena Martín Corzo, 80 años, de Castronuño, Madrid, 2.

**REANUDACION DE CONSULTA.**— El Dr. don Manuel Rodríguez García ha reanudado su consulta de enfermedades de los niños, en San Pablo 5, 1.º.

## A Covarrubias

Domingo día 1.º

9 mañana y 5,30 tarde.

Regreso d. Covarrubias: 10 noche y 1,30 madrugada. Salidas Autobuses, Taquilla 9 Empresa Marcos, S. R. C.

**ACCIDENTES DE TRAFICO.**— A las dos de la madrugada de ayer, a la altura del kilómetro 249,200 de la carretera Madrid - Irún, término de Rubena, fue atropellado por un automóvil, José Ignacio Ibáñez Astola, de 23 años, soldado del regimiento de Infantería San Marcial, con domicilio en nuestra ciudad, calle de José Zorrilla, 3. El infortunado joven se cree que hacía autostop y fue alcanzado por algún automóvil, sin que el conductor se percatara del accidente. Trasladado a la Residencia Sanitaria, fue intervenido quirúrgicamente, siendo calificado su estado de grave. A las once y media de la noche de ayer, el joven soldado seguía inconsciente.

—A las cuatro y media de ayer, en Quintanilla Sobresierra, kilómetro 266,500, de la carretera de Santander, al adelantar a un camión, cayó por un terraplén, precipitándose a un riachuelo, el turismo matrícula Z-86423, que conducía Vicente Galle Gil, de 30 años, soltero, de Zaragoza, quien resultó herido grave, siendo trasladado a nuestra ciudad, ingresando en la Residencia Sanitaria. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

—Ayer, a las nueve y media de la noche, en el término de Bocos, kilómetro 78,150, de la carretera Burgos - Santoña, se salió de la calzada cayendo al río Nela, el automóvil matrícula BI-6586-A, que conducía Alejandro Sánchez Pescador, de 19 años, al que acompañaban Miguel Ángel Sandino y Enrique Sáez, ambos de 17 años y todos ellos residentes en Baracaldo (Vizcaya). En el accidente sufrieron heridas leves los dos ocupantes del turismo. El conductor resultó ileso. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

—Alrededor de las diez de la noche de ayer, en la calle de la Paloma, el automóvil matrícula BU-40017, que conducía Alejandro Tejadura González, Abad Maluenda, 5, alcanzó al peatón Juan Martínez Villanueva,

de 54 años, con domicilio en la calle Caja de Ahorros Municipal, 17. El herido, con lesiones graves, fue trasladado al Hospital Provincial, donde quedó internado. Inspectores de Policía practicaron diligencias.

Dirección y velocidad del viento.— A las ocho de la mañana, SE— 6 kilómetros; a la una de la tarde, W— 9 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.

Humedad, 62.



Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al jueves, 1.º de Octubre de 1942

**EL Ayuntamiento**, en sesión celebrada ayer por la Comisión municipal Permanente, acordó tributar el próximo día 6 un respetuoso homenaje de adhesión y cariño a los monjes cartujanos, al cumplirse el quinto centenario de la cesión del monasterio de Miraflores a la benemérita Orden. Asistirán al acto todas las autoridades y se entregará a la Comunidad un pergamino conmemorativo.

**AYER** se celebró la solemne apertura de curso en el Seminario de San Jerónimo, presidiendo los actos el obispo auxiliar. El discurso de apertura corrió a cargo del profesor doctor don Damián Peña Rámila. A la ceremonia asistieron especialmente invitados los profesores de la Academia de Ingenieros, presididos por su director, coronel Troncoso.

**El presidente** de la Diputación, señor Puente Careaga, acompañó a por el ingeniero jefe de Obras Públicas y el ingeniero jefe de Vías y Obras provinciales, presidiendo ayer la recepción de las obras de nueva construcción del camino vecinal construido desde Cardañajimeno al paseo de la Quinta, estudiando asimismo sobre el terreno la posibilidad de construir otro que facilite el acceso al Monasterio de San Pedro de Cardena.

**LA temperatura máxima** de ayer fue de 19,2 y la mínima, de 5,6.

## EXTRAVIO

cartera conteniendo dinero y boletos para su cobro. Se ruega su devolución en DIARIO DE BURGOS

**GRATITUD.**— Los hijos de doña Luisa García Solano, viuda de don Antonio Moya (q. e. p. d.), fallecida el pasado día 26. nos ruegan expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro.

Días 7 8 y 9 Octubre

- A VALENCIA Partido Valencia-Burgos Domingo 1.º Octubre
- A COVARRUBIAS Fiestas Bailes Salidas: 10 mañana, 4,30 y 6,30 tarde.
- A IBEAS DE JUARROS Fiestas - Bailes Salidas: 5,30 y 6,30 tarde
- A ARLANZON Fiestas Bailes Salidas: 5 y 7 tarde Todos los domingos festivos.
- A PRADOLUENGO Salida: 7 tarde
- A MELGAR DE FERNAMENTAL Salida: 7 tarde
- A BELORARDO Salida: 6 tarde Grande. bailes en magníficas Salas de Fiestas

## Viajes Clunia

Grupo B. Título 134 Palom 25. Tf. 206633

**REANUDACION DE CONSULTA.**— D. Benigno Andrade Loma ha reanudado su consulta de Análisis Clínicos en la Avenida del Cid, 14, 4.º A.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
N.º 247 PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER

muebles **evelio**

**SUSPENSION DE CONSULTA.**— El Dr. Alvarez Tovar, médico dentista, suspende su consulta hasta el día 16 de Octubre.

**OPTICA INTERNACIONAL**

Guillermo Frühbeck  
Especialidad microlentillas Espolón. 30

PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

## Soto y Alonso, S.L.

HOY, DOMINGO, DIA 1.º

### A Villafuertes

Fiestas

Salida, 6 tarde

### A Villaldemiro

Fiestas

### A PAMPLIEGA

### A Castrojeriz

### A LANTADILLA

Salida, 5,30 tarde

### A BUNIEL

Fiestas

### A ESTEPAR

Salida, 5,30 y 7 tarde

### A BRIVIESCA

### A Trespaderne

Taquillas. 15 y 16. Estación Autobuses

**SUSPENSION DE CONSULTA** El doctor Suárez Muñiz suspende su consulta de Otorrinolaringología, del 2 al 10 de Octubre.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**— Ortega Iniguez, Nuño Rasura, 12; Martínez Avendaño, La Puebla, 20; Del Alamo, avenida del Cid 43. Mañana, lunes. — González S. Barriocanal, Cardenal Segura, 8; Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30; Del Hoyo San Juan de Ortega, 6 (Capiscol).

## BARMAN Y AYUDANTE

mostrador, se necesitan. Presentarse: Salón de Te OLIVER Llana de Afuera. (R. O. C. 1.345)

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas, el número 247 y premiados con 125 pesetas, todos los números terminados en 47.

## ELECTRICISTAS del automóvil

OFICIAL y APRENDIZ 3.º ó 4.º NECESITO ELECTRA AUTO Vitoria, 174 (R. O. C. n.º 2.215)

**BOLETIN METEOROLOGICO.**— Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 688,9; a la una de la tarde, 689,1; a las siete de la tarde, 687,3. Temperatura ambiente. — Máxima, 22,4 grados a las 17 horas; mínima, 9,0 grados a las 6 horas.

## SE VENDE

### LOCAL

CENTRICO. 150 m.² Razon: Teléfono 202603

## SE ALQUILAN

LONIA. COMERCIALES Y VENTA DE DOS PISOS llave en mano Sombriereria núm 10 Telf 202439

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy: 9,30, 1,45 y 10,45. Emocionante estreno en Todd-Ao 70 mm.: «Mocho Callahan» (S. C.)— David Janssen, Jean Seberg, Lee J. Cobb. Suspense, virilidad, arrojo, compendio de valores de la aventura más excitante! Un «western» de excepción.— Mayores 14 años.

**CALATRAVAS.** — 9,30, 7,45 y 10,45. Estreno de inmensa emoción y «suspense» con George Hilton, Patty Shepard, en «Sumario sangriento de la pequeña Stefania» (S. C.). En Todd-Ao. 70 mm. Color. Una versión auténtica. ¡La más inocente de sus víctimas condenó aquella cadena de crímenes! Mayores 18 años.

**COL SEU.** — Hoy de 4 a 1. El programa más atractivo de la cartelera «Ivanna» (S. C.). Estreno. Charles Quine. Violenta, distinta fuerte, brutal y «La balada de un pistolero» (3 R) — Anthony Freeman. Tecnico lor. Un «western» superior y diferente a todo lo visto. Mayores 18 años.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy: un programa inigualable y grandioso con dos estrenos de auténtica categoría: «La cuadrilla de los once» (3 R) En pantalla gigante y tecnico lor. Frank Sinatra Dean Martin, Sammy Davis y «Las figuras de arena» (S. C.). Un film sorprendente. (May. 18 años)

**CONCULADO.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Divertidísimo estreno «Un mes de abstinencia» (3). Con Dick Van Dyke. En castmarcolor. Original, satírica, divertida. La comedia que le hará pasar el rato más agradable y risueño.—Mayores 18 años.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno. ¡El film más sincero, realista valiente que ha producido Hollywood! «Billy, el defensor»

(3R). Scop-Color. Con Tom Laughlin, Dolores Taylor, Julie Webb. ¡Un «western» distinto! ¡Un film vibrante, valiente y arrollador como ninguno! Mayores 18 años.

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12.— Programa cumbre verdaderamente colosal! «Las panteras se comen a los ricos» (3 R). Tecnicolor. Atrevida, picaresca y enormemente divertida y «Oeste sin fronteras» (3). Jeffrey Hunter. Tecnicolor. De continua acción — (Mayores 18 años).

**GRAN TEATRO.** — Hoy: a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche Sensacional estreno en Todd-Ao. Color y sonido estereo. Con Henri Charrière («Papillón»). Claudio Cardinale y Stanley Baker «Popsy-Pop contra Papillon» (4). Una película de gran interés y acción surgida en plena fiebre de diamantes. (Mayores 18)

**GOYA.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Divertidísimo estreno «Mi noche de bodas» (3). Con Chita Velasco, Tony Leblanc, Gracita Morales — En castmarcolor. Aventuras y desventuras de una novia que quería descubrir ciertas cosas para dejar de ser novia. Mayores 18 años.

**REX.** — Hoy de 4 a 10. — Programa de sensación: «Safari de diamantes» (2). Tecnicolor. Una apoteosis de aventuras y emoción y «Los chicos de Preu» (2). J. Luis López Vázquez, Karina. Tecnicolor. Sentimental. Alegre. Incomparable. Tolerada menores.

**TIVOLI (Aire acondicionado)** 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno ¡El film americano más divertido de la temporada! «Corazón verde» (S. C.) — Scop-Color. Con Walter Matthau, Elaine May...ellos dijeron: Juntos para toda la vida, pero él pensaba... ¡hasta que la muerte nos separe...! Mayores 18 años.

# MAS INFORMACION OFICIAL

**ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL DE BURGOS**

**APERTURA DE CURSO.**— Se pone en conocimiento de todos los alumnos matriculados en esta Escuela en el presente curso 1972-73, que mañana, lunes, se inaugurará el curso académico con una santa misa de Espíritu Santo, que se celebrará en este Centro, a las once de la mañana y será oficiada por el profesor de Religión y Moral.

**INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA FEMENINO**

**MAÑANA, COMIENZO DE CURSO.**— Mañana, lunes, comenzarán las actividades docentes en el Instituto con la misa del Espíritu Santo, que se celebrará a las diez en la capilla del Centro.

Seguidamente se reunirán todas las alumnas de C. O. U. en el salón de actos para la distribución de aulas y grupos. Las restantes alumnas se irán reuniendo para el mismo fin, según se anunciará en el tablón de anuncios.

**DELEGACION DE TRABAJO**

**AVISO A LAS EMPRESAS.**— Se recuerda a todas las empresas establecidas en esta capital y provincia, que tengan una plantilla de 25 o más trabajadores fijos, la ineludible obligación de presentar en la Delegación de Trabajo, dentro de la primera quincena del mes de Octubre, la declaración en la que se señalen los puestos de trabajo que pueden ser desempeñados por mayores de 40 años. Los impresos correspondientes pueden ser recogidos en las oficinas de la Delegación de Trabajo. Lo que se publica para general conocimiento y en evitación de las sanciones previstas en la vigente legislación.

**POLICIA MUNICIPAL**

**PROHIBICION DE APARCAMIENTO.**— Con motivo de la recepción que ha de celebrarse en Capitanía General, queda prohibido el estacionamiento de toda clase de vehículos a partir de las nueve de la mañana de hoy y hasta la terminación del acto en los lugares siguientes:

Plaza de Alonso Martínez, calle de Laín Calvo, hasta su confluencia con la del Arco del Pilar y calle de San Juan, desde la calle de Santander hasta la mencionada plaza de Alonso Martínez.

Advertiéndose que estas zonas quedarán debidamente señalizadas y que todos aquellos vehículos que se encuentren estacionados en los indicados lugares a partir de dicha hora, serán retirados mediante los servicios de una grúa a las cocheras municipales, con cargo a cuenta de los propietarios de los mismos.

**HALLAZGOS.**— En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios, se encuentran depositados los siguientes objetos:

Una cantidad de dinero, dos monederos con dinero, un bolso con varios artículos comestibles, tres chaquetas de punto, dos paraguas, un sello de niño, un alfiler, un rosario, dos relojes y una caja de cartón con material dentro.

Durante la pasada quincena han sido entregados tres monederos con dinero, dos bolsillos de vestir, una carpeta de viajante, dos pares de gafas, dos chaquetas, un chal y una rueda de motocicleta, depositados por don Aniceto Palacios, doña Isabel Villuela, don Javier Gómez, señora de Gómez, don Mariano González, don Luis Santos, don Felipe Minguez, don Mariano Sáez, doña Felisa Ruiz, doña Vicenta Franco, don Avelino Vélez y don Moisés Alonso, a los que acreditaron ser sus propietarios, doña Justina Millán, doña Encarnación Alvarez,

doña María Natividad de la Viuda, doña Angeles Sebastián, doña Esperanza Tobar, don Antonio Pérez, doña Otilia Herrera, don Luis Nicolás Díez, señora de Ruiz, doña María del Pilar Aranda y Javier Jacinto Santos.

**SECCION FEMENINA**

**CONCURSO NACIONAL DE COROS Y DANZAS.**— El próximo martes, se desplazarán a Madrid, el grupo de danzas de Burgos de la Sección Femenina y el de Belorado, clasificados en el primer puesto en sus distintas categorías de «danza» y «danza hombres solos», en la prueba provincial regional que se celebró en el Teatro Cine Avenida el pasado mes de Mayo. Los dos grupos forman parte de un total de 82 clasificados en las distintas regiones españolas que participarán en la XIX Prueba nacional de Coros y Danzas de la Sección Femenina del Movimiento que se celebrará el próximo día cuatro en el Palacio de la Zarzuela de Madrid

## Petición para que se cree una nueva Casa de Socorro, dentro de un centro sanitario de la ciudad

### Numerosos asuntos de interés fueron estudiados en la reunión de la Comisión Permanente del Consejo provincial de Trabajadores

Con un amplio temario en la agenda de asuntos a tratar, tras el breve paréntesis veraniego del mes de Agosto, ha vuelto a reunirse la Comisión Permanente del Consejo provincial de Trabajadores al objeto de estudiar diversos problemas que afectan a los sectores laborales de la capital y provincia.

Se abrió la sesión con unas breves palabras del presidente, señor García Ortiz, complaciéndose de la incorporación como vocal de don Angel Lobato Márquez, recientemente elegido presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato provincial del Espectáculo.

La Comisión quedó informada del estado de trámite en que se encuentran los acuerdos adoptados en reuniones anteriores y de las gestiones llevadas a cabo en relación con ellos, destacando entre otros las cuotas que han de abonarse en los Colegios especiales de Subnormales y del establecimiento en Burgos de un Centro del P. P. O., cuyo proyecto de obras se encuentra en avanzado estado de elaboración.

A continuación hizo un balance de la labor realizada en el año transcurrido tras la última renovación de los miembros del Consejo, señalando a este respecto las metas alcanzadas y los objetivos que se han conseguido en favor de las clases trabajadoras burgalesas. Al iniciarse la nueva etapa, indicó, es de todo punto necesario intensificar las actividades de las Uniones de Trabajadores y Técnicos de los distintos Sin-

dicatos con el fin de conocer en todo momento la situación económica, social y laboral de los respectivos sectores. Al tratar de determinados aspectos de orden económico de las empresas acogidas a los beneficios del «Polo» de Desarrollo Industrial de la capital, el señor García Ortiz sugirió la conveniencia de recoger informes sobre el incumplimiento de algunas de dichas empresas en cuanto a mejoras sociales a sus trabajadores, tal como fueron programadas al solicitar su incorporación al «Polo» de Desarrollo Industrial.

Tras aludir a otros temas de interés, se refirió a la conveniencia de activar las actuaciones de las Comisiones de Trabajadores del Consejo, así como también la de los Patronatos de las distintas Obras asistenciales de la Organización Sindical y por último el reforzamiento de la representación extrasindical.

El secretario general del Consejo, señor Roldán, informó posteriormente sobre problemas de paro, conflictos individuales, labor de los consultorios sociales de la Organización sindical, asistencia a los trabajadores en Magistratura de Trabajo y convenios colectivos. Este último tema fue ampliamente debatido, registrándose, una vez más, la preocupación del Consejo por esta delicada cuestión que tan directamente afecta al mundo del trabajo de la capital y provincia. Se hizo ver la necesidad de una mayor capacidad de diálogo y un más amplio espíritu de colaboración por parte de los que intervienen en la negociación de convenios, al objeto de que éstos alcancen unos índices realmente positivos para empresas y trabajadores.

Respecto al particular se acordó obtener una amplia información sobre la política de convenios en aquellas provincias, que, como Burgos, tienen «Polo» de desarrollo industrial.

Al plantearse el problema de los precios, se hizo patente la preocupación de los miembros de la Comisión, advirtiéndose la necesidad de potenciar las Comisiones provinciales de precios para una mayor efectividad en la solución de este inquietante problema. Sobre este mismo particular se acordó testimoniar la felicitación del Consejo al director general de Comercio Interior, don David Pérez Puga, por sus recientes declaraciones relativas a los precios.

Como tema del mayor interés, fueron ampliamente comentadas las recientes declaraciones del ministro de Trabajo sobre los próximos objetivos referentes a perfeccionamiento de la regulación de las relaciones laborales, nueva política de empleo, intensificación de la formación profesional, perfeccionamiento de la Seguridad Social y reforma de la asistencia sanitaria.

Fueron asimismo objeto de atención las declaraciones de hace contadas fechas del ministro de Hacienda y del fiscal del Tribunal Supremo sobre la reforma fiscal, a través de las cuales se traslucen unas indudables mejoras en favor de las clases trabajadoras.

La Comisión trató con todo detalle de las instalaciones sanitarias de la Seguridad Social de la capital y provincia, planteándose como tema de la máxima actualidad el problema del servicio de ambulancias. Se sugirió realizar gestiones cerca de los directores de los centros sanitarios tanto de la Seguridad Social, Cruz Roja, como Ayuntamiento, Diputación y privados, al objeto de estudiar la conveniencia de que se concierten servicios formales de asistencia de ambulancias, con el fin de atender e n cualquier momento y circunstancia casos de urgente y grave necesidad.

Dentro de este mismo capítulo y como una cuestión de la máxima actualidad burgalesa, los reunidos se ocuparon del problema de la Casa de Socorro de la capital que, se estima, no reúne las debidas condiciones por falta de los medios apropiados a esta clase de centros asistenciales. Se adoptó el acuerdo de realizar gestiones para que se modifiquen y amplíen los servicios de la actual Casa de Socorro, a la vez para que, con carácter de urgencia, se instale otra nueva Casa de Socorro, precisamente en un centro sanitario de la ciudad, consiguiéndose con ello que dicha nueva Casa de Socorro cuente en todo momento con los medios y servicios necesarios.

También se habló del servicio de neurología de la Residencia sanitaria de la Seguridad Social «Juan Yagüe» de la capital, así como de la jerarquización de los servicios sanitarios de la Seguridad Social de la capital y provincia.

La Comisión conoció las gestiones llevadas a cabo para establecer en Burgos el C. O. U. nocturno, con beneficio para los trabajadores e hijos de trabajadores precisados a acogerse a este sistema de enseñanza.

Como punto final de la sesión se abordó el tema de las juntas calificadoras de accidentes de trabajo y en relación con ellas de la actuación de las mutuas patronales y compañías de seguros adoptándose el acuerdo de recabar detallada información sobre la materia, al objeto de iniciar gestiones en solución del problema.

Se acordó por último que constase en acta la felicitación del Consejo a su vicepresidente, don Alfonso del Pozo Esteban y al secretario general, don Leopoldo Roldán, por la reciente concesión que se les ha hecho de la medalla de plata al Mérito Sindical, así como al vocal de la Comisión, don David Oveja Medina, por haberle sido otorgada la medalla al Mérito Turístico.

**Desea tener más espacio?**



consigalo con **KIMER**

De venta en:

**muebles evelio**  
Vitoria, 58, 60 y 62 Tel. 202625  
**BURGOS**



*entrega inmediata*

**SEÑORA**

**VALDEPRADO**

**LE OFRECE SU MAGNIFICA**

**COLECCION DE ACTUALES**

**MODELOS**



**ANTES DE ADQUIRIR SU PRENDA**

**NO DEJE DE VISITAR**

**HOY LA EXPOSICION DE  
MODELOS EN EXCLUSIVA**

**VALDEPRADO**

**ALMIRANTE BONIFAZ**

(esquina San Juan)

**Escuela de Mandos Intermedios**

**Administrativos - Industriales  
Vendedores**

**CAPACITACION Y PERFECCIONAMIENTO  
ENSEÑANZAS ADECUADAS PARA AMBOS  
SEXOS**

Informes y matrícula en la Secretaría del Centro (Círculo Católico de Obreros, Concepción, 19), de 7.30 a 9.30 de la noche

# «BODAS DE PLATA» DE LA 128 PROMOCION DE LA ACADEMIA DE INGENIEROS DEL EJERCITO

## El general Prieto Arozarena presidió la emotiva conmemoración castrense

La Academia de Ingenieros de Ejército volvió ayer a ser escenario del acto jubilar de otra conmemoración académica y castrense, esta vez con motivo de cumplirse el XXV aniversario de la 128 promoción —segunda de la General, después de la Campaña de Liberación— que recibió sus despachos en el año 1947 y que ha querido conmemorar sus «bodas de plata» en el ámbito docente y ciudadano donde discurrieron sus enseñanzas de Academia.

### MISA EN LA MERCED Y VISITA A LAS ANTIGUAS DEPENDENCIAS

A las diez de la mañana, los integrantes de la citada promoción que se han dado cita en Burgos, acompañados de sus esposas e hijos asistieron a la santa misa que, en la iglesia de la Merced, celebró el R. P. Alfonso Oña, S. J., el cual rezó, al final, un responso, por los compañeros del Arma que han fallecido.

Seguidamente, los asistentes efectuaron una visita a las antiguas instalaciones de la Academia de Ingenieros que, como es sabido, funcionó provisionalmente, cuando fue trasladado el Centro desde Guadalajara a Burgos, en la residencia convento de la Compañía de Jesús, en la Merced. Esta visita constituyó una nota de singular y emotiva remembranza por parte de los 40 jefes militares que, aparte de algunos que no pudieron acudir a los actos, son los supervivientes de la expresada promoción que integraron 72 oficiales del Arma de Ingenieros.

### ACTO CONMEMORATIVO EN LA ACADEMIA

Después, todos los presentes se trasladaron a la Academia de Ingenieros cuyo director, coronel don José Díaz del Río y González Aller, con el claustro de profesores, les dio la más afectuosa bienvenida.

En el patio de armas formó en orden de revista la citada representación de la 128 promoción y, dando frente, la formación de caballeros alumnos con escuadra y las bandas de trompetas y tambores, además de la banda de música del Gobierno militar. Con los honores correspondientes fue incorporada a aquella la bandera, situándose en la tribuna de invitados el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Trillo-Figueroa y Vázquez; alcalde, señor Dancausa; presidente de la Diputación, señor Carazo (don Pedro) y el concejal y ex-profesor de la Academia, señor Cardona.

A las doce y media llegó a la Academia el gobernador militar, subinspector de tropas y servicios de la VI Región y encargado del despacho de Capitanía, general Prieto Arozarena al que, asimismo, rindió honores primero, la guardia exterior del Centro, siendo recibido y saludado luego por el coronel Díaz del Río y los generales Samaniego —antiguo profesor de la Academia, jefe que fue de los servicios de Ingenieros de la VI Región y actualmente jefe de ferrocarriles de la Subsecretaría del Ministerio del Ejército; Dalda, Ortiz, Eibarreche, Rojas y Argllés.

Ya en el patio de armas y tras haber recibido también los saludos de las autoridades civiles, el general Prieto Arozarena subió al podium de mando, recibiendo los honores militares que le dispensó la Academia, mientras las bandas interpretaban la «Marcha de Infantes». El gobernador militar pasó revista a la formación de caballeros alumnos, dirigiéndose luego al número uno de la 128 promoción, comandante don Domingo Sánchez Lacunza, a quien estrechó su mano, saludando militarmente a todos sus compañeros desde el centro de la formación.

Seguidamente el número uno de la promoción, comandante Sánchez Lacunza, pronunció unas palabras de saludo a las jerarquías castrenses y a toda la Academia, haciéndolo extensivo a suboficiales y tropa. Dijo que tras 25 años de ausencia él y sus compañeros volvían a esta casa solariega que con

la Academia General son el sólido asiento en el que han cimentado su formación castrense y que se complacía en dirigir un emocionado saludo a las esposas e hijos acompañantes, aunque la alegría del acto lo empañaba la tristeza de las ausencias de camaradas de la misma promoción que habían fallecido y para los cuales dedicó un piadoso recuerdo, así como también recordó a compañeros que, habiendo dejado el servicio de las armas por diversos motivos, estaban incorporados a la vida civil y no habían podido acudir a los actos. En este capítulo de recuerdos, el comandante Sánchez Lacunza citó asimismo a sus antiguos profesores, agradeciéndoles su eficaz labor.

A continuación reiteró el profundo amor y la lealtad de su promoción a la bandera, cuyo patriótico significado subrayó con emocionadas expresiones de añoranza del tiempo en que la gloriosa enseña presidió sus actividades y vida campamental. También reafirmó su adhesión al Caudillo que —señaló— ha salvado a la Patria de la destrucción y del caos y le manifestó la gratitud de todos por haber conseguido a «largo de más de un tercio de siglo de servicios a España, rescatar a la nación de los males que durante tanto tiempo agitaron al país y devolverle la dignidad y el orgullo nacionales, en la esperanza de lograr la consecución de nuevos jalones de bienestar económico, social, político y cultural para legar a nuestros hijos una España mejor.

El comandante Sánchez Lacunza pidió a Dios que conceda al Caudillo muchos años de vida que le permita ver rematada su obra por la que —añadió— pasará a la Historia y expresó, además, la adhesión propia y de sus compañeros al Príncipe de España en quien vemos —continuó diciendo— asegurada la continuidad de nuestra Historia en la España joven y pujante de hoy. Y dirigiéndose a los caballeros alféreces, aseguró que ellos representan la más firme promesa del futuro al cultivar las virtudes del valor, la disciplina, el honor y la generosidad de la juventud, dentro del seno de la gran familia militar en la que España encontrará siempre el baluarte donde se estrellen sus enemigos. Felicitó a los caballeros alumnos por haber escogido la carrera de las armas en aras de un ideal supremo cual es la defensa e integridad de la Patria y la salvaguarda de la paz interior y concluyó sus palabras, exhortándoles a seguir rindiendo culto al honor militar y vitoreando al Ejército, a Franco y a España, videntes que fueron contestados por todos los caballeros alumnos y la 128 promoción.

### OFRENDA A LA ACADEMIA Y GRATITUD DEL CORONEL DIRECTOR

Acto seguido, el número uno de dicha promoción ofreció a la Academia una artística placa conmemorativa, que puso en manos del coronel director, don José Díaz del Río y González Aller, quien hizo uso de la palabras, señalando que la Academia de Ingenieros se unía en ese día a los jefes militares de la 128 promoción y les felicitaba por esa efeméride de sus «bodas de plata». Habéis llegado ya a esta fase de vuestra carrera militar —dijo— después de haber recorrido un largo y duro camino enriquecido con la experiencia que dan la vida y el servicio. Todo arrancó de aquella fecha en que recibisteis el título de tenientes y si bien sentimientos de añoranza y melancolía enmargan vuestros corazones, al paso del tiempo os habréis dado cuenta de que muchas de vuestras juveniles ilusiones e inquietudes en el mejor servicio de las armas y de la Patria y no pocos actos en el desarrollo de vuestra carrera tenían su justificación en la serena decisión de vuestros superiores. Habéis enriquecido así vuestra experiencia y cuántas lecciones podéis dar a estos caballeros alféreces que buscan también la alegría del deber cumplido y ser útiles a la Patria en una vida recta y noble, en el culto a los valores eternos del espíritu!

El coronel director de la Academia añadió que este per-



Renovación del juramento a la Bandera. — (Foto FEDE)

manente legado es el que el Centro intenta transmitir a las generaciones futuras y concluyó aceptando en nombre de la Academia de Ingenieros la placa que, como las de otras promociones, ocupará lugar de honor en la galería de retratos deseando a la 128 promoción muchas felicidades, lo mismo que a sus familias y a los compañeros ausentes.

### RENOVEAN LA JURA DE BANDERA

Inmediatamente después y a los acordes de una marcha militar, los miembros de la susodicha promoción, entre los cuales figuran varios burgaleses, desfilaron bajo la bandera, besando sus pliegues y renovando el juramento de fidelidad.

Con los honores de ordenanza el abanderado abandonó el patio de armas y acto seguido los números uno y dos de la promoción, comandantes don Domingo Sánchez y don Enrique Cánovas, en unión de dos caballeros alumnos ofrecieron sendas coronas de laurel, con cinta de los colores nacionales, en las placas que perpetúan la memoria de los oficiales y tropas del Arma de Ingenieros, fallecidos en acción de guerra o en actos de servicio. La ceremonia, acompañada del toque de oración, finalizó con un responso rezado por el capellán de la Academia, don Nemesio-Miguel González de Araiza y Sagasti.

### ACTOS FINALES

Finalmente la formación de caballeros alumnos desfiló ante los mandos militares, autoridades civiles y miembros de la 128 promoción, verificándose, por último, la entrega de emblemas de oro de Ingenieros a los integrantes de aquella y a sus respectivas esposas como colgantes de pulseras y otros recuerdos, culminando la conmemoración con una comida de hermandad entre profesores, ex-alumnos y alumnos, presidiendo el general Prieto Arozarena acompañado de sus compañeros de generalato, autoridades civiles y director del Centro.

Por la tarde hubo un baile en el Salón de Recreo y finalmente cena de despedida por la noche.

## EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PRECISA TECNICOS COMERCIALES

### SE REQUIERE:

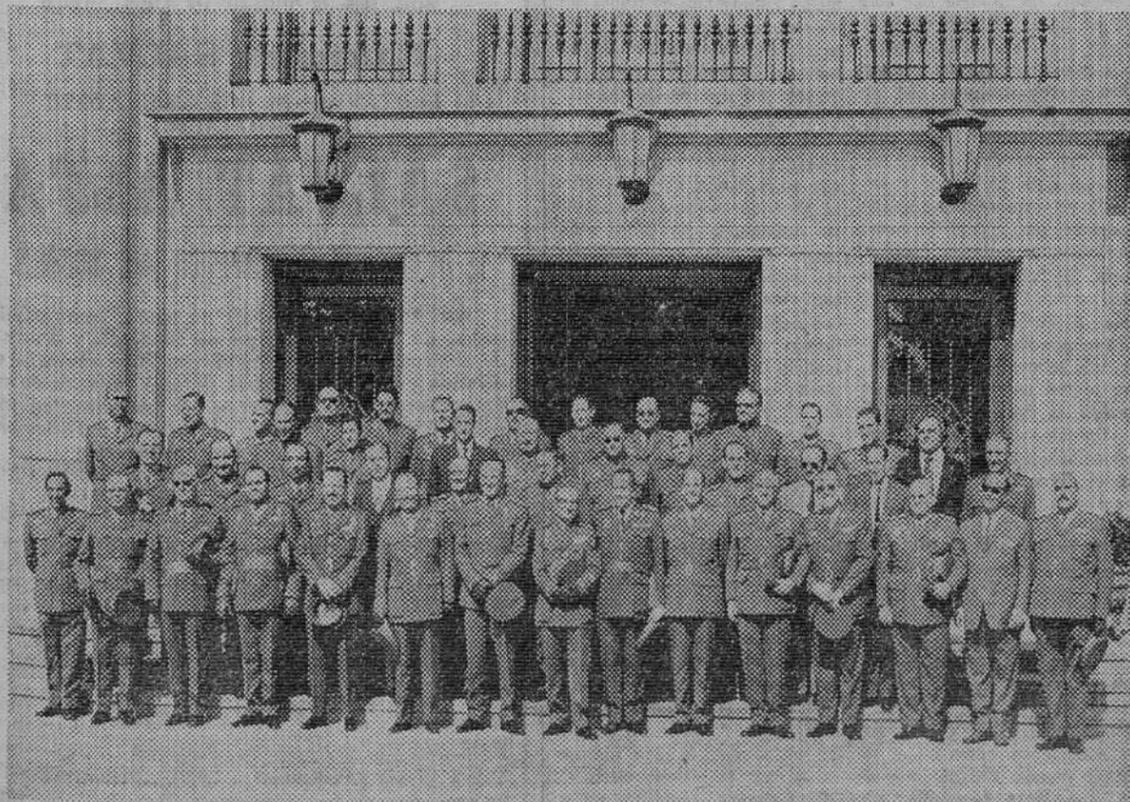
- Título técnico de grado medio (Perito Industrial, Agrícola o similar).
- Experiencia en ventas de materiales o máquinas para la construcción o fabricados industriales.
- Vehículo propio.
- Fijar residencia en Valladolid.

### SE OFRECE:

- Estabilidad.
- Remuneración a convenir según valía del candidato.

Interesados: Escribir adjuntando «currículum vitae» y teléfono de contacto a:

Sr. López Romero — C/ Muro, 6 — VALLADOLID  
ROC. Núm. 2.578)



Grupo de integrantes de la 128 promoción de Ingenieros que ayer conmemoró en Burgos sus «bodas de plata». (Foto FEDE)

# Nueva necrópolis altomedieval en el valle de Tobalina

- Se encuentra en el pueblo de Quintana María
- Enriquece el mapa arqueológico provincial
- Potencia un interesante circuito turístico

Por H. MARIANO VALDIZAN  
(De la Salle)

Hace unos cinco años, fueron comenzadas a estudiar las necrópolis altomedievales, excavadas en roca firme, de la zona meridional y pinarlega de la sierra burgalesa por el equipo de excavaciones arqueológicas que dirige el conocido catedrático de la Universidad de Barcelona, don Alberto del Castillo Yurrita, y del que forman parte las distinguidas profesoras doña María Angeles Golvano y doña María Asunción Bielsa, catedrática en Madrid y Zaragoza, respectivamente.

El doctor don Alberto del Castillo estudió este tema primero en Cataluña, en Olérido

y estudiado tres años antes, es decir, coincidiendo aproximadamente con las primeras excavaciones de La Sierra, aunque sin tener el menor conocimiento de aquellos trabajos. Y también sin conocer con precisión de qué tipo de necrópolis se trataba, para aclarar lo cual hice una consulta al Departamento de Arqueología de la Universidad de Valladolid, ya que he dicho se creía que se trataba de necrópolis prehistóricas, como se leía, por ejemplo, en la conocida «Arqueología Española» del antiguo y conocido catedrático de la Universidad de Madrid, don José Ramón Mélida. En

un año de 1970, don Alberto del Castillo y su equipo comenzaron con pleno éxito la excavación de la primera de las necrópolis señaladas, la de Villanueva-Soportilla, en la que en los veranos siguientes han tenido lugar la segunda y tercera campañas de excavaciones, con el mismo éxito y acierto; necrópolis que se halla prácticamente ya concluida de excavar, y hace un mes presentada oficialmente a la Diputación provincial, que recientemente había adquirido la propiedad de la misma.

Pues bien. El grupo de «Misión rescate» del Centro de Estudios «La Salle», de Bujedo,

parte del Ebro burgalés).

Las sepulturas que aparecen claramente en la parte superior del montículo, pasan de veinte. Pero con seguridad que han de ser muchas más, actualmente cubiertas de tierra y maleza, como es natural y como confirma la experiencia de las necrópolis que han sido excavadas anteriormente. Por ejemplo, en la de Villanueva-Soportilla, no se apreciaban más tumbas que aquí antes de la excavación, y hoy, cuando la excavación está terminando, son docientas cincuenta las tumbas aparecidas.

En esta necrópolis, bastantes de las tumbas que actualmente se distinguen perfectamente, están también cubiertas de tierra y maleza. Las que actualmente se distinguen, se hallan todas, sin excepción, en la parte más alta del montículo, en el extremo de la roca, donde la erosión de la lluvia y del viento mantienen la roca totalmente descarnada.

Como ocurre igualmente en otros casos ya estudiados, en esta necrópolis existen también tumbas de forma antropoide, aunque, en la mayor parte de las actualmente al descubierto, predominan, sobre las antropomorfas, las llamadas —por su forma— sepulturas «de bañera», por tener redondeada la parte correspondiente a la cabeza, en vez de presentar la forma de la cabeza y hombros del cuerpo humano, como ocurre en las antropomorfas.

Aparecen varias tumbas de grandes dimensiones. Pero la mayor parte corresponde a individuos de un tipo de raza de menor altura que la actual. Abundan las tumbas infantiles, de pequeñas dimensiones, lo que habla de la mortalidad infantil; y lo que es prueba, además, de que se trata de la necrópolis correspondiente a un poblado —como en Villanueva-Soportilla—, y no a un monasterio, como parece ser el caso de la cercana de Obarenes.

Como es general en todos los casos estudiados hasta ahora, las tumbas presentan la orientación Este-Oeste, de forma que el cadáver mirara hacia Oriente. Aparecen, además, perfectamente alineadas, como se aprecia en una de las fotografías.

A pesar de la erosión que presentan todas las sepulturas que se hallan al aire, en varias de ellas se aprecian claramente las hendiduras laterales, rebajadas, en que se introducían las losas planas con que eran cubiertas, que en estas tumbas han desaparecido por efecto del tiempo, pero que sin duda aparecerán en las tumbas actualmente ocultas, como ha ocurrido en Villanueva-Soportilla.

Entre las sepulturas existen excavados varios agujeros, aproximadamente de un decímetro de diámetro y otro de profundidad, como ocurre también en alguna otra necrópolis; su finalidad no es desconocida de momento, pero bien pudiera estar relacionado con algún ritual, como pudiera ser: la colocación de estelas, luminarias u ofrendas.

El montículo donde se halla la necrópolis recibe en el pueblo el nombre de San Clemente, lo que es indicio cierto de la existencia pretérita en el mismo lugar, de una Iglesia o —lo más probable— ermita de esa advocación. Inmediatos a



la base de la roca, se hallan abundantes restos de teja, que confirman la existencia de la antigua ermita, de la que existe una tradición muy lejana en el pueblo.

En la parte meridional de la roca, que en aquella parte aparece cortada a tajo, existe una cueva, hoy hundida, coincidiendo con el mismo lugar donde abundan los trozos de teja; esta cueva, como ocurre en otros varios casos, como en los señalados de Villanueva-Soportilla y de Obarenes (y también en Cueva Andrés, en Quintanar de la Sierra), muy bien pudiera estar relacionada con la misma ermita o con el eremitorio o cueva-vivienda del ermitaño. Rodeando al peñasco aparecen restos de muros, con que seguramente estaría limitado el conjunto.

Como se indicó anteriormente, esta necrópolis no es prehistórica, como se habría dicho no hace demasiado tiempo, sino cristiana, de la época de la reconquista y repoblación de la comarca por los forramontanos procedentes de las regiones norteñas, más o menos dirigidos por los primeros condes, señores o abades, dependientes del primitivo reino asturiano. Son llamadas por los vecinos «tumbas de los moros», como en otros sitios, pero ya se ve la inexactitud del nombre. Son precisamente de los cristianos que sucedieron a los moros en la posesión de estas tierras.

Por semejanza con las techas dedas por el Dr. Del Castillo para las necrópolis de Obarenes y Villanueva-Soportilla, y dado que las tres —por su cercanía— forman un conjunto, tendremos que dar para la que nos ocupa una fecha semejante, de entre los siglos X y XI.

De todo ello, se deduce el valor no sólo arqueológico sino también histórico, de esta nueva necrópolis. Es el tema de la repoblación que sigue a la invasión árabe, uno de los que con más interés se están estudiando actualmente en España.

El mapa arqueológico de la provincia acaba de ser ampliado. Y también la historia y la cultura de la comarca, de la provincia y de España. Sin olvidar el aspecto y el valor turístico del descubrimiento. Queda potenciado y enriquecido en sus aspectos cultural y turístico, el ya tan atrayente e idílico Valle de Tobalina. Queda enriquecida la muy cercana Frías, que ve así ampliado y complementado su singular y enorme atractivo artístico-turístico. Se perfila cada vez más intensamente un interesante circuito turístico, donde se imponen por propio valor los nombres de Oña, Frías, Quintana María, Valle de Tobalina, Santa María de Garoña, Sobrón, Santa Gadea del Cid, Villanueva-Soportilla, Miranda, Monumento al Pastor, Obarenes, Pancorvo, Briviesca. Circuito turístico al que este descubrimiento ha añadido una nueva meta de interés. Y, dentro de ese circuito, queda perfilada una «ruta de las necrópolis altomedievales del Ebro»: Villanueva-Soportilla-Obarenes-Quintana María.

«Estos alumnos acaban de prestar a la arqueología altomedieval burgalesa y española un gran servicio», ha escrito hace unos días el Dr. D. Alberto del Castillo. Ellos y la organización «Misión rescate» acaban de apuntarse un nuevo tanto, y de singular valor.



la, por lo que bautizó a este tipo de tumbas con el nombre de «olerdolanas»; y posteriormente en Duruelo, en las vecinas tierras de Soria. Pero en los últimos cinco años se ha centrado en nuestra provincia, que hasta ahora esté resultando la más rica en este aspecto arqueológico concreto, donde comenzó estudiando las mencionadas necrópolis serranas de Quintanar de la Sierra, Revenga y Palacios de la Sierra.

Se trata de unas interesantes necrópolis medievales hasta ahora sin estudiar, pues prácticamente se está comenzando a hacerlo, y de las que hasta muy recientemente se creía que eran prehistóricas, probablemente celtas («de los pelendones», las llamaban en Quintanar). Ha sido, o está siendo, don Alberto del Castillo con su equipo de trabajo, quien, con sus estudios y excavaciones, ha determinado que se trata de necrópolis altomedievales, de la época de la reconquista y repoblación posteriores a la invasión árabe, que pertenecieron a los pueblos, que, desde las zonas más norteñas de la península, fueron recuperando las tierras más bajas. Por el camino de la reconquista y población.

Inmediatamente a ser divulgados los resultados de las dos primeras campañas de excavaciones en La Sierra, por el doctor Del Castillo, en una conferencia que pronunció en la Diputación provincial en Marzo de 1970, el que esto escribe publicó, pocas fechas después y en DIARIO DE BURGOS, una serie de cuatro artículos para dar a conocer la existencia de otra zona de necrópolis altomedievales, de tipo semejante a las anteriores, que había reco-

Valladolid me dieron la versión correcta, indicándome el interés que aquellos estudios podían tener, dada la importancia que estaba adquiriendo el estudio de la época de la repoblación.

Esa zona de necrópolis publicada en este mismo periódico hace más de dos años —ya insistí entonces en ello—, además de la importancia intrínseca de tales necrópolis, posee la de estar situadas un centenar de kilómetros más al Norte que las de La Sierra, salto muy considerable y la de ser las más norteñas hasta entonces publicadas, además de hacer pasar el interés estudio de tales necrópolis desde el valle del Duero al del Ebro.

De entre la media docena de necrópolis que señalaba en aquella zona del Ebro, o de los Montes Obarenes, indiqué tres que me parecían de mayor importancia: una en Villanueva-Soportilla, otra cercana al poblado de Obarenes, y una tercera situada al Sur de Bujedo, cerca del límite de la provincia de Logroño. Cada una de estas tres necrópolis presentaba, además, otros elementos de interés, complementarios de las necrópolis propiamente dichas: lo que parecía ser un eremitorio rupestre o resto de ermita en Villanueva-Soportilla; ábside románico, cuevas-eremitorios y posible resto de Iglesia rupestre en Obarenes; y, en la tercera de ellas, un interesante círculo de un metro de diámetro y un decímetro de profundidad, excavado igualmente en la roca, en todo semejante a otro que el doctor don Alberto del Castillo ha explicado en Revenga como relacionado posiblemente con el bautismo de inmersión.

A los cuatro meses de mi publicación, en Agosto del mis-

acaba de añadir otro nombre inédito al grupo de necrópolis altomedievales burgalesas, al presentar otra más, como propio estudio y «rescate», a la citada organización de Radio Nacional y Televisión Española, a la que pertenecen, y en la que actúan con todo entusiasmo. De modo que se trata de otro nombre con el que habrá que contar en adelante en los campos de la arqueología y del turismo burgaleses; y que se une a ese interesante grupo de necrópolis de la zona del Ebro que se hallan en fase de excavación o de estudio. Otra necrópolis que, por cercanía y semejanza, forma conjunto con las indicadas de la zona de Obarenes, completando así el complejo que publiqué hace tres años en este periódico; y ampliando en extensión ese mismo complejo, por cuanto la nueva necrópolis lo extiende hacia el Norte, le hace saltar la cordillera de los Obarenes y le hace pasar al Ebro.

La necrópolis se encuentra sobre una roca aislada y elevada, que corona un montículo considerable, e inmediata al pueblo de Quintana María, dominando una bella y espléndida vega sobre el Ebro. El pueblo pertenece al Ayuntamiento de Valle de Tobalina.

Las sepulturas están excavadas en la roca viva, como puede apreciarse en las fotografías de excavación que es propia y típica de estas necrópolis y de su correspondiente cultura; y que es lo que les da su especial interés, junto a otros importantes datos que las acompañan, como es el del posible estudio antropológico de los esqueletos completos que en ellas aparecen (lo que ha sucedido, hasta ahora exclusivamente, en estas tumbas de la

GAÑE MUCHO DINERO EN POCO TIEMPO

Ediciones SALVAT

Lanza al mercado, CON GRAN APOYO PUBLICITARIO

## SALVAT ALFA

EL DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO MÁS MODERNO

Nos dirigimos a personas dinámicas y con inquietudes, sin importar su lugar de residencia y deseosas de colaborar con nosotros en esta gran campaña de difusión cultural. Obtendrán grandes ingresos en sus horas libres y la satisfacción de participar en una noble iniciativa. Campaña de Octubre a Diciembre, con posibilidades de posterior colaboración.

Recorte este cupón y envíelo a: SALVAT Apartado de Correos 545 BARCELONA

Deseo colaborar en la campaña de difusión y venta de la obra SALVAT ALFA

Ruego me envíen instrucciones material de venta necesario para iniciar de inmediato mi colaboración (Por favor, escribir con letras mayúsculas)

Nombre y Apellidos .....  
 Domicilio ..... Teléf. ....  
 Población ..... Provincia .....  
 Edad ..... Profesión .....  
 N.º Carnet de Identidad ..... DB-1  
 (O. C. 66.005)

# crónica política semanal

**La visita de los Príncipes a Alemania, uno de los viajes más importantes y políticamente oportunas.- Mejoran las perspectivas ante el Mercado Común.- También en el Fondo Monetario y en el Banco Mundial van mejor las cosas para nosotros.- Conflictos y tensiones.- Reapertura de las tareas de las Cortes.- Enercujada en el Consejo nacional**

MADRID (Crónica política de la semana por el redactor de la Agencia "Logos", F. L. DE PABLO).

El Príncipe de España ha demostrado en su viaje oficial a Alemania que Europa puede confiar en la fe continental que tienen los españoles de su generación. Tanto en sus contactos con los miembros de la coalición en el Poder, como con los de la oposición y con las Fuerzas Armadas, don Juan Carlos ha dejado abierto un futuro de estrecha colaboración. "Los españoles —manifestó el Príncipe en frases que ha sido subrayada por toda la Prensa europea— estamos animados de esa voluntad de armonización" entre los países integrados en una Comunidad en la que se respeten las "valiosas singularidades" de cada pueblo.

Es, sin duda, este quinto viaje oficial al extranjero del Príncipe uno de los más importantes y políticamente oportunos, pues como, desde otra perspectiva ha dicho el ministro de Hacienda esta misma semana, "el destino histórico de España pasa por las Comunidades europeas". No hay otra opción mejor, en el presente, aunque tampoco convenga precipitarse, como también ha recomendado don Juan Carlos.

A través de la Prensa y de la Televisión, los alemanes han comprobado que son ciertas las palabras del presidente del Estado Federal de Baden-Württemberg, al identificar en el Príncipe "la personificación del porvenir de un gran país, cuyo puesto de gran potencia en la Historia sigue vigente". Mientras esto decía Herr Filbinger, los alemanes escuchaban por la televisión, cómo españoles de diferentes posiciones políticas coincidían en subrayar su confianza en ese futuro en el que don Juan Carlos será, como él mismo ha dicho, "Rey de todos los españoles".

## MEJORES PERSPECTIVAS ANTE LA C.E.E.

Como si la presencia del Príncipe en el corazón de Europa hubiera activado los eurócratas, se ha anunciado que la Comunidad, por fin, aprobará el próximo miércoles un mandato para la readaptación técnica del acuerdo vigente con España, quedando para la reunión del Consejo de ministros del próximo 19 de Octubre, la decisión comunitaria de abrir negociaciones con los países mediterráneos para establecer acuerdos más amplios a largo plazo, dentro de un tratamiento global que no ignore, sin embargo, las peculiaridades de cada país contratante.

Es posible que la crisis de escepticismo abierta esta semana sobre el proceso de unificación europea por el voto negativo de una mayoría de noruegos a integrarse en el Mercado Común, favorezca la posición de España a la hora de las negociaciones. En efecto, según los expertos, si falla el propósito germano de equilibrar la latitud de la C.E.E. con el ingreso de los países nórdicos, es muy probable que esa mediterraneidad que propugna el presidente Pompidou desee afirmarse dando

más facilidades a España para la integración.

Es cierto que subsisten obstáculos de todo orden para alcanzar ese grado medio de armonización que exige la plena integración en la Comunidad, pero precisamente el retraso que la negativa noruega puede ocasionar en el proceso de construcción política europea, quizá sea beneficioso para nosotros, por cuanto nos dará tiempo a ir adecuando nuestras estructuras de todo orden. Lo importante, como tanto se ha repetido, es que no se pierda el ritmo interior de desarrollo económico y político, que sepamos presentar nuestras fórmulas en Europa, que demos nuestro sistema, si no es exportable, como algunos pretenden, al menos sirve para la mayoría de los españoles.

## CLARIFICAR EL LENGUAJE CON LA C.E.E.

Aparte del cerrillismo antiespañol de algunos dirigentes de países como Noruega y Dinamarca, son los dirigentes de las naciones que realmente cuentan en Europa los que tienen que decidir sobre nuestra admisión en la Comunidad, ya que el voto de los pequeños, aunque necesario, se irá atrás del de los grandes. Sin embargo, convendría convencer a todos de la necesidad de que cuando se refieran a España en relación con la Comunidad, no utilicen un lenguaje diplomático para hablar con nuestros dirigentes y otro de tipo electoral para consumo interno de sus países.

Tampoco podemos olvidar que esos mismos dirigentes se guían en sus decisiones comunitarias no sólo por los egoístas intereses de los grupos políticos y de presión de sus países de origen, sino también por los condicionamientos electorales que les permite seguir representando en los puestos de las instituciones comunitarias.

Necesitamos también convencer a los dirigentes de los países con mayor peso político en la Comunidad de que son sinceros nuestros propósitos no sólo de conservar nuestras peculiaridades que valgan la pena, sino que también procuraremos ir armonizándonos con el resto de las naciones europeas occidentales, las cuales sólo nos exigen que demos la autenticidad de nuestras instituciones, no que copilemos las suyas. Y en este momento, esa demostración no sólo es conveniente porque nos interesa convencer a Europa, sino porque cuanto hagamos por aumentar la fe nacional de los españoles en estas instituciones contribuirá a consolidarlas y a dar mayor garantía a la convivencia entre todos los componentes de la comunidad nacional.

También en otro meridiano exterior las cosas han ido mejor para nosotros en esta semana que en el interior. Concretamente nos referimos a los positivos resultados obtenidos por la delegación española en las reuniones del Fondo Monetario y del Banco Mundial, al ingresar España, aunque sea como suplente de Italia, en el grupo de los "veinte" que ha de preparar la reforma monetaria mundial.

## MAS CONFLICTOS

En el orden interior ha comenzado el curso con un aumento de los conflictos laborales y políticos, que siguen siendo minoritarios y esporádicos, pero que no por eso deben ignorarse y retrasar más las medidas positivas que los hagan inviables.

Varias veces a lo largo de los dos últimos años se ha prometido una reforma de ley de convenios y conflictos colectivos, cuyo anteproyecto estudia una comisión interministerial. Consejos de Trabajadores de varias provincias han pedido que dicha Comisión active sus trabajos para que, cuanto antes, el proyecto fuera aprobado por las Cortes y se obviaran los motivos por los que, planteamientos estrictamente laborales, al ser insuficientes los actuales cauces para resolverlos, son aprovechados y politizados por grupos extremistas.

También siguen manifestándose las actitudes regionalistas extremas. ¿A qué espera el Consejo nacional, que ya ha hecho varias veces el intento, para ofrecer al Gobierno sugerencias de acción política al respecto?, se preguntan numerosos consejeros.

Pero las tensiones no sólo se dan en el orden civil, sino también en el religioso y en el académico. Todo ello prueba que es preciso que las instituciones funcionen a pleno rendimiento para que el ciudadano, participando de ellas, encuentre cauces adecuados para resolver los conflictos propios de cualquier Comunidad.

No es malo que haya conflictos, sino que no puedan resolverse y vayan adquiriendo carácter endémico. Somos la nación con menos número de horas de trabajo perdidas, pero también es verdad que los trabajadores españoles vienen dando pruebas de un sentido de responsabilidad y de una conciencia de la que carecen algunos empresarios, cuyo egoísmo ha tenido que irse corrigiendo por la acción social del Estado o a través de duras negociaciones en el seno de la Organización Sindical.

Cuando se puedan constituir las Asociaciones sindicales profesionales y se cuente con la tan ansiada nueva ley de convenios y conflictos colectivos, el pacto y la conciliación entre trabajo y capital debe ser más fácil. De ahí la importancia de activar el proceso de gestación y posterior aprobación parlamentaria de la citada ley, y culminar el desarrollo de la Ley Sindical.

## APERTURA DE LAS CORTES

Mañana se abren de nuevo las Cortes Españolas, después de dos meses de vacaciones legislativas. Esta semana se publicará un boletín de la Cámara, quizá con los textos de los últimos proyectos de ley enviados por el Gobierno. Se desconoce cuándo será fijada por el

presidente de las Cortes la fecha en que acudan a sesión informativa los ministros secretario general del Movimiento y de la Gobernación, que prometieron informar en Octubre a la Cámara. No les faltan temas a los dos sobre los que informar.

Se espera que los procuradores reanuden también sus reuniones para constituir los grupos parlamentarios regionales. Los del "Sudeste" ya lo han hecho esta semana; los catalanes quedaron en volverse a reunir en Octubre, después que se les dejó en suspenso el proyecto de reglamento de régimen interior que había redactado una ponencia de tres miembros del grupo. Parece que este tipo de agrupaciones, que surgieron con cierta tolerancia oficial, encuentran problemas cuando se trata de delimitar sus actuaciones dentro del reglamento de la Cámara.

## EL CONSEJO NACIONAL EN LA ENCRUCIJADA

Los consejeros nacionales esperan el informe que se les prometió, y que, al parecer, ahora estudia la Comisión Permanente en uno de sus aspectos sobre cuya identidad no se ha informado. Se comenta también si la Cámara política va a considerar en su próximo Pleno la subsistencia o no de la Delegación de Acción Política y Participación. Se recuerda que en Diciembre de 1969 se le pidió al Pleno del Consejo que fuese creada esa Delegación, rebautizando la antigua Delegación de Asociaciones, para adjetivarla con el calificativo de "Acción Política", lo que indicaba una voluntad de mayor coherencia con el mandato del Estatuto Orgánico del Movimiento, sobre el régimen jurídico asociativo. Desgraciadamente, en el intento han fracasado tanto que contribuirá a la clarificación que buscaba el Sr. Fernández Miranda cuando replanteó el tema en 1970, si ahora se dijese de una vez que se deroga la disposición final segunda de dicho Estatuto Orgánico, en los mandatos que no se han cumplido. Concretamente, en los que se decía que en el plazo de seis meses, a partir del 4 de Enero de 1969 en que se publicó, serían aprobados por el Consejo nacional "las bases relativas al régimen jurídico asociativo" y el "Estatuto del asociacionismo juvenil", de los cuales hasta la fecha, nada: solamente dilaciones.

## EN EL CENTRO DE BURGOS

APARTAMENTOS	PISOS
1 y 2 DORMITORIOS	3 y 4 DORMITORIOS
desde	desde
75.000 PESETAS	125.000 PESETAS

## ENTRADA UNICA

Y

## 10 AÑOS FACILIDADES

De calidad no hablamos...

## PORQUE VD. PUEDE

VISITAR NUESTRO APARTAMENTO PILOTO	VER EL PISO QUE LE CONVIENE
en	en
Avda. del Cid, n.º 3	Pl. de la Cruzada, 6
EMPLAZAMIENTO IDEAL	LLAVE EN MANO

## BEYRE, S. A.

AVENIDA DEL CID, N.º 3

INFORMACION: 10 2 - 4 - 8 Festivos: 10 2 - 4 - 8  
TELEFONOS: 20.99.26 20.20.55

Grúa JONES empujador Caterpillar D-6  
Compresor BETICO en perfecto estado  
Autobuses PEGASO 40 plazas  
LEYLAND 40 plazas  
DENIS 60 plazas  
SAVA 16 plazas - PEGASOS

2.010 tractores con sus correspondientes plata formas basculantes de Lecinierna y Fervaz con freno eléctrico y cabeza tractor 2.010 individual

## Tractor LEYLAND BEAVER

Tractor B6 basculante y cisterna 5.000 litros con medidor Harry Walker sobre camión Tames Trade con volante nuevo.

## PEGASO COMET basculante

BARREIROS super Azor basculante

con grúa hidráulica Atlas de 3 toneladas.

## Tres G. M. C.

LAND ROVER - 88

LAND ROVER - 109

Furgoneta JEEP

con caja de cambios moderna.

**Todo ello SE VENDE**

TOTALMENTE REVISADO

Interesados llamen al teléfono 32-41-22 de BILBAO



# la hora de la MUJER

FRENTE AL ESPEJO

## BELLEZA DE LAS MANOS

■ ☆ ■ Por PILAR

«Aquella mano suave —de candidez de lirio— de palidez de cirio— de palpitante de ave...». Aquella mano suave y ésta o la otra, ¿no es la mano que cose, que lava, que oprime las cuerdas o las teclas de un instrumento, que sostiene o que acaricia?

Las manos jamás descansarán. Son increíblemente resistentes y fuertes en su relativa fragilidad, respecto al resto del cuerpo. Pero porque son fuertes, porque resisten, abusamos de ellas. No importa que el jabón sea cáustico o que el agua esté helada o demasiado caliente. ¡Las manos lo soportan todo!

Pero se afean, pobres manos. Se afean y van recogiendo todas las huellas de la vida que les damos. De ahí que se les haya otorgado en el pasado hasta poderes mágicos. En las manos hay aún quienes creen que es posible leer el pasado y el porvenir. Pero si el futuro no está en ellas, mucho del ayer se estampa en su apariencia. Nudosas, leñosas manos de los campesinos; calloso dedo del medio en muchos escritores; móviles manos concertistas. Y apertegadas, rugosas, ásperas manos de las amas de casa.

Es imposible evitar en ellas las señales del tiempo o del trabajo. Pero, ¿por qué no ayudarlas a afrontarlas mejor? Deben lavarse con jabones suaves y neutros, sumergirse con frecuencia en agua con borato de sodio; y enjabonarse en seco. Enjuagarlas bien después y secarlas, aunque parezca una redundancia, con toallas bien secas. Esto evita enrojecimiento y hasta escema de humedad. Cepillarlas con un cepillo

de caucho, similar en su textura al usado para las encías, las limpia y de flexibilidad al mismo tiempo.

No es difícil cuidarlas un poco. La borra de café les quita el olor a cebolla; la perborato les elimina la huella amarillenta del cigarrillo; el

agua oxigenada y el limón las blanquea. Y si se hacen duros trabajos domésticos, nada mejor que darles un diario masaje con una pasta casera que puede hacerse con la mayor facilidad: una patata hervida bien aplastada, mezclada a una charada de glicerina y al juego

de medio limón.

Existen, además, los guantes. Gruesos para la jardinería, por ejemplo; de goma para el agua; de algodón para proteger las palmas del roce de la escoba y del plumero. Aunque a algunos pueda parecer un poco ridículo, ¿no vale la pena evitarlas maltrato a las dos únicas e indispensables —y quizás hermosas— manos que poseemos?

Los guantes de caucho son una gran preocupación. El agua, en principio buena para la piel, cuando las inmersiones son demasiado prolongadas o frecuentes, afecta la epidermis. Hasta ciertas afecciones de la piel proceden de no prevenir ese riesgo.

Perjudican también a las manos los jabones «amarillos», las lejías, los detergentes. Usar la protección del guante es lo más indicado; pero si no se puede o no se quiere recurrir a ella debe recordarse que tras su utilización, el engrase debe ser obligatorio. En general, los baños de aceite de oliva tibio, son excelentes para la piel de las manos.

Hay otros procedimientos embellecedores «de andar por casa», que las manos agradecen mucho. Los masajes con crema, los baños de agua salada —cien gramos de sal por litro de agua, hervida.

## TRASPASO LOCAL

de 250 metros cuadrados, totalmente acondicionado para talleres o almacén, con oficinas. Recién terminado. Llave en mano y para habilitarlo en el acto.

Interesados escribir la referencia "LOCAL" Apartado 140 BURGOS

## MODA CHECA PARA LA INDIA



Checoslovaquia exporta numerosos productos, incluso ropa confeccionada. En efecto, la India les compra vestidos femeninos en grandes cantidades y los checos producen para ellos modelos especiales. Una factoría de Moravia acaba de presentar las novedades confeccionadas para mandar este año a la India. He aquí uno de los modelitos. (Foto FIEL)

## Se necesita CHICA

para Farmacia  
Consultas: de 8 a 9 tarde.  
Farmacia SAIZ GOMEZ  
Vitoria, 47. — BURGOS

## Contramaestre

precisa importante empresa radicada en Navarra, dedicada a tejidos de novedad y decoración. Condiciones a convenir. Interesados escribir Ref. número 7928 ELSO, S. A. de Publicidad. Bergamín. 1-bis. Pamplona

## NUEVA LINEA DE PEINADOS FEMENINOS

En Barcelona se ha celebrado, con participación de representantes de treinta países, el Campeonato mundial de Peluquería, máximo concierto de esta especialidad. Lo organizó el Sindicato Nacional de Actividades Diversas con los organismos internacionales de peluquería C.I.V. y O.A.I.

Las jornadas de trabajo se efectuaron ante un gran número de concurrentes y de 35.000 a 40.000 personas han llegado a Barcelona para presenciarlos.

Previamente al Certamen, España presentó una nueva línea de peinados femeninos 72-73, cuyas características son:

● Cabellos oscilando entre ocho centímetros en la parte frontal. Puede ir indistintamente peinada hacia adelante o hacia atrás. En los lados de la cara, el cabello va hacia adelante, a fin de enmarcar con la mayor suavidad el rostro femenino.

● La nueva viene corta. Se perfila en una técnica de escalón a la altura de las orejas, que juegan en armonía con los lados. Discretos volúmenes están en relación con las proporciones del rostro. El nombre de estos peinados es de "Prensa-73" y ha sido presentada por la Agrupación Nacional de Peluqueros

## CREACIONES DE LA MODA ESPAÑOLA



De Pedro Rovira, organdi de algodón negro, con finas rayas bordadas en blanco. De línea recta, se anima con volantes en el bajo y mangas.

## PROTAGONISTAS, LAS PRENDAS DE LLUVIA

☆ ● ☆ Por MARIA

En los giros de la rueda de la moda le toca hoy el apartado referente a las prendas de lluvia.

No insistiremos nunca bastante acerca de la importancia que alcanza esta parte del vestuario —tanto femenino como masculino—, en que las firmas españolas, como es el caso de Condal, alcanzan puestos de protagonistas en las reuniones internacionales que dictan tendencia.

El Instituto Coordinador de la Moda española ha desplegado una serie de pormenores que resultarán acertados no sólo para quienes prolongan al otoño su descanso estival, sino para las que ya en sus quehaceres habituales, viven en zonas menos apacibles para las tibias temperaturas y el prolongado sol.

Para aquellos que gustan del deporte, prendas rústicas y ligeras, sin forros. Se presentan en la modalidad anorak, en los estilos safari y montgomery y se acompañan de capuchas y cinturones. Los cinturones de cuerda constituyen la máxima novedad. Este tipo de modelos se acomodan tanto para la lluvia como para una excursión fin de semana, ya sea meta el mar o la montaña.

Intervienen en los estilos redengot y trench-coat una serie de perfiles que hacen posible que varíe su aspecto. Así, los redengot con línea bastante estructurada, fuelles en la espalda y anchas piezas en la cintura, se presentarán sueltos o transformados mediante especiales cinturones, que también se modifican en el aspecto y utilización. Asimismo los cinturones, aquí incrustados, hace

que el trench-coat se nos presente con aspecto de Jean y falda en una sola prenda. Si la longitud de las primeras versiones es muy diferente, algunos incluso mini, en la del trench-coat el largo llega justo debajo de la rodilla.



De Frisand, abrigo impermeable en loneta de algodón beige claro. Fuelle en la espalda.

# HISTORIA DEL ARCHIVO MUNICIPAL DE BURGOS

Por Gerónimo DIEZ SANZ

## ◇ CAPITULO XXI ◇

### SOMEROS DATOS DE LOS FONDOS DE ESTA DEPENDENCIA

Este Archivo municipal, a. aprovechar el hueco de la bóveda de la Alcaldía y al sustituir en 1936 las viejas y carcomidas estanterías de madera por otras metálicas traídas de Mondragón, h. ganado —si bien no lo suficiente— en capacidad, estética y ornato, aunque con frecuencia, más que un Archivo custodiador de valiosa documentación, se le tome por un almacén de trastos inservibles, como hemos podido comprobarlo en nuestros 32 años en que le venimos sirviendo.

#### LIBROS DE ACTAS

Razón de peso tuvo la Reina Católica en 1503 al disponer que fueran corregidos los abusos de los escribanos, que cobrasen menos y que —sobre todo— escribiesen con más claridad, porque le letra procesal dice también Cervantes— "no la entenderá Satanás".

La genial idea de practica, una bien legible letra en los libros de Actas denominada española o redondilla, data de finales del siglo XIX, y se debe al secretario don Isidro Gil, continuándola después los señores Dancausa, Fernández-Villa y Benavides. Y aunque entre los años 1950-54, tuvimos el placer de colaborar en este tipo de escritura, aligerando el muchísimo trabajo que ya tenía el calígrafo, señor Eroles, hemos de destacar la ingente labor realizada por el gran pendolista don Severiano Sáez Pereda.

La rica colección —la más completa de todos los Municipios españoles—, cuenta hasta la fecha con 606 ejemplares y data el libro más antiguo de 1388, con acuerdos anteriores y posteriores a este año. Su distribución, por siglos, es la siguiente:

Siglo XIV	...	3 volúmenes
Siglo XV	...	34 volúmenes
Siglo XVI	...	91 volúmenes
Siglo XVII	...	98 volúmenes
Siglo XVIII	...	160 volúmenes
Siglo XIX	...	148 volúmenes
Siglo XX	...	72 volúmenes

tísticos y una colección de fotografías y clichés de Burgos y su provincia.

#### SECCION ADMINISTRATIVA

No obstante el elevado número de expedientes que obran en los diversos Negociados, esta sección cuenta, hasta la fecha, con los siguientes fondos o documentos traducidos en números:

Abastos, 4.362; Aguas, 1.164; Alojamientos y Bajas, 130; Arbitrios e Impuestos, 3.676; Arbolado, 1.238; Beneficencia, 359; Cárcel Juzgado, 352; Cementerios, 12.999; Contabilidad y Hacienda, 2.755; Elecciones, 430; Enajenaciones y Arrendamientos, 1.201; Estadística, 1.917; Fomento, 821; Funciones públicas, 936; Gobierno, 1.639; Instrucción pública, 1.311; Obras particulares, 11.092; Obras Públicas, 4.279; Personal, 8.545; Pertencencias y Adquisiciones, 1.124; Policía Rural, 2.179; Policía Urbana, 6.912; Sanidad e Higiene, 4.661 y Servidumbre, 36.

#### SECCION HISTORICA

Comprende 206 carpetas azules con 5.672 documentos identificados, pero no muy bien clasificados.

Asimismo el estante C) tiene 126 carpetas; 153 las de Quintas y 30 las de los borradores de Actas. En la estantería 1.ª existen 160 carpetas; en la 2.ª, 196; y en la 3.ª, 122. También tenemos varias estanterías repletas de papeles atados, procedentes de establecimientos de Beneficencia, de poca importancia muchos y de gran valor histórico otros, pero a la sazón sin catalogar ni clasificar por falta material de tiempo, pues la continua avalancha, amén la atención a los documentos que quedan en los negociados y los expedientes administrativos que urge clasificar y colocar para el mejor funcionamiento diario de la actividad municipal, complican la labor que con otras, urgentes por solicitud de pedidos y datos, absorben todo nuestro quehacer diario, limitado, en las funciones de auxilio a la disponibilidad de un solo aunque eficaz ayudante cuyo personal significa la mitad del que contó este Archivo.

Respetuosamente oensamos que el Excmo. Ayuntamiento podía en horas extraordinarias remediar esa situación, todo ello por bien de los documentos, de los investigadores y de Burgos.

Además el Archivo incluye la guarda de los "Boletines Oficiales del Estado" (antes Gacetas) y de la Provincia; periódicos locales (muchos enmohecidos y estropeados en un sótano); biblioteca de temas históricos y ar-

A partir de MAÑANA, lunes

NUEVA

## Funeraria San José

SERVICIO PERMANENTE

TRASLADOS, ENTIERROS Y TODA CLASE DE SERVICIOS FUNEBRES  
ESMERADO SERVICIO — PRECIOS OFICIALES

Calle Consulado, 11 Avisos: Avda. del Cid, 2  
Teléfono 209452. BURGOS.

## REPRESENTANTE

INTRODUCIDO EN LA INDUSTRIA

- Precisa importante Empresa de Generadores de aire caliente para naves industriales, comerciales, etc.
- Compatible con representación otros productos
- Importantes beneficios a comisión.
- Exclusiva para BURGOS su provincia.
- Escribir con referencias al Apartado 3.362 MADRID.

# UN MILLON



## usted también

tiene AHORA la oportunidad de convertir su dinero en un «DINERO CON SUERTE».

15 DE DICIEMBRE

Sorteo de

UN MILLON DE PESETAS EN METALICO

Participación automática, sin necesidad de boletos  
EL SALDO DE SU CUENTA ES LO QUE IMPORTA

Caja de Ahorros Municipal

## Fliazolín

### SUPER COMPLEJO CAPILAR

LA MAS COMPLETA GAMA DE PRODUCTOS PARA EL TRATAMIENTO DEL CABELLO

¿CUAL DE ESTOS ES SU PROBLEMA?

- Caída del cabello.
- Caspa seca.
- Caspa grasa.
- Seborrea.
- Sequedad del cabello.
- Cabellos maltratados.

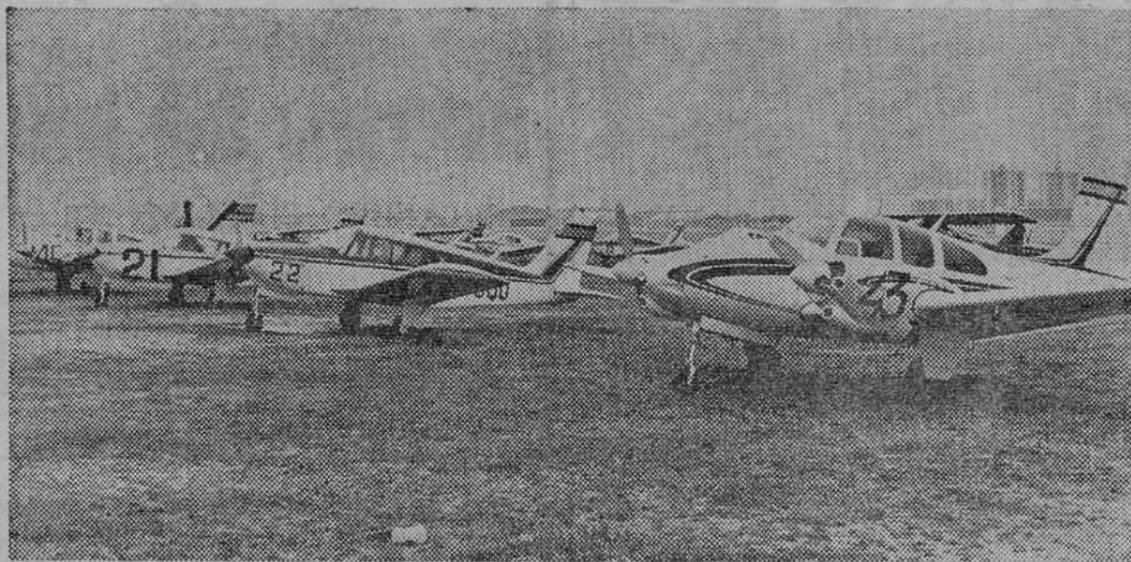
DURANTE LOS DIAS 2 AL 7 DE OCTUBRE, EN:

## PERFUMERIA RIDRUEJO

CALLE MIRANDA 1.

una señorita diplomada de HENRY COLOMER le analizará gratuitamente su cabello y le aconsejará los productos más adecuados para combatir cualquier problema que usted tenga

# LA XV VUELTA AEREA A ESPAÑA



Madrid. — Del Aeroclub de Cuatro Vientos partieron las cuarenta y dos avionetas que participan en la XV Vuelta Aérea a España, con finales de etapa en Pamplona, Valencia, Sevilla y Madrid. Acompañan a los participantes dos aviones «DC-3». Uno, «el lechero», que abre ruta, y el otro, «el escoba», que la cierra. En la foto, una vista parcial de las avionetas, momentos antes de despegar. (Foto CIFRA GRAFICA)

## ACLARACION SOBRE EL DERRIBO DEL TORREON DE SANTA TRIGIDIA, EN OÑA

En nuestra edición del pasado día 20, publicábamos una carta abierta sobre Oña, firmada por Jesús Hernando Monroy y dirigida a nuestro director por el citado señor, fechada en Bilbao.

En ella se hacía referencia al llamado "Torreón de Santa Trigidia" y a la zona artística y monumental de la bella localidad burgalesa, ocupada hoy, en su mayor parte, por el Sanatorio Psiquiátrico instalado por la Diputación en lo que fue, últimamente, sede de la Compañía de Jesús.

Para dejar en claro la discrepante situación de nuestro comunicante sobre las "anomalías" que él observaba en Oña, nos pusimos en contacto con el presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero, del que solicitamos información sobre el problema que nuestro comunicante denunciaba.

El Sr. Carazo mostró su satisfacción por nuestro deseo y nos dijo lo siguiente:

"Me agrada que se solicite información sobre la desaparición del denominado "Torreón de Santa Trigidia". La Diputación está siempre abierta a la Prensa y nuestra máxima, desde el primer momento ha sido la de "Luz y taquígrafos". No voy a responder de forma oficial, creo que basta y sobra para conocer la actitud de la Corporación, el que se conozca la carta que sobre el tema me envía el arquitecto don Felipe de Abajo y Ontañón, cuya personalidad es sobradamente conocida en Burgos y fuera de la provincia".

La carta que nos entregó el presidente de la Corporación dice lo siguiente:

"Excmo. Sr. D. Pedro Carazo Carnicero.  
Presidente de la Diputación Provincial.  
BURGOS.

Querido amigo:

Te pongo estas líneas, para informarte sobre las obras de Oña, en relación al escrito o carta aparecida en el DIARIO DE BURGOS, del 20 de los corrientes.

Es de alabar la inquietud que anima al autor de la misma, que firma con el nombre de D. Jesús Hernando Monroy, y que manda desde Bilbao, pero dicho señor o la persona que le asesora, tal vez desde el mismo Oña, padecen una lamentable equivocación en cuanto se refiere a la calidad artística de los elementos allí existentes.

Dice D. Jesús Hernando o su asesor que se están cambiando las fachadas del edificio. Esto no es cierto, cualquier persona que vaya allí observará que la fachada está intacta.

También dice que se sustituyen aleros de piedra por otros de hormigón. No hay tal cosa, pues los aleros sustituidos eran de canas de manera, corrientes y vulgares y en muy mal estado de conservación.

En cuanto al torreón, muros que por el interior se han derribado, nadie duda que puedan ser del tiempo del conde D. Sancho, y que las piedras sean de la era secundaria o terciaria con muchos millones de años de antigüedad, sacados de las canteras por allí circundantes; lo que sí es dudoso es su valor artístico que es nulo. Piénsese qué interés puede tener un pabellón habitado por generaciones sucesivas de personas de ciertas órdenes religiosas, que cambiaron unos pisos, forjados, abrieron ventanas donde y cuando les pareció, pusieron tuberías, lavabos, calefacción... colocaron viguetas de hierro, etc. Tan sólo queda una pequeña ventana de la época, que se ha mandado conservar para colocarla en lugar oportuno.

La Diputación con mucho gusto cedería para la exportación a extranjeros del otro lado del mar, los elementos aparecidos en el derribo, consistentes en radiadores viejos de calefacción, tuberías retorcidas, lavabos desechados, inodoros sucios, madeiras carcomidas y otros elementos de valor artístico semejante aparecidos en el derribo y que excuso citar, por un sentido elemental de discreción.

Tampoco es cierta la afirmación de que en el vestíbulo había bóvedas que aunque sin gran estilo, como afirma el Sr. Hernando, fuera aconsejable conservar. En efecto había bóvedas, pero éstas eran falsas, hechas de ladrillo y sin ningún interés, salvo el que pueda tener una decoración central.

Los desperfectos sobre la sacristía, consistentes en grietas y a los que hace mención en su carta el Sr. Hernando, existían antes de las obras de reforma del convento, pues se hizo un informe para la Dirección

general de Bellas Artes, solicitando su reparación del que poseo un duplicado y que pongo a disposición de quien lo quiera examinar.

Para no hacer más larga y fatigosa esta enumeración de "venerables reliquias", y con objeto de que luego no cause sorpresa al Sr. Hernando Monroy o a su consejero desde Oña, quiero anticipar que en el llamado patio del Sagrado Corazón hay unos medallones que con la natural sorpresa he comprobado que son de escayola, totalmente postizos. También hay un pórtico con arcadas que, con excepción, es un conjunto interesante.

Se va a volver a colocar en dicho patio, pero los capiteles, fustes y basas aparecen rozados, y cajeados porque los anteriores usuarios del edificio encajaron allí unas grandes puertas y ventanales de madera. Lo advertido para que, si llegan a Bilbao noticias alarmantes, no se sorprenda el Sr. Hernando.

Asimismo el muro que se apoya sobre la columnata mencionada no es de piedra de sillería como parece, sino de ladrillo recubierto con un mortero pobre que se desmorona solo y revestido de un revoco imitando piedra, estando asentado sobre un durmiente de madera que aparece podrido y en mal estado y, por tanto, imposible de conservar, por su sistema constructivo tan precario, como por su falta de interés.

Quiero expresar al Sr. Hernando Monroy mi felicitación por sus inquietudes artísticas que ojalá se extendieran a otros sectores y público en general, a pesar de que en este caso se ven afectadas por graves errores de apreciación.

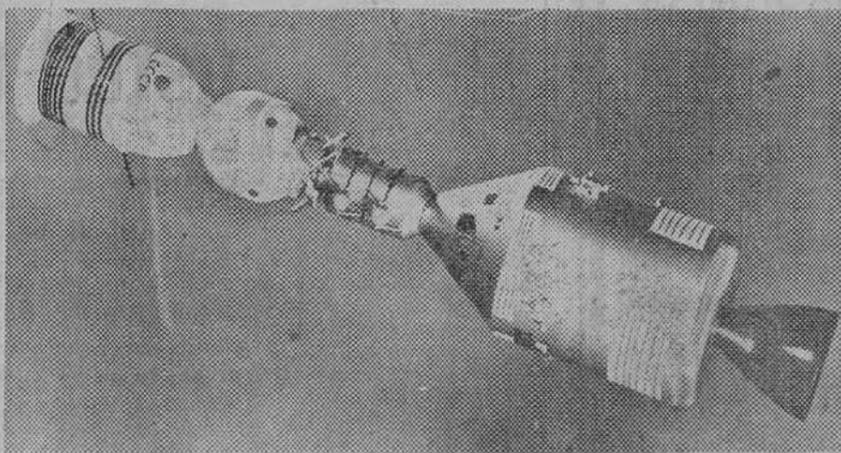
Esperando tu buena acogida a esta carta, de la que puedes hacer el uso que creas oportuno, confío en que estas aclaraciones muestren las buenas intenciones de la Diputación, en el caso de que la lectura de la "carta abierta" indujera a algún lector a abrigar posibles sospechas en contra de la Corporación, que con tanto acierto patrocinó empresas culturales.

Te envío un fuerte abrazo. — FELIPE DE ABAJO ONTANÓN".

...

Por nuestra parte nada más. Estimamos que ha quedado lo suficientemente clara la postura de la Diputación. De todas formas, para quien no conozca al señor Abajo Ontañón, agregamos a su personalidad, la de representante de la Dirección general de Bellas Artes en Burgos. Asunto zanjado. Y nuestra felicitación sincera a la Diputación provincial por el esfuerzo que en favor de los enfermos mentales desarrolla en lo que fue antiguo monasterio y hoy centro psiquiátrico.

## ASI SERA LA CITA USA - URSS EN EL ESPACIO



Uno de los acuerdos tomados en Moscú durante la visita del presidente Nixon fue el de una más estrecha colaboración entre los Estados Unidos y la Unión Soviética en la conquista del espacio. Pero 1975 está prevista la salida de una nave rusa y otra norteamericana en el espacio, tal como vemos en esta fotografía. Por parte rusa será un "Soyuz" y por parte americana un "Apolo", cada uno de ellos con tres astronautas. — (Foto FIEL).

## XXVIII Cursillo regional de monitores comarcales de Teleclubs

Organizado por el Ministerio de Información y Turismo, a través de la Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular (JCITE), durante los días 2 al 5 de Octubre, ambos inclusive, tendrá lugar en la localidad de Covarrubias, provincia de Burgos, la celebración del XXVIII Cursillo regional de formación y perfeccionamiento dirigido a los diferentes monitores de los Teleclubs comarcales existentes en la zona.

Al mismo acudirán monitores de Teleclubs comarcales incluidos en la zona formada por las provincias de Burgos, Guadalajara, Logroño, Navarra, Soria y Zaragoza, en número de cuarenta.

Miembros de la Junta Central (JOITE), asesor regional y asesores provinciales respectivos, impartirán las enseñanzas de que se compone el programa confeccionado al efecto, todo él desarrollado de forma eminentemente práctica completando así una fase más de las que en años y cursos anteriores se han venido efectuando en orden a conseguir un mayor y mejor perfeccionamiento de los Monitores comarcales de Teleclubs, que les permita llevar a cabo su eficiente y altruista labor, cada día más amplia y compleja, en sus respectivos Teleclubs cuyas zonas de influencia alcanza a un total de 972 Teleclubs repartidos por la amplia geografía de las seis provincias representadas en este curso.

Cuatro materias específicas compondrán los pilares básicos del curso, todas ellas escogidas entre las muchas que forman parte normalmente de la actividad diaria ejercida por nuestros Teleclubs. Las citadas materias serán las siguientes: Funcionamiento y utilización de equipos audiovisuales; técnicas fotográficas; teatro leído y representado y Prensa en los Teleclubs.

Todas estas materias básicas se complementarán con otras actividades afines, tales como proyecciones cinematográficas y de diapositivas, grabaciones sonoras, ensayos de obras teatrales, realización de fotografías y diapositivas y realización y montaje de un periódico que servirá a la vez que de prácticas, para recoger el desarrollo del curso y dejar constancia del mismo.

Igualmente y dado el carácter intensivo de este cursillo, se llevarán a cabo varios coloquios abiertos entre los asistentes, en los cuales se estudiarán cuantos problemas, necesidades y aspectos varios referidos al funcionamiento y actividades de los Teleclubs, sean planteados en orden a lograr una mejor y mayor adecuación de los Teleclubs a los fines

para los que han sido creados.

Diversas visitas de interés a empresas e industrias de la provincia de Burgos pondrán cierre a este cursillo de formación de monitores de Teleclubs comarcales.

## Los vigilantes nocturnos celebran mañana su fiesta patronal

Mañana, lunes, día 2, festividad de los Santos Angeles Custodios, celebrarán su fiesta patronal los vigilantes nocturnos. El programa de actos es el siguiente:

A las doce y media, misa rezada en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real.

A continuación se servirá una copa de vino español en el salón parroquial.

A las tres de la tarde, almuerzo de hermandad en el restaurante "Gaona".

DISTINGASE  
VISTIENDO EN

# MEN'S

SOLO PARA HOMBRES

## Billetes de ferrocarril a mitad de precio para los mayores de 65 años

Madrid (Logos). — Nuevamente la «Renfe» ofrece la posibilidad de viajar por ferrocarril a mitad de precio, en primera y segunda clase, en recorridos superiores a 100 kilómetros. Esta reducción alcanzará a todas las personas que hayan cumplido 65 años y a un acompañante por persona cualquiera que ésta sea su edad.

La aplicación de esta tarifa especial se concederá a los viajes realizados desde mañana, día 1.º de Octubre, al 15 de Diciembre próximo.

## LOCAL se vende

En calle Madrid, 13  
(MOBBA)

Teléfono 204551. Burgos.

## HALLAZGO DE UN GALEON ESPAÑOL

Quito (Efe). — Un antiguo galeón español ha sido hallado frente a las costas en la provincia de Manabí, según informa el diario local «El Tiempo».

El hallazgo de algunas piezas pertenecientes a un navío de la época colonial se produjo después de la bajamar, al quedar éstas al descubierto. Las autoridades han dispuesto un servicio de vigilancia sobre los restos del navío español.

# Nuevos presidentes de la Junta provincial de la Asociación española de Lucha contra el Cáncer

A la toma de posesión asistieron las autoridades



Ayer, a las una y media de la tarde, en el salón de estrados de la Diputación, tomaron posesión como presidentes de la Junta provincial de la Asociación española de Lucha contra el Cáncer, doña María Luisa Martín Laborda y don José Antonio Díez Villanueva. El acto estuvo presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Trillo-Figueroa; presidente de la Audiencia Territorial, don Luis Vivas Marzal; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; teniente de alcalde don Matías Pérez Manzanao en representación del Ayuntamiento; subdirector general de Farmacia y expresidente de la Junta provincial de la Asociación de Lucha contra el Cáncer, don Juan Manuel Reol Tejada; delegados provinciales de Hacienda y Vivienda, señores Laborda y Arribas, respectivamente y el presidente del Colegio de Médicos, don Pedro Avellanosa.

Al acto asistieron los componentes de la Junta provincial de la Asociación española de la Lucha contra el Cáncer; así como el presidente de la Junta técnica, Dr. Molina y componentes del Cuadro Facultativo.

Se inició el acto con una brillante intervención del presidente saliente, don Juan Manuel Reol Tejada, quien afirmó que nada había cambiado en la Asociación y que no se trataba más que de un sencillo acto de relevo. Hizo referencia al interés demostrado por los burgaleses por la labor realizada en la lucha contra el cáncer y que se había puesto de manifiesto en el aumento que las recaudaciones de las cuantías habían experimentado, que se había multiplicado por diez. Señaló también la constitución de juntas locales en diversos Municipios de la provincia y la culminación de la feliz consecución de un centro oncológico montado en el Hospital provincial, en colaboración con la Diputación y en el que había recibido asistencia médica más de un centenar de enfermos.

Hizo posteriormente un canto de la personalidad de la Srta. Carmen Plaza que cesaba como presidenta por haber profesado como religiosa.

Agradeció la colaboración recibida y rogó a todos, autoridades y miembros de la Junta, que continuaran prestando su eficaz trabajo en la noble lucha contra el cáncer.

Finalmente hizo un canto de la personalidad humana de los nuevos presidentes, don José Antonio Díez Villanueva y doña María Luisa Martín Laborda.

Posteriormente habló el nuevo presidente, señor Díez

Villanueva, quien destacó la labor realizada por D. Juan Manuel Reol Tejada, y en su nombre y en el de la presidenta, doña María Luisa Martín —ausente por enfermedad— se ofreció a continuar trabajando en favor de la Asociación española de la Lucha contra el Cáncer.

Finalmente, cerró el acto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, quien tras subrayar los nobilísimos propósi-

tos de la Asociación hizo un canto de la personalidad de don Juan Manuel Reol, al que calificó de burgales de pro y finalmente mostró su confianza en la labor que había de realizar su sucesor, don José Antonio Díez Villanueva. Tuvo igualmente palabras de felicitación para la presidenta saliente y la entrante; así como para todos los componentes de la Junta provincial de la Asociación de Lucha contra el Cáncer. (Foto «Fed»)»

## CALDEREROS

Oficiales, sabiendo interpretar planos y trazar. necesita Empresa situada a 6 kilómetros de San Sebastián. Bien retribuidos. Fijos en plantilla. Incorporación inmediata. Servicio militar cumplido. Interesados dirigirse al Apartado 68 de Pasajes (Guipúzcoa). Ref. T.A.R.S.A.



## Perfumeria OJEDA

AVENIDA DEL CID, 78

Tenemos el gusto de comunicarle que la esteticienne delegada de

### JEAN RAYMOND

Julita de la Rosa

permanecerá en este establecimiento durante los días 2 al 7 de Octubre, para efectuar consultas gratuitas sobre el tratamiento del cutis y asesorarle sobre sus problemas de belleza.

Tratamiento, previa reserva de hora.



ACADEMIA DE GUITARRA  
"AMIGOS DE LA MÚSICA"  
CALERA, NUM. 4  
BURGOS

## ¡ GRATIS ! ESTA GUITARRA SERA TUYA

OPORTUNIDAD UNICA que te ofrecemos, al matricularte en cualquier de nuestros cursos de GUITARRA

- por SOLFEO
- por CIFRA

ESTA GUITARRA SERA TUYA COMPLETAMENTE GRATIS, y con ella nos comprometemos a enseñarte en un tiempo record de TRES MESES.

NUESTROS 11 AÑOS DE EXPERIENCIA y más de 7.000 ALUMNOS, nos permiten asegurarte que cualquiera de ambos métodos, puedes estudiarlos sin conocimientos previos de solfeo, tu voluntad y ellos te permitirán lograr soltura y dominio de la GUITARRA rápidamente.

HORARIO A CONVENIR  
PREPARAMOS GRUPOS

## MANTAS

CUATRO MARCAS EXTRAORDINARIAS

GREDOS - MARSELLA - HOLANDESA  
EUROPEAN - MORA

COMPRANDO UNA MANTA



REGALA OTRA IGUAL

## TOROS

### LOS FESTEJOS DE AYER

Sevilla.— Primera corrida de la feria de San Miguel. Media entrada en "La Maestranza", en tarde gris, con cielo nuboso. Toros de Celestino Cuadri, bien presentados, de los que los tres primeros resultaron difíciles —el tercero fue protestado por cojo— y los tres restantes dieron buen juego, destacando el quinto, al que se le dio la vuelta al ruedo, con algunas protestas. Jaime Ostos, aplausos en su primero y gran ovación, una oreja y vuelta en el cuarto. Santiago López, ovación y saludos en el segundo y ovación, una oreja y vuelta en el quinto. Manuel Rodríguez, ovación, una oreja y vuelta en el tercero y ovación y saludos en el último. Los tres espadas fueron despedidos con aplausos.

—Cáceres.— Corrida de feria. Floja entrada. Toros de José María Soto, que salvo el cuarto, resultaron blan-

dos. El sexto manso, fue sustituido por otro de Arre-llano y Gamero Cívico, difícil para la lidia. Ruiz Miguel, ovación y vuelta en el que abrió plaza y dos orejas y dos vueltas al ruedo en el cutro. David Sanviente, "Morenito de Cáceres", dos orejas y vuelta en su primero y silencio en el quinto. José Luis Galloso, fue premiado con una oreja en cada uno de sus enemigos.

—Ubeda (Jaén).— Primera de feria. Buena entrada. Toros de Salvador Guardiola, bien presentados. Al segundo se le dio la vuelta al ruedo y el quinto fue pitado en el arrastre. "Carnicerito de Ubeda", una oreja y vuelta en su primero y ovación y saludos en el cuarto; Dámaso González, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo en el segundo y aplausos en el quinto; Pedro Moya "Niño de la Capea", fue aplaudido en los dos.

—Guadalajara.— Tercera de feria. Más de tres cuartos de entrada. Presenciaron la corrida la "Reina" de las fiestas, María del Carmen Castañón Farfía y los Marqueses de Villaverde. Toros del Conde de la Corte, bien presentados, pero flojos. Cuatro fueron pitados en el arrastre. Diego Puerta, aplaudido en los dos. Angel Teruel, dos orejas y vuelta en el segundo y palmas en el quinto. Manolo Cortés, palmas en uno y pitos en el último.

—Algemés.— Sexta de feria. Cuatro novillos, dos de Laurentino Carrascosa, bravos y dos de José Tomás Frías, que también dieron excelente juego. Guillermo Cícar "Chavalo", dos orejas y rabo en su primero y una oreja en el otro. Rafael Ponzó triunfó en los dos y le otorgaron cuatro orejas y dos rabos, siendo paseado a hombros.

—Bullas (Murcia).— Primera novillada de feria. Reses de Salustiano Galache, flojas de remos. El rejoneador Juan Manuel Landete, no estuvo lucido y al final se dividieron las opiniones del público. En lidia ordinaria, Paco Núñez, silencio en su primero y una oreja en el otro. Alfonso Romero logró tres orejas y un rabo. Fue sacado a hombros.

—Alicante.— Festival a beneficio del banderillero Andrés Campos, que perdió un ojo toreando en esta plaza. Buena entrada. Fueron lidiados nueve novillos de otras tantas ganaderías, regalados por sus propietarios. "El Tino", ovación y vuelta; "El Caracol", dos orejas y vuelta; "El Inclusero", una oreja y vuelta; Manolo Carrillo, una oreja y vuelta; Manzanares, dos orejas y vuelta; "El Lince", dos orejas, rabo y vuelta; Pepe Luis

Ortuño, una oreja y vuelta; Pascual Gómez "Jaén", dos orejas y vuelta. El último fue estoqueado por Manzanares, que escuchó ovaciones y dio la vuelta al ruedo.

—Vélez-Málaga.— Festival benéfico. Buena entrada. Cinco novillos de Guardiola. Salvador Farelo, dos orejas; Julio Aparicio escuchó protestas; "Litri", silencio; "Chamaco", dos orejas, y Pepe Luis Román, dos orejas y rabo.— (Resumen de "Cifra").

### LA FERIA DEL "SEÑOR DE LOS MILAGROS", EN LIMA

Lima (Efe). — La junta nacional reguladora de espectáculos extranjeros ha autorizado el cartel de la tradicional feria taurina del "Señor de los Milagros", que se celebrará entre el 29 de Octubre y el 19 de Noviembre, con la participación de seis diestros extranjeros y dos peruanos.

De España vendrán Palomo Linares, Francisco Ruiz Miguel, Antonio José Galán, José María Manzanares y José Luis Galloso. José Antonio Gaona, nieto de Rodolfo Gaona, llegará procedente de Méjico.

Habrán cuatro corridas fijas y una opcional, según informó Emilio Antolín Cuéllar, director de la empresa (DEPSA), de propiedad de Raúl "Ochoa" Rovira.

Por el Perú intervendrán Rogelio Cervantes y Rafael Puga. Este último tomará la alternativa.

Los toros que se lidiarán pertenecen a las ganaderías peruanas de "La Viña", "Yéncala", "Las Salinas", "El Reoreo" y "La Huaca".

### INAUGURACION DE UN MONUMENTO A BELMONTE

Sevilla (Logos). — En la plaza del Altozano se ha inaugurado el monumento a Juan Belmonte. Fue esculpido por el escultor y profesor Venancio Blanco.

Al acto asistieron el alcalde de Sevilla, la viuda de Juan Belmonte, hijos y demás familiares.

### Talleres I.M.A.

### NECESITA

### Tornero tresador

oficial de 1.ª y dos aprendices con algo de práctica en torno preferible de escuela Condese Mencha. s/n (Barriada Yllera) Teléfono 222953. (R. O. C. 2.472)

**ACROMAN, S. L.**

Desea invertir inicialmente hasta

**5.000.000**

Y PARTICIPAR EN OPERACION INMOBILIARIA DE LUJO REALIZANDO LAS OBRAS EN CONSTRUCCION.

Calle Victoria número 64 — Telf. 222291 — Burgos

**MUEBLES ORALFE**

**GRAN CAMPAÑA EN DORMITORIOS**

en Octubre, ORALFE da. Aproveche, pues, señora porque Octubre se la va.

Y si en ORALFE no ha comprado luego se lamentará.

General Dávila 27. Telf. 222917.

En pocos meses y sin abandonar sus ocupaciones Vd. puede conseguir ser bachiller elemental en un solo examen

Ahora, el Ministerio. da la oportunidad de tener el título de GRADUADO ESCOLAR (Convocatoria en Mayo de 1973) de igual validez que el Bachillerato Elemental (a extinguir) a todos los efectos.

Puede presentarse toda persona desde los 14 años, sin límite de edad y sin estudios previos. Aunque en anteriores convocatorias no podían hacerlo los que tuviesen el Certificado de Estudios Primarios, de ahora en adelante sí pueden.

Nosotros le prepararemos en nuestro curso a distancia por correspondencia, con el que sin horario fijo de clases, puede aprovechar las horas libres que disponga.

Pida urgentemente información gratuita y sin compromiso a:

CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS. — Apartado 4.104. Calle Timoteo Domingo, 39 Tel. 267 57 16.

M A D R I D

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Miembro del E. H. S. C. (Consejo Europeo de Enseñanza a Distancia por Correspondencia).

**NUEVO SISTEMA DE VENTAS**

**POR**

**especialidades**

**Y TRES GRANDES FABRICAS**

**AL SERVICIO DE BURGOS**

 **inlingua**

INSTITUTO MUNDIAL DE IDIOMAS

Alemán, francés, inglés y español para extranjeros

PROFESORADO NATIVO

APERTURA NUEVO CURSO EL OCTUBRE

CURSOS ACELERADOS (Crash-courses)

Plaza Alonso Martínez, 7 — teléfono 206851

**CAMPOFRIO**

PRECISA CUBRIR  
PUESTO DE

**APAREJADOR-**

**ARQUITECTO TECNICO**

para la dirección y control de sus obras en Central y Delegaciones.

SE EXIGE:

- Título.
- Dedicación plena a la empresa.
- No es preciso experiencia, pero sí conocimientos acordes con el puesto a cubrir e interés en perfeccionarse y superarse.
- Carnet de conducir.

SE OFRECE:

- Pertenecer a la plantilla de la empresa.
- Un sueldo a convenir, según valía.

Los interesados deberán dirigirse por escrito, único medio de contacto, al Departamento de Personal de Conservera Campofrío S A C/ Francisco Grandmontagne s/n., Burgos, exponiendo datos completos personales, estudios, realizados, experiencia si tiene, y pretensiones económicas, acompañando fotografía

Absoluta reserva. Devolveremos documentación de los que no hayan sido seleccionados.

(R. O. C. n.º 2.591)

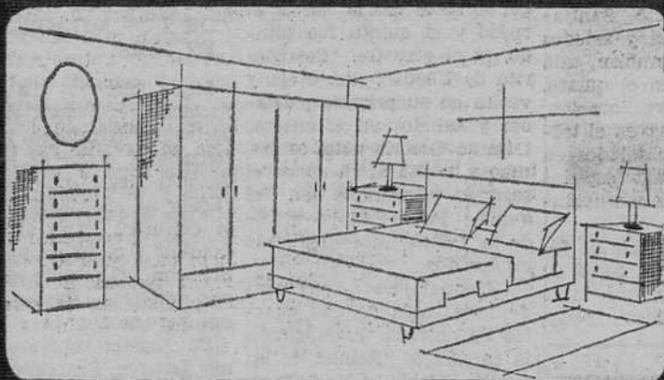
PARA EL TRANSPORTE LIGERO  
LA SOLUCION SE LLAMA



**SAVA**

Los hermanos menores de «PEGASO»

**AUTOMOBA**

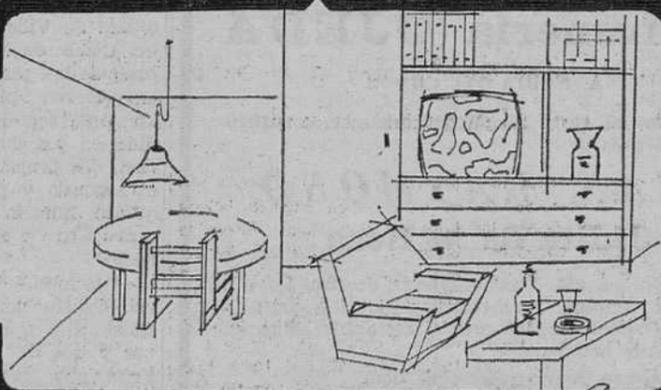


sección:  
**DORMITORIOS**

**S. FRANCISCO, A**  
Tfno 20 71 12

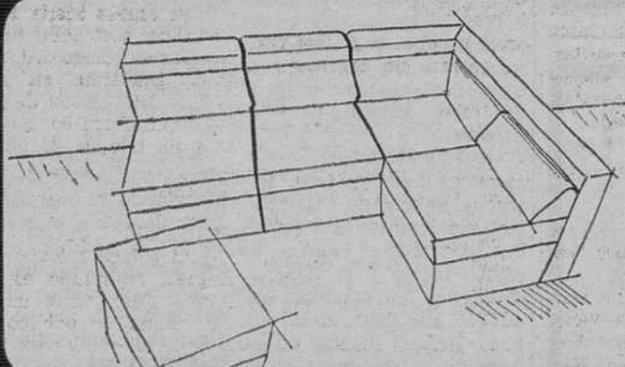
sección:  
**SALONES**

**S. P. CARDEÑA 38**  
Tfno 20 52 74



sección:  
**TRESILLOS**

**S. PABLO, 27**  
Tfno 20 51 95



*B* muebles   
*Baruque*

# UNOS SEISCIENTOS LABORATORIOS FARMACEUTICOS RADICAN EN ESPAÑA

## Los procesos de fabricación y puesta en el mercado de un producto resultan cada vez más caros

Declaraciones de D. José Manuel Reol Tejada, en Pamplona

Pamplona es sede de la XVII asamblea nacional de farmacéuticos de Hospitales civiles y la inauguración de la misma fue presidida por nuestro paisano, don Juan Manuel Reol Tejada, quien durante su estancia en la capital navarra fue entrevistado por los periodistas de aquella capital.

El Sr. Reol Tejada, en su calidad de subdirector general de Farmacia, se expresó así:

—¿Tiene algo que ver la farmacia de Hospital con la fabricación de medicamentos?

—La farmacia de Hospital se presenta con varias funciones: la fabricación del medicamento, por supuesto; la preparación de mezclas temporáneas para el uso inmediato del Hospital, y un conjuntamiento entre médico y farmacéutico para dar la dosis justa en el tiempo justo.

—¿En qué se concretan las diferencias entre la farmacia de Hospital y las de la calle?

—Hay la diferencia que da la característica originada del medio en que se produce. Cada vez más se tiende a una medicina de equipo y que se da en el medio hospitalario. En la farmacia de la calle no se puede dar este trabajo en equipo. En ella hay que ver otras facetas —muy importantes—. Está —por citar una— la labor de aconsejar en todo momento, y el cuidado en la dosificación.

En la charla con el subdirector general, sale la cuestión del monopolio de la venta de medicamentos.

—El monopolio de la venta de medicamentos es casi una constante en el mundo. Precisamente ahora, cuando los medicamentos tienen mayor eficacia pero también mayor peligro, es la Organización Mundial de la Salud la que recomienda que la venta esté monopolizada.

—¿Qué puede decir el subdirector general acerca de los precios de los medicamentos?

—A veces hay cierta confusión. No se trata de que las cosas sean caras o baratas; se trata de que tengan el precio justo y correcto. Es decir, un medicamento —debido a diversos procesos—

puede resultar cuantitativamente alto y a la vez tener su precio justo.

Aquí los precios, llevan la autorización de la Dirección general de Sanidad que estudia minuciosamente cada caso. Una vez que está el precio en la calle, se congela. Tenemos los precios congelados desde 1967.

Sin embargo hay que decir que el proceso de fabricación y de puesta a punto en el mercado de un producto resultan cada vez más caros. Y este fenómeno general tiene sus causas bien definidas. Por una parte están las características especiales de la mercancía (más seguridad más eficacia). De otro lado, los medicamentos nuevos son fruto de una investigación costosa que tiene que repercutir en el costo del producto descubierto. Este hecho es inevitable en el mundo, y recae en todo tipo de industria. Las grandes potencias, naturalmente, tienen más capacidad de investigación.

Y en este punto, ocurre algo similar a lo que se da en el mercado de automóviles. Un coche que hace su cometido tiende a ser superado por otro mejor. Por esto, en lo referente a las medicinas, no se puede cerrar la puerta a la importación.

El Sr. Reol Tejada precisa que el farmacéutico de Hospital puede sacar mejor partido a los medicamentos a través de la investigación. Para el subdirector general, se impone la investigación de calidad. El mismo reconoce que dentro de las posibilidades, nuestro país ha puesto en el mercado internacional, productos genuinamente españoles y de patentes también genuinamente españolas.

—¿Cuánto pagamos por royalties?

—No puedo concretar la cifra respecto a medicamentos. Creo que globalmente —y lo digo con reservas— los royalties alcanzan los doce o trece mil millones de pesetas. Para rebajar esta cantidad, hay que ir por el camino de la investigación.

—¿Hay pocos o muchos laboratorios en España?

—Hay más de los que se biera haber. Hace unos pocos años, se contaban 1.200; ahora, 6.000. Los laboratorios

están en un proceso de fusión o adecuación.

El subdirector general sale hoy de Pamplona después de inaugurar esta Asamblea en la que están representados de Hospitales del Estado Militares, Clínicos, de Diputaciones y de Centros de la Seguridad Social.

## Gran éxito de Rafael Frühbeck, en Méjico

### Dirigió la Orquesta Sinfónica Nacional de aquella nación

Méjico (Efe). — Rafael Frühbeck de Burgos se presentó anoche en el Teatro Bellas Artes de esta capital con gran éxito, dirigiendo la Orquesta Sinfónica Nacional de Méjico. Frühbeck, director titular de la Orquesta Nacional de España, ofreció un programa con la tercera obra de «Leonora» de Beethoven y la octava sinfonía, de este compositor alemán.

Pero donde el director espa-

ñol alcanzó mayor éxito fue en la segunda parte del concierto, en el que dirigió la obra completa de Manuel de Falla «El sombrero de tres picos», que rara vez se presenta en su totalidad.

Dentro de unos días, Frühbeck de Burgos dirigirá aquí «La consagración de la primavera», de Igor Strawinsky y posteriormente viajará a Cleveland (EE. UU) para actuar.

**Podología FERRA**  
**FOTOCOPIAS EN EL ACTO**  
Vitorio, 13 • Teléfono 20 28 52 • BURGOS

## Concesión de condecoraciones con motivo del "Día del Caudillo"

### La Gran Cruz de Alfonso X el Sabio a D. Rafael Mendizábal Allende

Madrid (Logos). — Con motivo del 1.º de Octubre, Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido diversas condecoraciones, entre ellas las siguientes grandes cruces:

Orden Imperial del Yugo y las Flechas: don Licinio de la Fuente y de la Fuente, don Fernando de Liñán y Zofico, don José María Ordeix Gestil, don Rafael del Aguila Golcochea y don Salvador López de la Torre.

Han sido concedidas también seis encomiendas con placa y veinte encomiendas sencillas y dos medallas.

Real y muy distinguida Orden de Carlos III: Don José María Aguirre Gonzalo.

Orden de Isabel la Católica: Don Antonio Vitaic Jaksá, don Miguel Ydígoras Fuentes, don Anastasio Somoza Debayle, don Ismael E. Bruno Quijano y don Enrique Bernstein Garabantes Mérito Civil: Don Teodoro Bustamante Muñoz, don J. Augusto Saldivar, monseñor José Eduardo Álvarez, don Pedro Liria Urqueta, don Jaime Manuel Fernández, don Juan José Cano Abascal, don Guillermo Cebrián Montano, don José Vicente Torrente Secorún, don Gonzalo Fernández de Córdoba y Ziburo, don Miguel Guerrero García, don Gabriel Pita de Vega Sanz, don Mariano Calabuig Pelegrina, don Ginés Albarada y Herrera, don Federico Romero Sarachaga, don Juan Luis de la Vallina Velarde, don Juan María

Araluce Villar, don Camilo Miraluce Villar, don Eugenio Trueba Aguirre, don Juan Acevarría Gangoiti, don Manuel Alejandro Casas, don José Ignacio García Lomas y Mata, don Alfonso Alvarez Miranda, don Enrique Thomas de Carranza y Luque, don Manuel Tarín Iglesias, don Pedro de Lorenzo Morales, don Juan Gómez González de la Buelga, don Federico Lipperheide Henke, don Jesús López Medel, don Fernando Mateu de Ros, don Juan Manuel Fanjul Sedeño y doña Ana María Zaefferer de Goyeneche.

Mérito Naval: Teniente general, don Joaquín Noguera Marqués.

Orden de África: Don Carlos Fernández Vallespin y don Gregorio López Bravo.

Alfonso X el Sabio: Don Marcial Corral Arnáiz, don Víctor de Buen Lozona, don Juan José Barcia Goyanes, don Luis Sánchez Agesta, don Eduardo Junco Mendoza, don Rafael Mendizábal Allende, don Félix Hernández Gil y don Ulpiano Fernández Medina.

Mérito Agrícola: Don José García de Andoain Pinedo, don Fermín Bohórquez Gómez, don Manuel Camillo Martínez, don Alberto Cercos Pérez, don Luis Escribano Tejedor, don Emilio Fábregas Gómez, don José García Caro y Escardo y don José Luis Meylán Gol.

Han sido concedidas también 25 encomiendas de número.

# SUCESOS

Madrid (Cifra). — Un muerto y tres heridos ha sido el resultado de un accidente de aviación ocurrido en la tarde de hoy, a las 16,30, en el aeropuerto de Barajas, al capotar un DC-3 de la compañía "Spantax" cuando el aparato, destinado al entrenamiento de pilotos para pasar el examen de vuelo instrumental, efectuaba la maniobra de despegue para dirigirse hacia Toledo.

Don José Ramón Tubio del Río, de 30 años de edad, falleció cuando era conducido a la residencia sanitaria de La Paz en un helicóptero del servicio de búsqueda y salvamento del Ejército del Aire.

También fueron trasladados por este procedimiento al citado centro sanitario, el piloto del aparato, don José Luis Sánchez Redón, que fue asistido de heridas leves en la cara y fractura de una pierna, y los alumnos pilotos, don Antonio Escarda Peláez, con heridas en el cuello, de pronóstico reservado y don Rafael López Godoy, que sufría fractura de cadera.

Resultaron ilesos los otros dos ocupantes del avión: don Manuel Sanz Buscató y José Manuel Plaza Campos.

**PADRE E HIJO AHOGADOS**  
Baracaldo (Cifra). — Dos personas —padre e hijo— han perecido ahogadas en el pantano de El Regato, de Baracaldo (Vizcaya), al caerse una de ellas al agua e intentar la otra el rescate.

El hecho ocurrió cuando inesperadamente el niño de doce años Florencio García, que paseaba en compañía de su padre, Florencio y su hermano Pablo, cayó al agua del mencionado pantano. Al percatarse de lo ocurrido, el padre se lanzó al agua para salvarle, pero perecieron ambos ahogados al intentar alcanzar la orilla.

Florencio García García, de 41 años de edad, era natural de Valladolid, vecino de Baracaldo y deja viuda y dos hijos, un niño y una niña de doce y catorce años respectivamente.

**TRAGEDIA FAMILIAR**

Sevilla (Cifra). — Un matrimonio y su hija fueron hallados muertos a tiros en el interior de su piso en la casa número 62 de la calle Monzón.

Al parecer las tres personas muertas llevaban dos días sin salir de su casa y anoche, agentes del 091, requeridos por los vecinos, se personaron en el piso, teniendo los bomberos que derribar la puerta para penetrar en el interior.

En uno de los dormitorios fueron hallados los cadáveres de la esposa y la hija, ésta, de 21 años de edad, y en otra habitación, el marido, José María Romero González. Los hilos del teléfono estaban cortados y herméticamente cerradas las ventanas y taponada con papeles la puerta de entrada.

El matrimonio y la hija llevaban en Sevilla muy poco tiempo. Los vecinos aseguran que en poco tiempo de convivencia habían podido comprobar que el matrimonio sufría frecuentes desavenencias. Según parece, José María González dio muerte a su mujer y a su hija y se suicidó después.

Ocupaba un alto cargo en la empresa "Reace", de Vigo, a la que se sigue un procedimiento, por haber usado aceite de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, que había en depósito en unos aljibes de esta sociedad, existentes en Redondela (Pontevedra).

**DETENIDOS DOS TRAFICANTES DE DROGAS**

Almería (Cifra). — Dos súbditos británicos han sido detenidos por la Guardia civil cuando intentaban pasar 2,100 kilogramos de "hashis" por la Aduana del puerto de Almería.

Ambos jóvenes, Michael Jennifer Souter y Michael Williams Bressler, los dos de 24 años, viajaban a bordo de la motonave "Antonio Lozano", que hace el trayecto entre Almería y Melilla.

**MUERTO POR EL TREN**

Igualada (Barcelona) (Cifra). — Ramón Clivilles Caballé, de 84 años de edad, natural de Tarragona y vecino de Igualada, ha sido arrollado por el tren de los ferrocarriles catalanes que tiene su llegada a la estación local a las 13,45 horas, falleciendo en el acto.

**INCENDIO EN UN ALMACEN**

Málaga (Cifra). — Se ha

declarado esta tarde un incendio en un almacén del polígono "La Estrella" de esta ciudad.

El siniestro, que fue extinguido después de seis horas de trabajos por el servicio de incendios, provocó daños de consideración y afectó a gran cantidad de alpacas de paja, así como a los edificios adyacentes.

Aún no se conocen las causas del siniestro ni la cuantía de los daños.

**ATRACO Y AGRESION A DOS ARQUITECTOS**

Madrid (Cifra). — Un atraco a mano armada se produjo esta mañana en un estudio de una empresa de Arquitectura, sita en la calle de Maiquez número 10.

Por lo que se ha podido saber, un grupo de tres o cuatro personas, al parecer jóvenes, se presentaron en el citado estudio y esgrimieron unas armas con las que amenazaron a las personas que allí se encontraban. Hubo algunos disparos y los asaltantes se dieron a la fuga sin haberse apoderado de nada.

A consecuencia de los disparos resultaron heridos de gravedad los arquitectos don Pedro Fernández Rodríguez y don Ricardo Urgoiti Gutiérrez, que fueron conducidos a la residencia "Francisco Franco", en la que quedaron internados.

**ACCIDENTE ESPECTACULAR**

Guadalajara (Logos). —

Como consecuencia de una fuerte colisión entre dos vehículos, resultó muerto en el acto Jesús Bolaños Díaz Crespo, de 25 años, domiciliado en Azuqueca de Henares, propietario y conductor de uno de ellos. Instantes después el camión conducido por Juan Alberdi arrolló al turismo siniestrado declarándose un incendio que redujo prácticamente a cenizas al coche y al camión y calcinándose el cadáver del señor Bolaños. El conductor del camión sufre quemaduras en la pierna derecha. El accidente se produjo en la carretera nacional de Madrid a Francia.

**HOMICIDIO EN PARIS**

París (Efe). — En una disputa, ayer tarde, en el centro de París, un español residente en Francia hirió mortalmente a un policía francés de paisano. El autor del homicidio, Manuel Rodríguez Daniel, de 34 años de edad, natural de Alicante y obrero en París desde hace unos meses, fue detenido y puesto bajo la autoridad judicial.

El hecho se produjo en la tarde del viernes a la salida de unos grandes almacenes en la plaza de la Nación. Manuel Rodríguez, acompañado por su esposa María Pascal, de origen portugués, tropezó con Lucien Hacqueard, de 51 años, gendarme en París, cuando éste vestido de paisano, acompañado por su esposa y un hijo de 22 años se paseaban. El policía exigió disculpas, pero el español que ignora el idioma francés no comprendió Lucien Hacqueard golpeó a Manuel Rodríguez, replicando éste. La reyerta duró varios minutos ante numeroso público congregado en el céntrico lugar. Finalmente en inferioridad física Manuel Rodríguez sacó una pequeña navaja y atacó a su adversario. En medio de la confusión general el policía cayó al suelo perdiendo sangre en abundancia. La minúscula cuchilla de la navaja había penetrado directamente en el corazón de Lucien, que murió momentos después. Mientras Manuel Rodríguez se perdía entre la muchedumbre, la mujer de Rodríguez fue rápidamente alcanzada, revelando la identidad de su marido, que fue detenido una hora más tarde.

## SE PRECISAN AGENTES

LIBRES O FIJOS

Para la venta de maquinaria, para el comercio y oficinas para Burgos capital y provincia. No importa tengan otro trabajo. Interesados deberán de escribir detallando su actividad hasta ahora a:

PUBLICIDAD BLASON

Hernán Cortés, 13-1.º • SANTANDER

## LOCAL

EN ZONA CENTRICA Y COMERCIAL

## SE PRECISA

EN COMPRA O TRASPASO

80 A 100 METROS CUADRADOS

Interesados dirigirse indicando situación, metros condiciones al n.º 1.111. PUBLICIDAD ALAS

Almirante Bonifaz, 3 3.º

# LA ORGANIZACION DE ESPIONAJE MAS IMPORTANTE DEL MUNDO

★ La ASN, sigla tras la que se oculta la Agencia de Seguridad Nacional de los Estados Unidos, es la organización de espionaje más cara importante y moderna del Mundo

★ En un complejo de edificios que equivale a una pequeña ciudad, la ASN da trabajo a 14.000 empleados ocupados en descifrar los códigos cifrados enemigos y en elaborar claves secretas para su país

Barcos como el famoso «Pueblo», aviones como el «U-2», satélites espías y 2.000 estaciones de escucha, mantienen a los Estados Unidos al tanto de los manejos más secretos de sus contrincantes

■ ☆ ■ Por David LEWIS

El hombre que ayudó a dirigir los alunizajes americanos del Programa Apolo, acaba de ocupar el cargo de espía mayor en una organización de espionaje considerada como la más poderosa y secreta de cuantas existen en Occidente: la Agencia de Seguridad Nacional de los Estados Unidos, o ASN.

A primera vista, la elección del general de las Fuerzas Aéreas, Samuel Phillips —antiguo director técnico del programa espacial americano— para el cargo de jefe de la ASN, puede parecer curioso. Se diría que el lanzamiento de cohetes espaciales con destino a nuestro satélite natural y el mundo de misterios y violencias en que viven los espías, tienen muy poco en común.

En realidad, la experiencia en los vuelos de gran altura que posee este intelectual alto y afable, es precisamente lo que hace que resulte muy adecuado para su nuevo cargo. Y es que son los equipos electrónicos complicados que vuelan en aviones de gran altura, los que permiten en gran medida a la ASN llevar a cabo su tarea de entremetida a escala planetaria.

La ASN es la organización mayor y más costosa de cuantas se dedican a tareas de espionaje en los Estados Unidos. No obstante, incluso en los Estados Unidos, su nombre apenas si es conocido, y mientras que la CIA ha alcanzado una fama mundial aunque tal vez no deseada, las iniciales ASN no significan nada para la mayoría del público.

Y ello se debe en gran parte a que la ASN persigue el anonimato con el mismo celo con que se dedica a descubrir los secretos de los demás.

## LA MAS CARA

Es el coloso del espionaje más seguro del Mundo. Las 33 hectáreas de terreno que la «Ciudad de los Espías» ocupa en Fort Meade, a 32 kilómetros de Washington, albergan el conjunto de edificios más estrechamente vigilado de los Estados Unidos, y el equipo empleado para garantizar su seguridad interior es lo más avanzado que existe.

En realidad, cuando se trata de describir la organización amparada tras las iniciales ASN, los superlativos se multiplican sin cesar.



Truman dispuso la creación de la A.S.N. hace ahora veinte años. — (Foto EFE).

En sus instalaciones se halla el corredor más largo de cualquiera de los edificios existentes en los Estados Unidos: casi cien metros en línea recta. Posee más cables eléctricos que cualquier otra edificación del Mundo. Probablemente da trabajo a más personal que cualquier otra red de espionaje, y seguramente es la organización más cara creada jamás.

Pues bien, después de tanto superlativo, resulta un poco decepcionante enterarse de que entre sus más de 14.000 empleados, no figura ni un solo James Bond. Trabajar para la ASN es tan emocionante como trabajar en las oficinas de una compañía de seguros, y una rápida ojeada a cualquiera de las grandes y bien ventiladas habitaciones en que trabajan sus empleados, sugiere precisamente semejante tipo de oficina!

Porque la ASN —creada hace ahora justamente 20 años siguiendo órdenes especiales del presidente Truman— tiene por función la elaboración de claves propias y el desciframiento de las claves cifradas que las demás naciones utilizan.

## GUARDIAS ARMADOS

La ASN se dedica a escuchar sin permiso las conversaciones radiales que se realizan en todo el Mundo, las transmite a Fort Meade, y acto seguido procede a desentrañar los secretos ocultos en la increíble mezcla de cifras y letras que constituyen los códigos cifrados militares y civiles utilizados en todo el Mundo.

Para descifrar tales mensajes, los criptoanalistas de la ASN utilizan algunas de las calculadoras electrónicas más caras y perfectas que se conocen hasta la fecha.

La ASN posee un ordenador electrónico marca IBM que pesa cerca de medio millón de kilos, capaz de realizar aproximadamente quinientas mil operaciones de cálculo por segundo, así co-

mo ordenadores de modelos más pequeños entre los que figura uno de la serie Atlas, fabricado siguiendo las instrucciones dadas por la propia ASN.

El edificio principal del complejo —que costó 2.550 millones de pesetas allá por 1958— está protegido por tres hileras de vallas de alambre de espinos, electrificadas y armadas además de unos sensores especiales capaz de detectar la presencia de posibles intrusos.

Dentro del recinto las zonas más importantes son patrulladas por guardias armados, y para trasladarse de una oficina a otra hace falta estar en posesión de unos pases especiales.

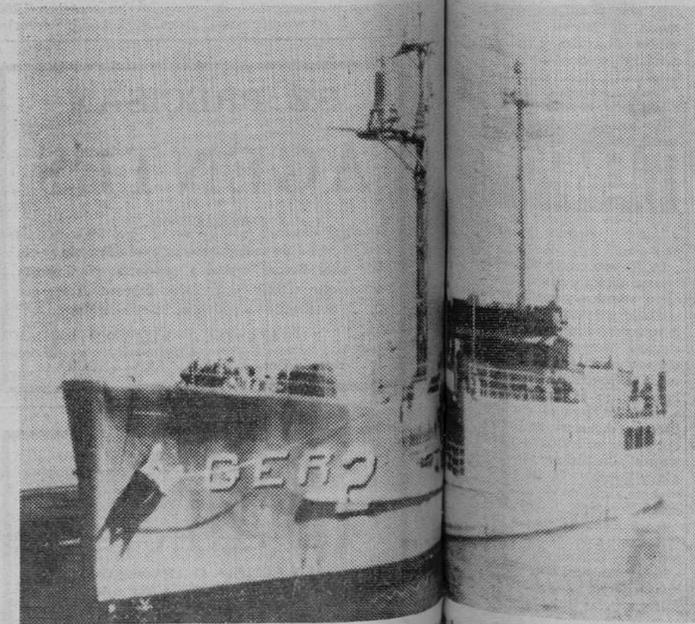
## BARCOS Y AVIONES

Las zonas más secretas de todo el complejo, las habitaciones en que se procede al desciframiento de los códigos cifrados y a la elaboración de claves propias, están protegidas por puertas de acero de 10 centímetros de espesor con guardias armados situados junto a ellas. Para evitar las entradas y salidas innecesarias, las salas citadas están equipadas con sus retrés y cocinas propias.

Unos detectores ultrasónicos instalados en los techos alertan a los guardias de seguridad en caso de producirse cualquier movimiento, por pequeño que sea, en cualquiera de esas salas una vez pasadas las horas de trabajo.

Todos los empleados de la ASN están sometidos a un riguroso control de seguridad. Sólo se les permite recibir el correo que llega a su nombre al lugar de trabajo una vez que éste ha sido abierto y examinado por los encargados de tal tarea. Las cartas que ellos mismos escriben, incluso las no confidenciales tienen que ser despa-chadas en unos sobres especiales.

De los dos mil millones de dólares (128.000 millones de pesetas) que forman su presupuesto anual, la ASN tiene que arbitrar recursos no sólo



El famoso buque «Pueblo» realiza una misión de espionaje para la A.S.N. cuando fue capturado por los norcoreanos en 1967. — (Foto EFE).



Samuel Phillips, jefe de la A.S.N. (Agencia de Seguridad Nacional de Estados Unidos) (Foto EFE)

pagar sus instalaciones y personal en los Estados Unidos, sino para financiar las actividades de las estaciones de escucha situadas en el extranjero para poner en órbita satélites espías, y pagar los gastos que supone la utilización de aviones espías, estos últimos de los tipos «EC 121» y «SR 71».

El buque «Pueblo» realizaba precisamente una misión de espionaje por encargo de la ASN cuando fue capturado por los norcoreanos tanto puede decirse del avión espía que fue derribado sobre la Unión Soviética en 1960.

## UNICA SALVAGUARDIA

precisamente fracasos como éstos los que originan a que los críticos de la ASN pongan en duda la sabiduría y la eficacia de sus operaciones.

Uno de los «aviones escucha» de la ASN fue derribado por los norcoreanos en 1967, el senador J. William Fulbright, presidente del Comité de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos dijo en el curso de un discurso airado: «Por mi vida que no creo que pueda residir el valor de recoger información probablemente inútil al precio de desencadenar una guerra. Es verdad, demasiado rápido».

Los sensores de la ASN no estarían de acuerdo con tales juicios. Ellos afirman que sin una supervisión a escala mundial, que los

aviones, los satélites y los barcos de la ASN proporcionan precisamente a los Estados Unidos, los acuerdos sobre desarme, como el que limita las armas nucleares estratégicas firmado recientemente en Moscú, serían sencillamente imposibles.

Mientras que las naciones no se fíen las unas de las otras, dicen los partidarios de la ASN, una red de espionaje eficaz es la única salvaguardia que existe.

Ciertamente, los miles de mensajes que la ASN maneja, descifra y remite a las autoridades competentes todos los días, abarcan todos los campos del esfuerzo humano. Esos mensajes van desde las llamadas en clave que puedan intercalarse en las otras, dicen los partidarios de la ASN, una red de espionaje eficaz es la única salvaguardia que existe.

Ciertamente, los miles de mensajes que la ASN maneja, descifra y remite a las autoridades competentes todos los días, abarcan todos los campos del esfuerzo humano. Esos mensajes van desde las llamadas en clave que puedan intercalarse en las otras, dicen los partidarios de la ASN, una red de espionaje eficaz es la única salvaguardia que existe.

## UNA CIUDAD

La mayoría de los mensajes constituyen temas serios que incitan a la meditación, pero incluso la ASN conoce sus momentos de ligereza y diversión. Uno de los mensajes cifrados, resuelto por los criptoanalistas de la sección de Polonia, resultó ser un intercambio de opiniones entre oficiales de seguridad polacos que comentaban la «repugnante cantidad de escenas de desnudo» incluidas en la comedia musical hippy: «Hair».

Pero la ASN no se limita a descifrar claves y mensajes cifrados, sino que también elabora sistemas de transmisión secretos para uso de las autoridades americanas. Los brillantes matemáticos de la ASN se dedican a jugar a una especie de espionaje ajedrecístico con sus colegas contrarios de Moscú, tratando de construir códigos cifrados capaces de derrotar los intentos de los mejores cerebros y las mejores calculadoras electrónicas de sus oponentes.

Además de estos dos grandes departamentos, que entre ambos dan trabajo a unas diez mil personas, hay un tercero que tiene por misión proporcionar códigos cifrados a los diversos departamentos del Gobierno y vigilar para que se haga de ellos un uso restringido, a fin de asegurarse de que se mantienen secretos durante el mayor tiempo posible.

El complejo de edificios de la ASN es en realidad una ciudad autosuficiente. Posee su propio sanatorio con quirófano incluido; un restaurante; ocho cafeterías que sirven comidas; una tintorería y tienda de limpieza en seco; un banco, una barbería y un local para la limpieza del calzado.

Se le ha llamado, y con razón, «catedral de la criptología». Pero para los aficionados a las aventuras de 007, la ASN resulta necesariamente decepcionante. Allí, los trajes caros y bien cortados no ocultan pistolas y otros instrumentos mortíferos, sino reglas de cálculo, y los empleados no poseen licencia para matar, sino títulos académicos que muestran su capacidad en el campo de las matemáticas.

En la ciudad de los espías americana, James Bond no duraría ni siquiera cinco minutos...

(Especial EFE).

# CON LOS NAVAJOS

★ ◇ ★ Por Alvaro CUNQUEIRO

CUANDO yo, de rapacete de nueve o diez años, compraba los semanales cuadernos con las aventuras de Buffalo Bill y de Fitz Eoy, como soy muy fácil en tomar partido, en hacerme bándero, me puse de parte de la gente india, y particularmente de los navajos: éstos eran mis preferidos, los nacidos de la pluma del aguila, los que recibieron el fuego de una boca de la tierra, los guerreros de dos cinturones; los prefería, desde luego, a los rostros pálidos y a los siux, a los cheyennes, a los onka, a los yana y a los nutka... Y dibujaba un mapa del reino de los navajos, en su corazón Monument Valley, con las rocas roídas por el viento. Escribí a aquella edad una novela en la que los navajos derrotaban a los blancos que llegaban del Este. Lamenté mucho haber perdido el manuscrito. Estaba escrita en castellano, y en castellano hablaban los blancos, pero como quería una lengua diferente para los navajos, y otra que no fuese castellana no sabía más que la miá gallega, los nobles indios laconizaban en gallego: al amor del fuego, en las altas colinas en las que el viento asusta con su silbo a la hierba, los jefes discutían de la guerra y sus senderos en gallego, desenterraban el hacha, y en gallego entonaban, cabalgando al alba, canciones heroicas. Derrotados los blancos, quedaban las inmensas praderas para los indios y sus cazas; reinaba la paz, la paz de la Edad de Oro. Yo era, sin saberlo, un discípulo a la vez del P. Las Casas y de Juan Jacobo Rousseau. En un número de una revista americana, el «National Magazine Geographic», me encontré una vez con extenso reportaje sobre los navajos, maravillosamente ilustrado. Allí estaban los grandes varones, las dulces muchachas de la piel cobriza, los sabios ancianos, las madres hilanderas, y Monument Valley, arenas, rocas de extrañas formas y sorprendentes cactus. En mi novela, el gran Jefe Nube Roja, montado en su caballo blanco, desde una colina contemplaba el valle nativo y sacro, y saludaba a la romana el gran monolito «skan» antes de dirigirse al campamento de los suyos a enterrar el hacha de guerra. El reportaje de la revista se cerraba con la fotografía de un navajo, un jinete en un bayo, en un alcor: a sus pies, el valle ocre y rojo, en el que las rocas semejan extraños, monstruosos animales, restos de otra creación. Creía ver, entusiasmado, al Gran Nube Roja de mis sueños infantiles.

Y, hombre, quise aprender algo de los navajos; me había caído en las manos el libro de Edward Sapir, sobre las lenguas indias de Norteamérica y Canadá. (Sapir, un apellido de sefardita; es decir, «zaffiro»). Lei en él más de cien páginas, pero no pude ni supe continuar. Aprendí a decir en siux «cheti», es decir, «haced fuego», y «chewati», yo hago fuego, y en navajo «yahaniye», tú te lleva la manada, y poco más. El navajo, que es de familia atabaska, es una lengua muy difícil: un cambio de acento en una palabra-frase, cambia el significado: «tadigis», tú te lavas, y «tadigis», él se lava. Tuve que dejarlo. Pero en Sapir aprendía muchas sabrosas cosas: que las piedras favoritas de los navajos son las turquesas, y que lo hermoso para ellos es azul. Como para la Edad Tercia y para Guido Cavalcanti, que compara a su amada con nieve que lenta cae sin viento y con oro, plata y azul en los vestidos. ¡Coincidir un navajo con un florentino del trescientos! Las muchachas solteras, entre navajos, no pueden pronunciar la palabra «hombre», y si se quieren decir entre ellas que les gusta uno que pasa, dicen que va por allí «una pluma azul». Tampoco pueden hacer alusión alguna a la maternidad, ni decir que un niño mama en el pecho de la madre: en este caso dicen algo así como que el pequeño bisonte está aprendiendo a oler la hierba. Son muy bonitas las muchachas navajo, aunque algo chatas. Sonríen graciosamente y te miran, —desde las fotografías, claro—, con sus oscuros ojos, levemente entornados. Antes tenían nombres de estrellas, de flores, de pájaros, o se llamaban como el maíz, las lentejas, los ríos. Ahora hay indicetas en las reservas que se llaman Lincoln, Liberty, Manhatta, Garbo y Cadillac: Cadillac, naturalmente, por la marca de coches, que no por aquél gentilhomme. La Motte de Cadillac, un pura sangre de la Bretaña, que se fue a hacer la guerra de las colonias insurrectas, contra el Rey de Inglaterra, presunía de pantorrillas y de poeta, y tenía, como Enrique de Lagardera, una estocada secreta. El coche Cadillac lleva tal nombre en memoria suya como Pontiac en memoria de un indio heroico, y tan buen caballero como Bernardo del Carpio o don Roldán.

Estos días encontré la revista citada más arriba, y he vuelto por unas horas a mi infancia feliz, y tan lejana ya. He vuelto a los navajos que yo ponía en el sendero de la guerra con alegres gritos y entusiasmados aturuxos. Quien mejor aturuxaba, —ese grito de los gallegos naturales—, en mi tiempo, entre navajos, era un jefe llamado Halcón Dorado. En una batalla cayó del caballo, herido de un disparo yanqui. Pero antes de que saliese su alma del cuerpo mortal, para ir a las cazas en las praderas de las tierras perpetuamente verdes que se tienden ante los ojos de Maniá, Padre y vez, aún tuvo tiempo de lanzar por dos veces el gran grito gutural de guerra y de victoria; es decir, el aturuxo gallego. Como está mandado.

## Diario de Burgos

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don .....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS  
a partir del día (1) ..... del mes de .....

de 1972, por un período de .....  
(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
PRECIOS DE SUSCRIPCION: Mensual, 134 ptas. Trimestral, 402 ptas. Semestral, 804 ptas. Anual, 1.608 ptas.

NOTA: Las suscripciones de fuera de la capital se iniciarán por un período de tres meses como mínimo.

# DECLARACIONES DE LOPEZ BRAVO

(Viene de primera página)

tas en que no hay por qué quemar etapas contra reloj. Sobre todo, se debe tener en cuenta que queda un problema pendiente: el del oro. Para la Unión Soviética, la cuestión parece estar zanjada, pero para España no lo está en absoluto.

En su reunión de ayer, López Bravo y Gromyko seguramente hablaron de estas cuestiones. El ministro español no pudo fa-

cilitar detalles concretos a los corresponsales, aunque afirmó que los pasos sucesivos permitirían a los dos países conocerse mejor e ir eliminando suspicacias.

En realidad, si se piensa bien, entre la Unión Soviética y España no hay discrepancias fuertes en los grandes temas internacionales, como podrían ser la Conferencia de Seguridad Europea y el conflicto de Oriente Medio. Hay, eso sí,

unas diferencias ideológicas de base que están más claras que el agua. Pero eso no impide el diálogo.

Este mismo pragmatismo y esta misma serenidad han conducido, por otro lado a que López Bravo haya sido invitado a una recepción de China comunista. Se trata del país más poblado de la Tierra y basta. Naturalmente, el problema es muy distinto al de la Unión Soviética: no existe ningún contencioso pendiente entre China y España.

Sin embargo, sí existe Formosa, que está ahí y que ha mantenido unas excelentes relaciones con Madrid desde siempre, al tiempo que Madrid también las ha mantenido y las sigue manteniendo con Taipeh. Es un freno que no impide contactos comerciales a través de conductos privados entre España y China continental.

La invitación no se puede desorbitar, porque al fin y al cabo se trata de una actividad social. Ahora bien —lo mismo que ocurre con la URSS—, España y China parecen tener puntos de vista similares en algunos temas de la ONU, como la cuestión del derecho del mar, en cuya ordenación España tiene interés primordial. paña tiene interés primordial.

En pocas palabras, España ha mantenido una política exterior independiente, que algunas veces ha coincidido con la de países como los dos colosos socialistas.

López Bravo, que en sus primeros tres días en Nueva York ha desplegado gran actividad, también ha informado a los periodistas de que el mero hecho de las visitas oficiales —tres en el curso del presente año, aparte de la reunión esta semana en Nueva York— pone de manifiesto que las negociaciones sobre Gibraltar se llevan con seriedad. López Bravo, está convencido de que la Europa unida no puede subsistir con ese anacronismo.

A este respecto, no conviene olvidar que Douglas-Home ha hablado abierta y constructivamente en todo lo que se refiere a España en varias reuniones internacionales. Lo cual quiere decir que, junto a Alemania y Francia, forma el tercio de grandes potencias abogadas de España en el Mercado Común. El camino de España hacia la Comunidad va firme, según el ministro. De momento, todavía hay que poner a punto el acuerdo preferencial de 1970, antes de que España se decida a solicitar el ingreso.

López Bravo, que ha mencionado la posibilidad de un viaje a la India en Diciembre, invitado por el Gobierno de Indira Gandhi, ha tenido una crítica respecto a Europa: la norma de la unanimidad en las decisiones. Y cree que una Europa unida necesita liberarse de limitaciones de este tipo.

Sobre la reciente reunión del Fondo Monetario Internacional, el ministro ha dicho que el resultado ha sido el previsible. El hecho de que España pertenezca o no al grupo de los veinte es menos importante que participar activamente, como España lo hace.

# NOTICIAS DE HISPANOAMERICA

(Viene de primera página)

tino dijo también que las fuerzas armadas no se conformarán con una simple salida electoral, sino con una gran solución nacional. «Las elecciones, afirmó el presidente, no serán una salida por la puerta de atrás, sino el paso decisivo hacia una gran solución. Una simple salida electoral sería un salto al vacío y una frustración para nuestro pueblo. Esto no nos sería perdonado y las fuerzas armadas argentinas, por ser parte del pueblo, están comprometidas en que así no ocurra».

Después, el presidente Lanusse exhortó al partido peronista a colaborar en esta tarea de reconstrucción nacional: «El partido justicialista puede aportar mucho al proceso de institucionalización, vitalizando su organización en forma democrática, defendiendo sus principios, pero también respetando los de los demás, que es una forma de respetarse a sí mismo».

## EXPLOSION DE UNA BOMBA

Bahía Blanca (Argentina) (Efe). — Una potente bomba estalló frente a un salón de deportes, donde mañana iba a celebrar un acto el partido justicialista, con la presencia del delegado personal de Perón, Héctor J. Cámpora. El edificio sufrió considerables daños, aunque no hubo que lamentar víctimas.

## EXPULSADOS DE BOLIVIA

La Paz (Efe). — El primer subjefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Guillermo Bedregal, cuyo partido integra la coalición que apoya al régimen boliviano y el coronel Juan Avorec Avorec hasta hace poco jefe de la II División del Ejército, fueron expulsados esta madrugada por los servicios de seguridad y enviados horas después en un avión expreso rumbo al Brasil.

El coronel Juan Arcova había sido relevado recientemente de su cargo hace un mes, aproximadamente. Por su parte Bedregal venía siendo objeto de duras críticas por miembros de su propio partido.

El dirigente político Guillermo Bedregal y el coronel Juan Arcova, fueron «invitados» a salir del país, según la versión oficial difundida por el Ministerio del Interior y Alto Mando de las Fuerzas Armadas.

Según dicha versión oficial fueron «invitados» a salir del país por haberse convertido, el primero en «un factor perturbador de la unidad de la familia boliviana» mientras que el segundo asumió actitudes de carácter personalista «reñidas con las normas y reglamentaciones militares».

en vigencia, atentando de esta manera contra la unidad institucional».

Ambos fueron detenidos esta madrugada por los servicios de seguridad y luego embarcados en una aeronave que partió del aeropuerto de La Paz en vuelo especial rumbo a alguna ciudad del Brasil.

## FABRICAS OCUPADAS

Santiago de Chile (Efe). Dos industrias químicas que tienen capitales alemanes, las firmas «Hoechst» y «Química Unida Bayer», fueron «tomadas» anoche por sus trabajadores, lo que dará lugar a una presumible intervención de los Gobiernos de Bonn y Santiago, similar a la que originó la devolución a sus propietarios de la empresa de pintura «Ceresita», también de capitales germanos.

La industria «Química Unida Bayer» fue ocupada por sus vici operarios al no existir acuerdo con la parte patronal sobre los reajustes de sueldos y salarios. El Sindicato plantea la creación de ocho escalas en las que se respete la antigüedad de los trabajadores, mientras que la empresa ofrece seis.

La firma «Hoechst» informó que el conflicto se había suscitado al exigir los trabajadores aumento de salarios del 300 por ciento, mientras que la

empresa ofrece un reajuste del 200 por ciento.

El sector empresarial inició una querrela judicial contra los 110 operarios que ocuparon la planta sin esperar a la constitución de la Junta de Conciliación.

## EXTREMISTAS DE DERECHAS OCUPAN UN LOCAL UNIVERSITARIO

Montevideo (Logos). — Una veintena de estudiantes integrantes de un grupo de extrema derecha, ocupó esta madrugada el local central de la Universidad. Según trascendió, la ocupación de los jóvenes derechistas está enmarcada en una política de violencia y agresiones en la enseñanza desde hace meses. Si bien hasta ahora el enfrentamiento de sectores estudiantiles radicales de extrema derecha e izquierda se había limitado a la enseñanza media o secundaria, la actual ocupación universitaria parece demostrar que el cambio de acción de los sectores derechistas ha llegado también a la Universidad estatal.

En el local universitario ocupado funcionan solamente las facultades de «Derecho y Ciencias Sociales» y «Ciencias Económicas y Administración».

## Diez Alegría condecorado en Corea del Sur

## Exito español en el Congreso internacional de arquitectura en Varna

Seul (Corea) (Efe). — El teniente general don Manuel Díez-Alegría, jefe del Alto Estado Mayor de España, ha recibido hoy las insignias de la Orden del Mérito «Tongil» (unificación), una de las más altas condecoraciones que el Gobierno de Corea del Sur concede a personalidades extranjeras.

Hizo la imposición de las insignias el primer ministro Kim Jong-Pil, quien en breves palabras destacó los méritos del jefe del Alto Estado Mayor español. Por su parte, el teniente general Díez-Alegría respondió agradeciendo la condecoración que recibía.

## EXITO ESPAÑOL EN EL CONGRESO INTERNACIONAL DE ARQUITECTURA EN VARNNA

Sofía (Efe). — Un reconocimiento internacional ha logrado la Arquitectura española e hispanoamericana en el XI Congreso internacional de arquitectura que acaba de clausurarse en la ciudad búlgara de Varna.

El premio de Arquitectura de la Unión Internacional de Arquitectos «Auguste Peret» ha sido entregado a la vida de arquitecto español Emilio Pérez Piñero, recientemente fallecido y el premio «Jean Tchoumi» al mejor profesor de la rama, ha sido adjudicado al brasileño Vilanova Artigas.

La revista española «Cuadernos de arquitectura y urbanismo», ha obtenido el premio de la Prensa dedicada a la Arquitectura, que se adjudicó por primera vez en el actual Congreso.

Enere los seis premios a proyectos elaborados por estudiantes de arquitectura, cinco están constituidos por becas establecidas por las secciones nacionales de Arquitectura de España, Francia, Bulgaria, Japón y Austria. El sexto premio donado por la UNESCO, ha sido con-

cedido a un estudiante soviético. La Unión Internacional de Arquitectura ha decidido celebrar en Madrid su próximo Congreso mundial, fijado para Mayo de 1975.

## PRIMER FESTIVAL CERVANTINO INTERNACIONAL

Guanaajuato (Efe). — Con un desfile cívico, la ignición del fuego nuevo, el descubrimiento de una placa conmemorativa y la apertura de la pintoresca villa española y cervantina que le servirá de sede, quedó inaugurado ayer en esta ciudad el primer festival internacional cervantino que durante veinte días congregará a personas, arte y cultura en memoria de Miguel de Cervantes Saavedra y sus inmortales personajes.



Madrid (Logos). — Previsión para hoy:

En Galicia, nubosidad con algunas precipitaciones débiles, costa atlántica y resto de la vertiente atlántica, aumento de la nubosidad durante el día con riesgo a últimas horas de precipitaciones aisladas en el resto de la península y Baleares. Poco nuboso en Canarias.

Pronóstico para el día dos: Lluvias o chubascos en Galicia, Duero, centro, Andalucía y puntos del Cantábrico, alto Aragón y Cataluña. En las demás regiones, aumento de la nubosidad.

Día 3: Descenso de las temperaturas, extensas precipitaciones en el área del Mediterráneo y debilitación en las demás regiones. Temperaturas extremas: Máxima de 29 grados en Sevilla; mínima de cinco grados en Soria.

## VIAJES AMAYA

VACACIONES DE UNA O DOS SEMANAS EN: (Transporte en avión)

MALLORCA ... desde 4.700 Ptas.  
IBIZA ... desde 4.900 Ptas.  
CANARIAS ... desde 8.075 Ptas.

## LOURDES

7 Y 8 DE OCTUBRE. PRECIO 1.200

No se necesita pasaporte Inscripciones hasta el día 3.

## VIAJES AMAYA

A.G.B. n.º 166. San Lesmes, 10. Teléfono 208622 BURGOS

## PATIO ANDALUZ TABLAO FLAMENCO

LAS CHIVAS CAPISCOI BURGOS

Próxim. apertura

## Precisamos CONTABLE

APLICACIONES TECNICAS INDUSTRIALES San Pedro Cardeña 54 (R. O. C. núm. 2.546)

MATADERO INDUSTRIAL PRECISA persona competente para cubrir el siguiente puesto:

## Jefe de producción

SE NECESITA:

- Dotes de mando.
- Gran experiencia profesional en el ramo de la carne como mínimo cinco años.
- Preferible con conocimientos de química.

SE OFRECE:

- Puesto de gran porvenir.
- Condiciones económicas según las aptitudes del candidato.

Los interesados escriban con amplio historial y conocimientos a Oficina de Colocación Referencia 11.350. ZARAGOZA

## ABANDONE SU PISO VIEJO

VIVA COMO MERECE NO LO PIENSE MAS

VEA LOS PISOS QUE LE OFRECEMOS CON MUCHO SOL AGUA CALIENTE Y CALEFACCION CENTRAL

## Visite ALGESA, S. A

AVENIDA SANTA BARBARA 20 (Junto Parque Artillería)

Por sólo 50.000 pesetas de entrada

Y UNA PEQUENA RENTA MENSUAL ... Y ADEMÁS

Un viaje a Mallorca en avión con estancia incluida para dos personas totalmente gratis

## ¡¡DORMITORIOS!!

En ORALFE. Oferta sólo por unos días. Doce meses de pago sin recargo. Grandes Dtos. al contado. Si tiene problema de transporte no lo dude y llámenos a partir de las 7'30 de la tarde al teléfono 22-29-17 y con mucho gusto le trasladaremos a nuestras instalaciones. Compruébelo. ORALFE, General Dávila, 27.

IMPORTANTE FABRICA DE MANTECADOS FUNDADA EN 1888

## Necesita REPRESENTANTES

APARTADO 30. ANTEQUERA

## Informe semanal sobre el abastecimiento de los principales artículos alimenticios

La situación del mercado en la semana actual puede resumirse así:

**Carnes de vacuno, porcino y ovino.** — No se han modificado los precios al público. Se mantuvo, asimismo, la abundante oferta de carne congelada de vacuno y de porcino sin diferencias en los precios.

**Pollos.** — El mercado estuvo abundantemente abastecido de carne de pollo con precios estables dentro del bajo nivel actual.

**Pescado.** — Persistieron precios altos, pero estables dentro del nivel alcanzado.

**Huevos.** — Descendió ligeramente el precio de los de gramaje superior, manteniéndose sin cambios los restantes clasificados.

**Frutas.** — Subió el precio de los melocotones. Experimentaron baja los de las manzanas starking y reineta, más apreciable en las primeras. Precios sostenidos en los demás productos.

**Hortalizas.** — Pequeñas subidas en los precios de espinacas y calabacines. Bajaron algo los de pimientos. No aparecen con variaciones otros artículos de este grupo.

**Aceites.** — Estabilizados los precios de los aceites comestibles.

**Legumbres.** — Discretas alzas en los precios de garbanzos gruesos. Estabilidad en el resto.

### PREVISIONES PARA LA SEMANA ENTRANTE

**Carnes, pollos y huevos.** — No se esperan modificaciones sustanciales en los precios de estos productos. Continuará el suministro de carne congelada de vacuno y porcino.

**Frutas.** — Precios al alza en uvas blancas y algunas variedades de peras; aumentará ligeramente la oferta de uva negra. Tendencia a la baja en los precios de manzanas. Los restantes productos, con precios estables.

**Hortalizas.** — En la semana entrante, pudieran coincidir en el mercado dos tipos de tomates; una calidad procedente del Sur, cosecha nueva con precios en alza y los de esta zona.

## Homenaje a D. Joaquín Rabinal

Don Joaquín Rabinal de Val, ingeniero jefe del Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario en esta provincia, ha sido destinado a los servicios centrales del I. R. Y. D. A., en Madrid, y con tal motivo le ofrecieron, en acto íntimo, un homenaje de despedida que tuvo lugar en el hotel «Almirante Bonifaz» y al que también asistió el ingeniero segundo jefe de dicho Instituto en Burgos don José Vallés.

Después del almuerzo, y a los postres, el señor Vallés, en nombre propio y de sus compañeros, ofreció al señor Rabinal una artística placa en la que se testimonia el afecto y gratitud al ilustre ingeniero agrónomo que, durante más de quince años ha venido desarrollando una importante labor, especialmente en el tiempo que desempeñó la Jefatura del Servicio provincial de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural. Muy emocionado, don Joaquín Rabinal agradeció las muestras de cariño que recibía de sus compañeros, reiterando su amor a Burgos y a la Agricultura burgalesa y agradeciendo la leal colaboración recibida de sus compañeros y colaboradores.

## Asamblea provincial de los camineros burgaleses

### Fueron establecidas diversas conclusiones que serán elevadas a la reunión nacional

En la mañana de ayer, en la Delegación de Sindicatos, se reunió la asamblea provincial de camineros de Obras Públicas, como sesión preparatoria de la nacional que tendrá lugar en Madrid en el mes de Octubre.

Presidió el delegado provincial, Sr. Gutiérrez, junto con el presidente de la Asociación nacional, don Cecilio Zaldívar y concurrieron unos 120 representantes.

Se trató principalmente de la reforma del articulado del vigente reglamento, el

cual está a informe del Ministerio de Hacienda, a cuyo Departamento ha llegado con los informes favorables de los Ministerios de Obras Públicas y de Trabajo. Asimismo fueron tratados diversos problemas, que quedaron resumidos en las conclusiones redactadas. Entre éstas, destacaron las siguientes:

1. — Modificación, con la consiguiente mejora de salarios y dietas; reforma del reglamento actual; evitación del transporte de personal a los tajos, en camiones; formación profesional y atención económica a las viudas de camineros que no perciben ninguna pensión de la Mutualidad Laboral.

2. — En materia económica, la reforma solicitada del reglamento actual, se concreta en los puntos siguientes:

1. — Que la percepción de la escala de salarios sea de aplicación inmediata cuando se aprueben por el Gobierno los salarios mínimos interprofesionales futuros.

2. — Que las dietas y medias dietas se fijen en porcentajes del salario.

3. — Que se supriman los cuatrienios y se establezcan trienios del 7 por 100.

4. — Que el plus de vivienda se eleve al 25 por 100, tal y como se previene en el artículo 48 del Reglamento de Camineros vigente.

5. — Que la jornada laboral sea de 44 horas semanales.

6. — Que las vacaciones anuales se fijen en 30 días, considerando que el caminero es obrero fijo del Estado.

7. — Que se amplíe el plazo de licencia por enfermedad hasta 24 meses, como lo determina la legislación sobre Seguridad Social.

### REUNION DE LA INSTITUCION DEL COLEGIO «VIRGEN DEL CAMINO»

También celebró reunión ayer el Consejo provincial de la Institución del Colegio Virgen del Camino, la cual está establecida para atender a huérfanos e hijos de camineros y cuyos modernos colegios se está construyendo en Toledo.

Se dio cuenta de que actualmente la Institución está atendiendo a 15 becarios de Burgos, entre los cuales se encuentra un universitario, siendo el resto bachilleres. La asamblea fue informada de las ayudas que se vienen concediendo para estudios, que son con arreglo al siguiente tenor: para bachilleres; 1.500 pesetas mensuales; formación profesional, 1.500 pesetas y general básica, 1.000.

Para quienes hayan de desarrollar estudios fuera del domicilio, las consignaciones son de 36.000 pesetas. En el caso de subnormales la Institución atiende todos los gastos, sin limitación, que exija su tratamiento.

## NUEVOS HOGARES

VALDIVIELSO - SIMON



Ayer, a la una y media de la tarde contrajeron matrimonio, en la capilla del Santísimo Cristo de la Santa Iglesia Catedral, la encantadora y distinguida señorita María Esther Simón Ahedo y don Gerardo Valdivielso Madrid, subdirector de metalurgia en la actividad internacional del Ministerio de Agricultura, hijos de los industriales Simón-Ahedo y Valdivielso-Madrid. Bendijo la unión el Rvdo. D. Julio Juez Ahedo, primo de los contrayentes y actuaron de padrinos do-

ña Ana María Hernando García y don Julio Ahedo Diez, tíos de los novios.

Ante el juez municipal de Burgos fue firmada el acta matrimonial por los testigos, don Herminio Valdivielso, don Julio Ahedo, don Vicente Mateos, don Vicente Vegas, don Joaquín Gázquez y don Matías Gil Isasi.

Acto seguido a la celebración del banquete emprendieron viaje hacia la Ciudad Eterna y diversos países europeos.

## CIRCULO CATOLICO DE OBREROS DE BURGOS

Teniéndose que proceder a la renovación de las correspondientes tarjetas de pago, dentro de la próxima semana, con el fin de que para el comienzo del curso 1972-73, obre en poder de cada socio el número nuevo, a continuación se indican los días y horas, en los cuales se verificará dicho cambio:

Día 3, martes, números comprendidos entre el 1 al 500, inclusive.

Día 4, miércoles, números comprendidos entre el 501 al 1.000, inclusive.

Día 5, jueves, números comprendidos entre el 1.001 al 1.500, inclusive.

Día 6, viernes, números comprendidos entre el 1.501 al 2.000, inclusive.

Día 7, sábado, números comprendidos entre el 2.001 al 2.500, inclusive.

Día 8, domingo, números comprendidos entre el 2.501 al final e incidencias.

**HORARIO.** — Días laborables de 730 a 930 de la noche y el domingo día 8, de 11 a 13 horas de la mañana.

Los socios que tengan pendientes de abono alguna cuota, podrán hacerlas efectivas antes de llevar a cabo la renovación de dichas tarjetas en los días y horas antes indicados.

Las tarjetas de los socios JUBILADOS Y DE CIRCULO FEMENINO se cambiarán en el mes de Enero en la fecha que oportunamente se indicará.

**Caja Hispana de Previsión**  
Compañía Capitalizadora S.A.  
Fundada en 1929

Domicilio Social: **BARCELONA** - Lauria, 16-18 y Caspe, 42  
EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 75.000.000,00  
Reservas al 31 de diciembre de 1971: Ptas. 2.302.738.933,21

**Títulos de Ahorro amortizados por su valor nominal**  
Sorteo celebrado el día 30 de Septiembre 1972  
V. G. N. - I. L. L. C. - E. U. P. - O. E. B.  
M. A. O. - O. Z. I. - O. H. N. - W. E. L.  
Capitales pagados por sorteo hasta la fecha: cuatrocientos dieciséis millones quinientas diecinueve mil Ptas. (416.519.000 Ptas.).

Oficinas en **BURGOS**:  
Pza. Gral. Primo de Rivera, 6 - Teléfs.: 20 10 43 y 20 14 51

**ELECTRA DE BURGOS, S. A.**  
Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de construcción en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 3 del actual desde las 9,00 horas de la mañana hasta las 2,00 horas de la tarde, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes:

Hilaturas Castilla, S.E.S.A. (Barriada) y Químicas.  
El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure como Sector alguno de los números siguientes:

371 - 382 y 1.030

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**ELECTRA DE BURGOS, S. A.**  
Distribuidora de IBERDUERO

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades que se alimentan de la Subestación de Villarcayo que previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 4 de Octubre, desde las 8,00 horas de la mañana hasta las 2,00 horas de la tarde, aproximadamente, suspenderemos el servicio eléctrico a todos los centros de transformación conectados a citada Subestación.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**PISOS TERMINADOS DESDE 250.000 PTAS.**

Exentos contribución — Bloque 40 viviendas — Gastos comunidad reducidos — Grandes facilidades de pago — Cocina completa — Comedor — Tres dormitorios con parquet barnizado — Servicios completos con agua caliente y calefacción — Armarios empujados

Avenida Casa la Vega 29. Teléfono 207907.  
Construidos por PONCE y ALONSO

**PERFUMERIA RIDRUEJO**  
CALLE MONEDA, 15

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que los días del 2 al 7 de Octubre, ambos inclusive, se encuentra a su disposición la señorita esteticienne CARMEN G. AZUMENDI, de cosmética.

**CHEN YU**

Se obsequiará su compra con un esmalte de uñas CHEN-YU.  
Para cuantas consultas crean oportunas.  
RESERVE HORA PARA TRATAMIENTOS

# nuestra PROVINCIA

## BRIVIESCA, CAPITAL DE LA BUREBA

FUTBOL

Hoy domingo, el Briviesca C. F. recibe la visita del Monterrey de Salamanca, equipo este que el pasado domingo venció merecidamente al Ramiro Ledesma de Zamora, en su propio terreno, por el tanteo de 2-1, con lo cual ocupa el octavo puesto de la clasificación general con cinco puntos y un positivo y a juzgar por lo que hemos podido leer en la Hoja del Lunes de Salamanca, su triunfo fue merecido, causando una magnífica impresión por su gran técnica y dominio de balón, así como una gran armonía en todas sus líneas. Por tanto, el encuentro se presenta interesante, ya que los locales, desean brindar de nuevo una victoria a sus seguidores y estamos seguros que pondrán todo su entusiasmo y empeño en conseguirla, avalada la misma por los gritos de aliento de la magnífica hinchada, que no dudamos se dará cita en el campo de la Ciudad Deportiva para animar a sus muchachos.

Transcribimos seguidamente un poco de la crónica que hace la Hoja del Lunes de Salamanca, relacionada con el partido que jugó el Briviesca el pasado domingo con el Forterra y que perdió por el tanteo de 1-0.

«El segundo período continuó igual. Poco a poco, nuevamente los burgaleses aumentaron su ritmo y llegaron a hacer peligrar la igualdad, mientras los salmantinos pecaban en más de una ocasión de excesiva dureza. Pereda se marchó

## Miscelánea informativa semanal

lesionado al «banquillo», Ramón y Sevilla tuvieron que ser atendidos por algún tiempo en la banda. Sin embargo, todo parecía decidido, pues el empate era el fiel reflejo de lo que en el campo sucedía. En dos minutos el 29 y 30 de este segundo tiempo se decidió el partido. Un tiro al larguero de Vadillo, otro nuevo disparo del

menudo extremo burgalés que vuelve a tropezar en la maldad y es repelido sobre la línea de meta —muy dudosa jugada que a nosotros nos pareció gol— sin que podamos asegurarlo y que fue salvado «in extremis» por un defensor blanco de tijera ante un contrario que se aprestaba a rematar de cabeza —evidente fal-

ta— que no fue sancionada y contragolpe salmantino que termina en el único tanto del encuentro. Así es el fútbol, incomprensible, quizá injusto, pero cierto». Por la misma posición observar nuestros lectores que los salmantinos se emplearon con excesiva dureza cuyas consecuencias acusaron nuestros jugadores (en especial

Pereda, que se encuentra hospitalizado) y por otra parte la parcialidad del juez de la contienda en no señalar la falta grave a todas luces. En fin, esperemos que en otras ocasiones seamos merecedores de mejor suerte.

REPETIDOR DE T. V.

Recibimos bastantes quejas de vecinos que por el Ayunta-

miento debe tratarse de poner fin a las anomalías que con harta frecuencia vienen derivándose de las malas condiciones en que se encuentra el repetidor instalado en el monte de San Juan, pues cada lunes y cada martes padecemos los efectos de su deficiente instalación o lo que sea, rogamos a nuestro Municipio tome las medidas oportunas a fin de que estos hechos no vuelvan a producirse.

PARQUE DE LA FLORIDA

Admirado por propios y extraños, ha sido y está siendo el magnífico parque de la Florida de reciente inauguración el cual dice mucho en favor de nuestra población, lo que no dicen tanto son los actos de salvajismo que hacen, al parecer, algunos desaprensivos, pues las luces instaladas en el estanque unas han sido rotas y otras han sido sustraídas. Tenemos noticias que por el Ayuntamiento se han hecho gestiones para averiguar los autores de tales desmanes y sabemos que van a ser sancionados con todo rigor, pues al parecer los autores son menores y lo malo de esto es que los padres van a ser los «paganos» de sus fechorías, por medio de estas líneas tratamos de hacer campaña para que padres, profesores y todos, colaboremos un poco para la conservación de nuestros paseos, pues estos bien cuidados jardines, debemos considerarlos como cosa propia nuestra y, por tanto, debemos ser los primeros en respetarlos.

El corresponsal

¡ATENCIÓN, SORDOS! ¡MUCHA ATENCIÓN!

## Joyería - Optica UNSAIN

se complace en comunicar a Vds., que los próximos días 2 y 3 tiene anunciada su visita un técnico especializado de la prestigiosa Firma

### VIENNATONE PHONAK ACOUSTICON

a su establecimiento de: ESPOLON, 8, al objeto de atender consultas y ofrece el **ASESORAMIENTO CIENTIFICO ADECUADO, sobre INTERPRETACION DE RECETAS, DE LOS SEÑORES OTORRINOS, MEDICIONES, ESTUDIOS, PRESCRIPCIONES MEDICAS, COMPROBACION etc.**

En dichas instalaciones este técnico utilizará eficazmente nuestros **APARATOS DE GABINETE AUDIOMETRICO Y PERSONAL DIPLOMADO**, como garantía complementaria de un mejor servicio, a todos los usuarios que tradicionalmente nos distinguen con su confianza.

SOLICITENOS. SIN COMPROMISO, SU RESERVA DE HORA

LE RECIBIREMOS CON AGRADO. EN: ESPOLON, 8. — Teléfono 206464.

# Guía médica

José Luis Rica Rica

TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria 21. 1.º  
Teléfono 201865

S. IÑIGO  
OCULISTA

Lain Calvo, 17. 1.º. Tl 209923

Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO

Espolón 2 - Teléf 209349

MIGUEL CAMPO

TOCOGINECOLOGIA

Del Iguatorio Médico  
Colegial  
Edificio EDINCO, despacho  
406 - Vitoria 17 Tl 205207

V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 - Horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8. 2.º  
Teléfono 206453

Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

DR. MOVILLA C.

Neuropsiquiatría  
Electroencefalografía  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 5  
(Edificio Para) 1.º C  
Teléfono 224922

H. Urbano Terrón

FRAUMATOLOGIA, HUE-  
SOS y ARTICULACIONES  
Consulta de 12 a 2  
y horas concertadas  
Pza. de la Cruzada, 1, 3.º B  
Teléfonos 209819 y 202774

Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO  
PARTOS y GINECOLOGIA  
Vitoria 31 Teléf 203591

Rodrigo de Sebastián

José M. de Sebastián

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 48. 4.º D  
(Edificio Gasset)  
Teléfono 203789

Benigno Andrade Loma

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Avenida del Cid, 14, 4.º A  
Teléfono 205545

JOSE ALONSO

CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 6 a 7  
Espolón 24 2.º Tl 201912

AGUSTIN RIVAS

PARTOS  
ENFERMEDADES  
y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203832

L. RODRIGUEZ PASCUAL

Enfermedades de la piel

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 tarde  
San Pablo, 6, 4.º - Teléfono 202946

Dr. RENEDO

CIRUGIA VIAS URINA-  
RIAS  
Consulta, de 11 a 1  
Concepción, 15. 2.º Tl 207376

Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUE-  
SOS, ARTICULACIONES  
RAYOS X  
Avenida del Cid, 8, 1.º  
Teléfono 205545

JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NINOS  
RAYOS X  
Consulta, de 6 a 7  
y horas convenientes  
Juan XXIII, 16, 1.º  
Teléfono 200611

F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º Dcha  
Teléfono 208617

José M. Molina Ariño

Maternólogo del Estado  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Conde Jordana, 8 Tl 203319

J. MARTIN PARDO

PULMON Y CORAZON  
Héroes de la División Azul  
3. 1.º D. - Teléfono 204168

JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes  
y Cruz Roja  
Vitoria, 31. - Teléf 203591

DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo

Plaza Cruzada, 1  
Teléfono 202512

Jerónimo Iglesias

MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria 141 1.º Juan XXIII

M.ª PILAR SIMON  
DE BLANCO

MEDICO ANALISTA  
Del Iguatorio Médico  
Colegial  
Consulta, de 10 a 1, diaria  
excepto sábados  
Vitoria 21. Principal, Dcha.

DR. BAÑUELOS  
OCULISTA

Plaza Mayor 2 - Tl 201066

V. CORRAL  
MARISCAL

Medicina interna, Rayos X  
Consulta, de 4 a 7  
Vitoria 30. 3.º - Tl 208636

Juan Corral Castañedo

Huesos y Articulaciones  
Consulta particular. CLINI-  
CA SAN JUAN DE DIOS  
Consultorio 2. De 11 a 1.30  
Teléfono 207186  
Domicilio teléfono 202655

EDUARDO CARDERO  
RADIOLOGO

San Pablo, 22  
Teléfonos 206027 y 221371

# NUEVO JEFE DE LOS SERVICIOS DE INTELIGENCIA ISRAELIES



Tel Aviv. — El alto mando militar de Israel anunció el miércoles el nombramiento del general Eliahu Zeira (que aparece en foto reciente de archivo) para el cargo de jefe del Servicio de Inteligencia Militar. El nombramiento tendrá efecto a partir del 1.º de Octubre. Zeira sucede al general Aharon Yariv. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI)

## LA PRINCESA DE ESPAÑA, EN SEVILLA

Se instalará en Buitrago una nueva estación de comunicaciones vía satélite

### Una delegación comercial rusa visita en Guipúzcoa instalaciones fabriles

Sevilla (Cifra). — Hacia las seis de la tarde, en avión procedente de Madrid, ha llegado a Sevilla S. A. R. la Princesa de España, en viaje de carácter privado.

En el aeropuerto de San Pablo doña Sofía fue recibida por el capitán general de la Segunda Región Militar, el teniente general jefe de la Segunda Región aérea, gobernador civil interino, presidente de la Diputación y alcalde de la ciudad, acompañados de sus respectivas esposas.

Parece ser que es propósito de la Princesa de España permanecer unos días en la capital andaluza.

#### DELEGACION SOVIETICA EN GUIPUZCOA

San Sebastián (Cifra). — Ha pasado por Mondragón la delegación comercial soviética que viene recorriendo las principales empresas siderometalúrgicas españolas con el fin de programar las importaciones de productos metalúrgicos.

Los miembros de la delegación visitaron en Mondragón las instalaciones de la empresa «Unión Cerrajería». Posteriormente, tras el almuerzo, se trasladaron a Zumárraga, donde visitaron diversas instalaciones.

#### NUEVA ESTACION DE COMUNICACIONES POR SATELITE

Madrid (Cifra). — Una nueva estación terrena de comunicaciones por satélites, será instalada en Buitrago por la Compañía Telefónica Nacional de España.

La Compañía Telefónica ha firmado en Nueva York el oportuno contrato para el suministro de esta estación. En dicho contrato figuran como proveedores «Standard Eléctrica, S. A.», de Madrid y la división especial de ITT, en Nueva York. El importe global de la operación asciende a 3.100.000 dólares.

La nueva estación se denominará Buitrago III, operará con satélites de la serie Intelsat, tendrá en emisión una portadora de televisión blanco y negro o color, y cuatro portadoras de mensaje la recepción podrá acoger nueve portadoras de mensaje y T. V. La antena será del tipo «Cassegrain», con un diámetro de treinta metros.

#### HOMENAJE DE LOS SKALS CLUBS A ANTONIO GALLARDO CARRERAS

Madrid (Cifra). — El ministro de Información y Turismo presidió hoy el almuerzo-homenaje de los Skals Clubs a don Antonio Gallardo Carreras, presidente fundador del Skal Club de Barcelona e introductor del movimiento Skal en España en 1952.

Junto al señor Sánchez Bella ocuparon la presidencia del acto el presidente de la Federación Internacional de Skals

Clubs, Jean Minnaert, de nacionalidad belga; los directores generales de Promoción del Turismo; de Empresas y Actividades Turísticas y de Correos y Telecomunicación, y el presidente de la Federación Española de Skal Club. El movimiento Skal trata de promocionar la amistad y la solidaridad entre todos los pueblos del Mundo.

#### FABRICA CONJUNTA «SEAT» - «CITROEN»

Madrid (Cifra). — Las firmas automovilísticas «Seat» y «Citroen Hispania» han firmado un acuerdo por el que fundarán una empresa conjunta, según publica hoy el vespertino madrileño «Informaciones».

La nueva entidad montará una factoría en Vigo que se dedicará a la fabricación de juntas homocinéticas para los automóviles.

Está previsto que la producción de la factoría viguesa vaya destinada no sólo a los vehículos de las empresas fundadoras, sino también a los demás fabricantes españoles del sector e, igualmente, a la exportación.

#### INAUGURACION DE UNA PLANTA TRANSFORMADORA DE CAOLIN Y MICA

Santa Comba (La Coruña) (Cifra). — Una planta transformadora de caolín y mica, situada en el lugar de Fontecova, de este municipio, ha sido inaugurada hoy.

En la instalación de esta planta se han invertido trescientos millones de pesetas.

La planta pertenece al grupo de empresas «Fierro» y está situada en las proximidades de unos importantes yacimientos de wolfram.

#### PARLAMENTARIOS NORTEAMERICANOS EN LAS CORTES

Madrid (Cifra). — El presidente de las Cortes españolas ha recibido hoy a un grupo de parlamentarios norteamericanos, de la Cámara de Representantes y del Senado de los Estados Unidos, que se encuentran en Madrid después de haber asistido en Roma a las sesiones de la Unión Mundial Interparlamentaria.

Por último el señor Rodríguez de Valcárcel hizo entrega a los parlamentarios norteamericanos de la medalla conmemorativa de las Cortes españolas, así como de diversas publicaciones sobre la estructura y funcionamiento de las Cortes españolas.

#### CESE DEL ALCALDE DE BADAJOZ

Badajoz (Cifra). — El gobernador civil de esta provincia ha facilitado esta tarde al diario «Hoy» una nota anunciando el cese del alcalde de esta ciudad, que dimitió recientemente.

## Se predicen grandes acontecimientos en el Gobierno de la Santa Sede

Los rumores se refieren a reformas en el Cónclave y en el Colegio Cardenalicio y cambios en la Curia

Ciudad del Vaticano (Efe). — Mientras van aumentando en los ambientes vaticanos los rumores en torno a la reforma de la elección del Papa y del Colegio Cardenalicio, circulan cada vez mayores rumores sobre los próximos cambios en varios cargos directivos de la Curia Romana.

Según rumores insistentes, entre las reuniones previstas para finales de Octubre, figuran las de la Congregación para la Doctrina de la Fe (ex-Santo Oficio); de las Congregaciones para los Obispos y del Culto Divino. En este sentido cabe observar que los prefectos de las primeras dos Congregaciones mencionadas, los Cardenales Seper y Confalonieri, respectivamente, están considerados como casi ya «salientes» por haber cumplido los cinco años de permanencia en el cargo.

Emilio Cavaterra, precisamente, corresponsal del diario napolitano «Roma» en el Vaticano y experto en temas de la Santa Sede, en un artículo publicado hoy, da por segura la designación de monseñor Pignedoli, actual secretario de «Propaganda Fide», como prefecto de la Congregación para los Obispos y señala los nombres del Cardenal Garrone para la jefatura de la Congregación para la Doctrina de la Fe y del prelado alemán Schroeffer como sucesor del Cardenal Garrone en la jefatura de la Congregación para la Educación Católica.

Según el mencionado corresponsal vaticano, en la reunión del llamado «Consejo de ministros» del Papa, es decir, de los jefes de los Dicasterios, que debería tener lugar en la segunda quincena de Octubre, se examinará el problema de los «relevo» en los puestos directivos de la Santa Sede. En efecto, son muchos los purpurados que han alcanzado los límites de edad o el lustro de permanencia en el cargo, previsto en las normas de reforma de la Curia entradas en vigor a partir de 1. de Enero de 1968. Se pueden citar, entre otros, a los Cardenales Marella, Traglia, Confalonieri, Antoniutti, Seper, de Fustenberg, Koenig y otros.

Es opinión general que se está en vísperas de grandes acontecimientos en el Vaticano y a este respecto Emilio Cavaterra dice también en su artículo que se habla de la intención del Cardenal Seper de dar un «coletazo» antes de abandonar la dirección del Santo Oficio «en el sentido de que el purpurado yugoslavo quisiera aplicar mano dura contra los sostenedores de teorías y doctrinas heterodoxas». Esta presunta iniciativa estaría, sin embargo, en contraste con la actual orientación de las altas esferas vaticanas, que parecen muy cuidadosas de evitar fracturas en la Curia.

## CORDERO ASADO

cocina castellana

ESPECIALIDAD DE FIGON DE ASADOS

## Cabornero

BODAS, COMUNIONES CONVENCIONES, ETC.

CONSULTA PRECIOS

Servicio domicilio

Calle Vitoria 228 B

Teléfonos 221031 222724

Final autobús Gamonal

## TREINTA Y SEIS AÑOS DE CAUDILLAJE

(Viene de primera página)

futable realidad que hoy es objeto de admiración en todo el Mundo.

De ahí que el «Día del Caudillo» haya de ser, una vez más, elocuente testimonio de gratitud, de cariño y adhesión hacia esa gran figura histórica que es Franco, el hombre que hizo el doble milagro de restaurar España, en su ortodoxia más pura y de darle un nuevo vigor, una fortaleza, un nivel de vida y una soberanía tan señalados como el amplio y fecundo período de paz que venimos disfrutando. Y, además, abriendo, hacia el futuro, la perspectiva firme que representa la juvenil figura del Príncipe Juan Carlos, símbolo fiel de las instituciones gloriosas derivadas de la gesta del 18 de Julio y de la grandeza histórica que la Monarquía representa, como garantía de continuidad en esta empresa augusta que España demanda precisamente en seguimiento de los ideales de la Cruzada.

SER FUERTE y darse al débil sabiendo que nada puede hacer por nosotros. Hazte socio de la Cruz Roja Colabora con nosotros

IMPORTANTE EMPRESA DE ELECTRODOMESTICOS PRECISA PARA SU DELEGACION EN BURGOS

## DELEGADO

IMPRESINDIBLE:

- Experiencia y conocimiento del ramo.
- Residencia en Burgos.
- Carnet de conducir.

Dirigirse por escrito con amplios datos personales y de trabajo al Apartado de Correos 449 de Valladolid, citando en el sobre la referencia «Delegado».

— ABSOLUTA RESERVA —

Enviaban cocaína a EE. UU. utilizando tarjetas postales

Por este procedimiento habían logrado introducir droga por importe de unos 35 millones de pesetas

Detención de tres peruanos en Santiago de Chile

Santiago de Chile (Efe). — Tres peruanos, detenidos hace dos días por la brigada contra el tráfico de estupefacientes de la Policía Civil chilena, enviaban cocaína a los Estados Unidos, en tarjetas postales, revelaron hoy funcionarios de esa repartición.

Los traficantes, los hermanos Oswaldo Antonio y Luis Enrique Fernández Salazar, de 32 y 31 años respectivamente y Dorat Haydee Delgado Velardo, 25 años, llegaron al país hace tres meses.

El sistema de envío de clorhidrato de cocaína consistía básicamente en colocar diez gramos de la droga en un envase de polietileno, el que se adosaba a una tarjeta postal, cubriéndose la parte posterior con otra. El sistema empezó a ser utilizado en Perú, pero debido a otras dificultades, el trío debió viajar a Chile, donde lo volvieron a usar.

Según la Policía, a través de este mecanismo lograron introducir en los Estados Unidos droga por un importe aproximado a los 25 millones de escudos (unos 35 millones de pesetas).

En el momento de la detención, tenían en su poder seis kilos de cocaína, cuyo valor comercial al por mayor en los Estados Unidos es de unos 150.000 dólares.

# "Romeo y Julieta" en el próximo "Estudio 1"

## Y fútbol intercontinental el martes

Madrid. (Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia LOGOS). — La próxima semana se va a emitir una novela que así, en principio, nos parece de relleno y como pausa hasta la semana siguiente en la que comenzará la larga singladura de «El niño de la bola», de Pedro Antonio de Alarcón, que ha sido dividida en quince capítulos y que será realizada por José Luis Tafur.

Pero bueno, de esto tendremos ocasión de hablar en la próxima crónica. Digamos que el título que comienza mañana es «Quiero ver al doctor», original de Mercedes Ballesteros y Claudio de la Torre en guión de Luisa Pastor y realizado por Antonio Chic.

Título importante y clásico para «Estudio 1», después de ver «La venganza de don Mendo». Ahora se ha vuelto a Shakespeare, con una de sus obras más conocidas. Nos referimos a «Romeo y Julieta», que relata, como saben, los desgraciados amores de dos jóvenes cuyas familias —los Capuletos y los Montescos— en la Venecia medieval, estaban enfrentadas. Sobre guión y realización de José Antonio Páramo, esta obra shakesperiana cuenta con un atractivo reparto. De Romeo hará uno de los mejores actores jóvenes españoles. Nos referimos a Toni Isbert que, por otra parte, no se prodiga demasiado en la pequeña pantalla. De Julieta se encargará Ana Belén también «rara avis» en nuestros televisores. Existe pues motivo suficiente para la expectación. Los dos jóvenes se enfrentan con personajes importantes, auténticas pie-

dras de toque para un actor y disponiendo, además, de ese medio fabuloso de comunicación, que es la TV.

Junto a ellos, en los demás papeles importantes, Agustín González, Javier Loyola, Angela Capilla, Lali Soldevilla, Rafael Guerrero, Víctor Valverde, José Guardiola, Carlos Lemos y José Carlos Plaza.

Ciencia-ficción en la segunda cadena el jueves 5 de Octubre y dentro de su programa «Ficciones». Ya el título es bastante sugerente en cuanto a contenidos: «Viaje a otros mundos» que estará interpretado por José María Prada, Monserrat Carulla, Elisa Montes, José Vivó Vicente Vega, Conchita Bardem, etc. Interesante experimento éste de Sergio Schaff como realizador y que puede gustar a un amplio sector de público.

En «Hora 11», también de la segunda cadena, veremos el sábado «La señorita de compañía» original de Alfredo de Musset, en realización de Luis S. Enciso. To-

do comienza cuando la señora sorprende a Ursula su señorita de compañía, robándole un objeto de valor y que ha sido puesto allí para probar la honradez de la señorita. Las sospechas hacia ella existían hacía tiempo. Y la despide tomando otra nueva sirvienta. Las cosas, se sucederán rápidamente.

Mercedes Prendes, Adela Escartín, Fiorella Faltoyano, Fernando Sotuela y Ernesto Aura, son los intérpretes de esta «Hora once».

Hablemos de fútbol y llamemos la atención del aficionado sobre el partido que se va a retransmitir en directo el próximo martes, 3 de Octubre, a las ocho y diez de la noche. Se van a enfrentar, en Basilea, las selecciones de los mejores jugadores de Europa de Sudamérica. Será comentarista de este encuentro, Miguel Ors.

Pasamos ahora al cine, que ocupa una parte importante de la programación. Se mar-

chó Errol Flynn y llega Gretha Garbo. El martes, justo después del fútbol se dará la primera película de su ciclo: «Ana Christie» hecha en 1930. Es la historia de una muchacha emigrante sueca a Estados Unidos, donde para sobrevivir, tiene que llevar una vida no muy edificante. Cuando al fin encuentra el amor, su pasado es un grave obstáculo para la felicidad.

El jueves, también dentro del cine, un título de 1950, «El forajido», en la que partiendo de un echo infimo, un muchacho llevado por su miedo, huye y se organiza en su contra «la caza del hombre».

Por fin, a lo mejor vemos el sábado en sesión de sobremesa, «El maquinista de la General» película de Buster Keaton y que ya estuvo anunciada en otras ocasiones. Es la historia de un maquinista que a bordo de la locomotora «La General» lleva a cabo una meritoria acción durante la guerra secesionista.

Hay que hablar de lo que como muy bien ha dicho en «El Alcázar» Lourdes Mateos, son programas «medios». Hubo algunas innovaciones —telecomedias de los sábados en la sobremesa de los miércoles por la noche—, pero son programas que nada nuevo aportan a la historia de televisión. Espacios de pura evasión, sin ningún otro aliciente. Comedias que despolvadas al cabo de los años, quizá no, consigan el impacto que obtuvieron hacia el año 1962 o 1963. Y es que la mentalidad de las gentes, su forma de ver la televisión, han variado sustancialmente.

José de la Vega

# UN VISITANTE INESPERADO

□ ★ □ Por DATILE

**M**E encontraba en la sala de estar-comedor, leyendo tranquilamente la Prensa de la tarde mientras dejaba funcionar el televisor. cuando me avisaron de que un señor había llamado a la puerta y parecía tener deseos de hablarme.

Algo sorprendido, puesto que no aguardaba a nadie acudí al «hall» y saludé al visitante. Un hombre de edad media, frente despejada y gafas de amplia montura, que iluminaba su rostro con una amplia sonrisa, simpática y nerviosa.

De momento no supe qué actitud adoptar. Sabido es lo que suele ocurrir en casos similares: muestras ciertos signos de flaqueza y terminas por firmar veinticuatro letras por el importe de una enciclopedia. Pero por el momento no había motivos en que basar una postura descortés y tuve que limitarme a toser, mientras me sentía observado por mi mujer y mis hijos.

Afortunadamente, el recién llegado, demostrando ser hombre de experiencia en estas lides tomó la iniciativa con toda naturalidad, invitándome con un gesto a entrar en la sala de estar.

Una vez instalados cómodamente en el tresillo que rodea al tevisor apagó éste y me insinuó con una simple mirada la conveniencia de tomar un «whisky». Comprendí que un hombre de tanto mundo sólo podía ser un caballero y viniendo mi natural desconfianza le invité a servirse.

Entonces, una vez creado el adecuado clima de confianza comenzó la charla. Hablaba con gran fluidez, con tono extraordinariamente persuasivo y precisamente en inglés, por lo que no conseguí enterarme de una sola palabra. Pero no queriendo quedar mal ante un personaje tan interesante, procuré disimular mi ignorancia asintiendo con la cabeza a sus afirmaciones y dando a mi mirada el mayor aire de comprensión posible.

Su disquisición parecía estar admirablemente documentada. En diversos momentos me mostró, en apoyo de sus tesis, planos, cuadros y estadísticas, así como fotografías de lugares y personas desconocidos para mí. Poco a poco pareció ir tomando mayor confianza en sí mismo y en la postura que defendía. El tono de su voz fue denotando más simpatía e incluso llegó a intercalar algún chiste que ambos reímos con el mayor entusiasmo. Una vez finalizada su intervención y viendo que yo no daba muestras de querer hacer ninguna objeción, sonrió con satisfacción, sacó unos papeles de su portafolios y alargándome un bolígrafo me invitó a firmar. No pude negarme, verdaderamente me había caído simpático.

Al despedirse me dejó su tarjeta. Su nombre era Henri Kissinger, asesor del presidente Nixon.

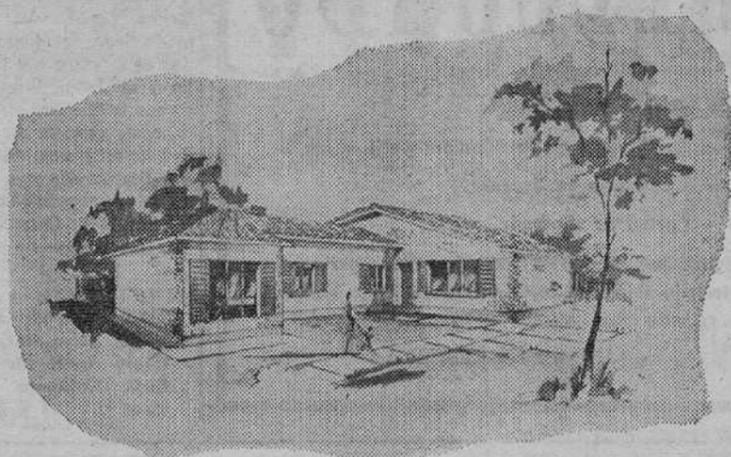
Aún no he conseguido comprender nada, pero no hay por qué extrañarse. ¡Es tan completo el mundo diplomático de hoy!

### SE NECESITAN

Carpinteros, encofradores y ayudantes  
también grupos a destajo

En la Obra de Maltería para San Miguel en la Parcela 33 del Polígono de Gamonal

Dirigirse al Encargado de Construcciones ANTONIO MENDIZABAI S. CIA S. A. en la Obra.



Ahora tiene la oportunidad de realizar sus deseos... Poseer un chalet en un lugar privilegiado rodeado de amplios espacios verdes con todas las comodidades y lo que es más importante, pudiendo utilizarlo durante todo el año día a día.

Incluya en su plan de "vivir mejor" ser dueño de una parcela en

## El Encinar de Humienta

Carretera de Soria-Olmosalbos

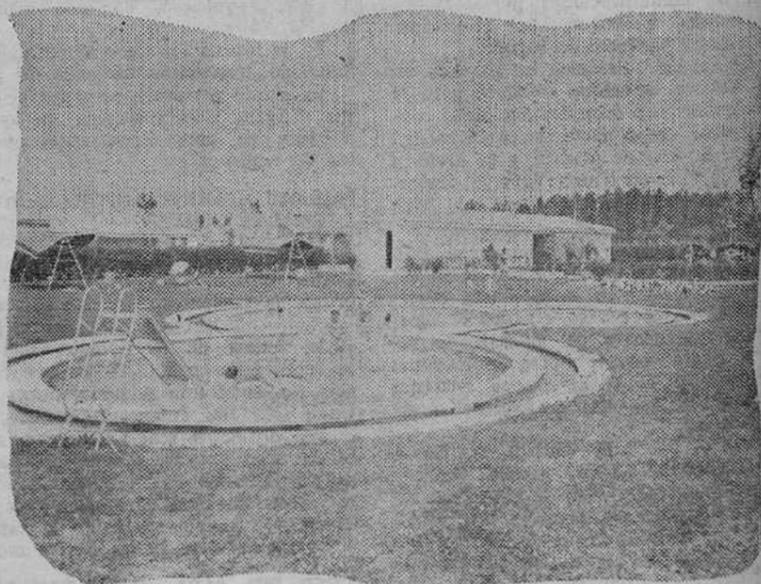
Para una mayor información llame a los teléfonos 20 72 41 ó 20 40 97

A SOLO 6 MINUTOS DE BURGOS

COMPLEJO RESIDENCIAL

# El Encinar de Humienta

UNA NUEVA FORMA DE VIDA



El cine y su mundillo

## CINCO EXCEPCIONES, POR LO MENOS

Por JORDAN

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS).

De vez en cuando es bueno levantar la cabeza, sacudirse la morriña, dejar a un lado los malos augurios y calarse las antiparras de color de rosa... De vez en cuando, agitado el ánimo, cree uno encontrar, en el panorama oscuro del cine del país eso que, desde el punto de vista médico y económico suelen llamarse «síntomas de recuperación»...

Feo e incierto, sobre todo, incierto, está el paisaje. Pero si quiera en estos momentos, aquí y allá, aguzando la vista, pueden captarse perfiles amables, películas que pretenden salirse de lo vulgar, que juegan fuerte, a la carta del cine fuera de falsilla. Y hay que ser justos y agradecerlas y valorarlas, si quiera como factor de contrapeso frente a ese mini-cine facilón y baratito, con el que nuestros productores de poco aliento pretenden ir capeando el temporal de la crisis.

En estos momentos coinciden en España hasta cinco títulos cinematográficos que bien merecen que les dedique mi crónica de hoy. Elogiables por partida triple, puesto que, sobre tratarse de proyectos de relieve especial, han sido promocionados por parte española y son realizados por directores de sangre hispana, pese a presentar aportaciones extranjeras de importancia.

Para mí, el de mayor ambición de todos —ya les he hablado de él antes de ahora— es la coproducción hispano-mexicana «Don Quijote cabalga de nuevo», que, sobre un espléndido libro de Carlos Blanco, uno de nuestros primeros guionistas, dirige ya por tierra manchega el mejicano Roberto Gavaldón. «Don Quijote cabalga de nuevo» tiene altura, calidad y belleza en la parte literaria, profunda «variante» del libro inmortal hecha por el guionista, en la que palpita, sin embargo, el espíritu vivo de sus personajes. La circunstancia de que encabece el reparto Fernando Fernández Gómez como «Don Quijote» —seguramente, cumbre de un actor tan espléndido— y Mario Moreno, «Cantinflas», como «Sancho» —que es el coproductor mejicano... y ahí puede agazaparse el riesgo, por aquello del difícil juego de equilibrios— ya define la categoría del empeño, al que, sin embargo se le han añadido otros inestimables valores técnicos y artísticos en los que no son los menores los del ambientador y decorador Gil Parrondo —dos veces «Oscar» de Hollywood— y la música de Waldo de los Ríos y la fotografía que está sacando Paco Sempere... Ello sin contar el rico complemento del copioso reparto...

Interesantísimo es, también, el debut como director cinematográfico de Adolfo Marsillach, que rueda, en exteriores e interiores naturales, por tierras de Galicia, «Flor de Santidad», de Valle Inclán. Marsillach perseguía, hace tiempo, la prueba del cine, desde detrás de la cámara, para la que está artísticamente, bien capacitado.

Ahora se ha lanzado, con enorme ilusión, respaldado por el asesoramiento técnico del director Fernando Merino a este intento de hacer buen cine de un buen tema, tan español por tan gallego... Empeño costoso y difícil, con vasto reparto, clima incierto y no sobrados medios. Pero del que, sin duda, el talento indiscutible del gran artista catalán sabrá salir airoso...

● Junto a Cervantes y Valle Inclán como fuentes inspiradoras tenemos, también a «Azorín», autor de esa desconocida obra teatral «La guerrilla» que ha servido de punto de arranque a Rafael Gil, como guionista, productor y realizador, para su nueva película, titulada lo mismo. «La guerrilla» es un episodio de nuestra Guerra de Independencia en el que salen bien librados en cuanto a heroísmo, guerrilleros e invasores, sometidos, en personajes de buena fibra, a la prueba de toque de un amor de mujer.

Dos o tres actores de la Comédie Française se encuadran, en los papeles de las tropas napoleónicas frente a uno de esos repartos experimentados que le gustan a Rafael Gil, del que forman parte Paco Rabal, Fernando Sancho, Jesús Tordesillas, Pepe Nieto, Rafael Alonso, Lola Gaos... Con un debut sugestivo: el de «La Pocha», una preciosa ballaora de un tablado madrileño, que reemplaza a «La Polaca», a la que fue ofrecido el bonito papel y, sin duda lo juzgó insuficiente para su talento...

«La guerrilla» es una muestra más de ese cine clásico, serio y cuidado que Rafael Gil sigue haciendo, en patrones antiguos, y que, recientemente, con «La duda» ha consolidado, cara al público, sus añejas virtudes.

Otras dos películas, de factura y temática más de hoy contrastan con estas tres que les reseño. De una de ellas ya les di un anticipado comentario. Se trata de «No encontré rosas para mi madre», que es, con «Don Quijote cabalga de nuevo» el empeño más importante del cine español en esta temporada, desde el punto de vista financiero. Y la coproducción, tripartita, la más rica y complicada acometida aquí, desde «Un verano para matar».

● «No encontré rosas para mi madre», adaptación de una novela de Antonio García Blázquez está siendo dirigida por Francisco Rovira Beleta con esa pasión que el realizador catalán pone en sus películas. Tema atrevido, en el que hay complejo de Edipo, sexo y violencia, rueda en Madrid, Barcelona, Ibiza y Roma con gran despliegue de medios, reuniendo en torno al brillante galán francés Renaud Verley un elenco tan vario como el que forman Gina Lollobrigida, Susan Hampshire, Danielle Darrieux y Conchita Velasco.

Gran película internacional, a formato pocas veces abordado por nuestros productores y que bien justifica plácemes especiales para su arriesgado productor, el joven Andrés Velasco.

● Un film-reportaje, de muy

buen aire espectacular, en el que movilizarán amplios recursos y al que prestará toda su cooperación directa la fuerza pública de Barcelona, por tierra, mar y aire, es el que José Antonio de la Loma titula «Razzia», en el que, sobre bases semi-inventadas, refiere la gigantesca operación policíaca que, hace meses, batió en la Ciudad Condal en sus propios refugios a la mafia del crimen, de la prostitución y de la droga.

Acción a raudales y una esforzada realización de De la Loma a través de la Barcelona de hoy tendrán como principales intérpretes a los ingleses John Justin y Linda Hayden y a los dos primeros galanes jóvenes de nuestro cine de hoy, Simón Andreu y Máximo Valvide.

Hay espíritu, acción, forma y fondo en estos cinco títulos variados, que hoy devana el cine español. Hay categoría y hay ambición y se ha aportado a ellos inteligencia y dinero. Ojalá la sanción decisiva del público dé la razón suprema a sus productores a los que por supuesto, desde ahora y desde aquí, hay que enviar una felicitación y un aplauso de aliento.

## VEDETTISSIMO

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS). — Atención a los posibles competidores. Mientras nuestro cine opone crecientes obstáculos, pequeñitos o grandes, a las coproducciones, que, oficial y efectivamente, son la única salida de nuestro cine hacia el exterior, otros países se despiden y pagan para ellos las máximas facilidades... Grecia e Israel están ofreciendo su colaboración técnica y artística y su paisaje a los productores europeos y americanos, para filmar allí, a sus anchas, las aventuras y el «western» y todo lo que se les ocurra. Yugoslavia lo hizo antes y ya se vienen rodando allí películas de caballos, incluso con algún complejo de decorado fijo, creo... Como los italianos y los franceses y los ingleses no vienen aquí porque les caigamos bien, sino porque les sale más barato y porque nuestro paisaje es riquísimo, en cuanto hagan sus números y comprueben que en Yugoslavia o en Israel o en Grecia pueden tener paisajes parecidos y menos complicaciones, se irán con la música a otra parte...

Todo un consuelo en momentos tan inciertos como los que atravesamos. Para meditar los cerebros de los que depende la continuidad de nuestro cine o el cerrojazo definitivo a la incipiente industria.

Otros dos temas de misterio y terror sobre la mesa, en coproducción italo-española. Uno de los títulos es muy bueno: «El diablo se lleva los cadáveres»; el otro, no dice nada: «Henry y Janet» y habrá que cambiarlo. El primero lo realizará un especialista del «thriller» el italiano Mario Bava. El segundo, probablemente, Tullio Demicheli. De «Henry y Janet» no se sabe todavía el reparto. Transcurrirá todo él en un castillo durante unas vacaciones de verano y habrá dentro de él y por su parque eso que en el género «giallo» suele denominarse «una serie sangrienta»... El reparto de «El diablo se lleva los cadáveres» no puede ser más internacional. Están en él Elke Sommer, Telly Savalas, Espartaco Santoni, Sylvia Koscina y Alida Valli. Del lado español irá Eduardo Fajardo, que, desde hace algún tiempo, figura en todos los repartos españoles.

Ganas de trabajar si que hay. Y proyectos, aquí, allá y acullá... Yo sé que en cuanto los organismos oficiales arbitren los fondos de protección que prometen y cuando, por supuesto, los paguen como deben, tendremos cine español abundante... Porque es que, en esta época de crisis, son bastantes los productores que han venido acopiando guiones y pergeñando planes que ojalá se conviertan en realidad... Sin ir más lejos, ahí está José Frade, que se tomó un largo descanso para diluir cierta rabietta. Pero que ya está deseando ponerse en rodaje. Para empezar, asegura que tiene siete películas preparadas que dirigirían José Antonio Nieves Conde, Christian Jaque Eloy de la Iglesia, Tito Fernández, Fernando Merino, León Klimovsky y Tatin Romero Marchent. En esta lista grande figuran los géneros más diversos, desde el cine cómico hasta ese terror que está de moda. Pero, claro, José Frade no moverá un dedo —ni un duro— hasta que los «altos poderes» no le den, como a los demás, las necesarias garantías...

## A FRANCISCO VIDAL LE CONFUNDEN CON UN CURA DE VERDAD

★ Todo gracias a su participación continuada en la serie de TVE «Crónicas de un pueblo»

★ Todos los domingos ve la serie para corregir defectos de interpretación

Francisco Vidal es el actor que encarna el papel de sacerdote en la serie de televisión «Crónicas de un pueblo», y a juicio de propios y extraños su interpretación es buena. Tanto es así que ha llegado al punto de que le confundan muy a menudo con un auténtico sacerdote.

—Y todo gracias a esta serie ¿no?

—Todo esto me ha valido para darme a conocer al gran público. Aunque yo había hecho bastante televisión y teatro, no era nada popular.

—¿Profesionalmente es interesante una serie de este tipo?

—Evidentemente sí, ya que es un trabajo seguro. En la profesión de actor hay algo muy molesto que es la inseguridad que tiene todo el mundo al no saber si después de lo que en ese momento estás haciendo se va a seguir trabajando. Entonces, al hacer una serie hay una seguridad, más o menos relativa, pero al menos sabes que tienes por delante un número deter-

minado de capítulos y en ese aspecto sí es interesante.

LE CREEN CURA DE VERDAD

—¿Y no teme un actor un papel tan continuado?

—Yo creo que eso depende principalmente del tipo de actor. Es cierto que te encasillan los demás, el director, los productores, incluso el público, pero yo creo que es también preocupación del mismo actor el saber salirse de ese encasillamiento y que los directores y productores sepan verlo. En cuanto al público, yo creo que si hago un papel diferente bien interpretado lo recibirá del mismo modo.

—Particularmente, ¿cómo se ve a sí mismo en el papel de sacerdote?

—Quizás no sea el más indicado para hablar de ello; mucha gente me ha confundido con un sacerdote de verdad, incluso tres sacerdotas me han considerado como uno de ellos y esta opinión de personas especializadas al fin y al cabo, me ha dado mucha confianza.

—En estas «Crónicas» encarna a un sacerdote, pero en la obra de teatro en la que actualmente trabaja su papel es totalmente opuesto. ¿Será esto muy difícil para un actor?

—Yo he estado haciendo una obra de teatro un día y otra el siguiente, aparte de la serie; eran tres papeles completamente distintos y esto me permitía no mecanizarme, porque creo que cuando se hace mucho tiempo un personaje llega a un mecanizarse totalmente.

—¿Ha recibido proposiciones más interesantes a raíz de este éxito?

—Con el teatro y la serie no tengo prácticamente tiempo para nada más. Si las proposiciones son muy interesantes siempre se saca tiempo de donde sea.

APROVECHA PARA APRENDER

—¿Encuentra razonable que se acuerden de un actor por un trabajo determinado y no por una labor continuada?

—Eso va en función de oportunidades. Indudablemente sería mucho mejor que al actor se le tuviese en cuenta por el trabajo en conjunto, o por su potencialidad de trabajo, pero la gente desgraciadamente sólo se fija en uno cuando descuella en una cosa aislada. De todas formas yo voy a aprovechar al máximo esta oportunidad que se me presenta.

—¿Ve usted todos los domingos los capítulos de «Crónicas»? ¿Qué opinión le merecen como espectador?

—Sí, los veo todos los domingos, aunque tengo que hacerlo de prisa y corriendo ya que tiene que ser entre función y función. Hay algunos que me gustan, y otros no, pero sobre todo me fijo mucho en mi trabajo, ya que una de las cosas que ha supuesto la serie ha sido una manera de aprender, de ir corrigiéndome en el personaje.

—La serie se hace de una



manera llana, para llegar al gran público, ¿pero no cree que ya va siendo hora de que se hagan cosas de mayor calidad?

—La serie se pensó para que llegase a todo el mundo, y al hacerlo así, evidentemente se pierde calidad, pero de lo que se trata es de irse superando semana tras semana. Creo que hay que llegar a la mayor cantidad de público con la calidad que sea posible, que es cuando se forma el verdadero espectáculo.

El equipo de «Crónicas de un pueblo» es un espectáculo ya de por sí. La gente los saluda con cariño, con simpatía, se sienten identificados con ellos.

—¿Es realmente para un actor más difícil el teatro?

—Para mí lo más difícil es estudiar el personaje y competirme con él, me da igual que sea ante una cámara o en un escenario.

LAS BROMAS INEVITABLES

—¿Qué le dicen sus familiares y amigos en relación con ese sacerdote rural que usted encarna?

—Mis familiares están encantados, ya que la popularidad les ha gustado un poco a ellos también. En cuanto a mis amigos la cosa sigue igual, alguna broma que me gastan de vez en cuando.

—¿Y no es perjudicial para un actor tanta popularidad?

—La popularidad no es perjudicial nunca, ya que ello te reporta más contratos, que es al fin y al cabo de lo que vive un actor. La popularidad que afecta demasiado a un actor demuestra que en definitiva no era tan buen actor. Es difícil superar ese primer paso, pero llega un momento en que no se hace caso de la popularidad.

—¿Qué opinión le merecen las personas que se acercan a pedirle un autógrafo?

—A veces miro a todas estas personas hasta con vergüenza. Difícil es llegar a ser popular, pero mucho más difícil debe ser el saber llevarlo. De todas formas, a Francisco Vidal, ese simpático cura rural —en la ficción, claro está—, no parece haberle afectado demasiado, y no crean que es fácil. Es tan complejo como ser un buen actor. — (Saphan Press). T. LANDON

SE VENDE PISO LUJO

SOLEADO 160 metros Reyes Católicos Teléfono 223988

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34 (teléfono 207148 y Delegación Vitoria 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde así como en todas las Agencias de publicidad  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más 2 pesetas

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir calcular «Crea» Plaza Alonso Martínez 7 Teléf 200520

**SE ALQUILA** piso tufo, amueblado con teléfono 206897

**SE ARRIENDAN** 2 pisos y locales interesados dirigirse a Castañares Matías Villán

**PISOS** alquiler nuevos soleados cocina carbón Viviendas Castilla, S. A. Vitoria 247 1.º Teléfono 220523

**SE ALQUILA** chalet amueblado. Informes: San Francisco 97

**ALQUILO** dos habitaciones para dos o tres chicas con derecho a cocina calefacción central Calle Particular las Calzadas n.º 1. Informes portería

**ALQUILO** piso amplio 1.700 pesetas o vendo 200.000. Teléfs. 201321 207597

**ARRIENDO** doscientas ochenta fanegas en tres fincas en plena producción por doce años facilidades Razón: Junta Vecinal de San Felices del Ruedón (Burgos)

**SE ALQUILA** piso amueblado, 3 camas, teléfono 202859.

**ALQUILO** piso amueblado estudiantes, zona Vadiellos. Informes Avenida del Cid 16, 6.º, F.

**SE ALQUILAN** habitaciones dormir, o derecho cocina Doña Berenguela 4 1.º D

**SE ARRIENDA** piso amueblado, barato, con calefacción individual preferible estudiantes principio calle S. Francisco Razón: Padre Silverio n.º 4 8.º, C.

**ARRIENDO** piso Calle Pisonos 5, 7.º, B 3 dormitorios, estar, cocina baño, calefacción agua caliente. Tratar: General Vigón, 1. 4.º A

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, preferible estudiantes, calefacción, telf. 208828.

**ESTUDIANTES** o matrimonio, alquiler piso amueblado, todo nuevo Vitoria 164, 8.º, D.

**ALQUILO** piso amueblado preferible chicas estudiantes. Calle Vitoria 58 5.º, derecha

**ESTUDIANTES** alquiler piso amueblado, calefacción central junto Escuelas, Parque Avenidas, portal 2, 10.º, A de 5 a 7 tardes.

**SE ALQUILA** habitación, derecho cocina, matrimonio sin hijos o dos señoritas. Via Empalme, Telf. 205840-774

**ALQUILO** piso pequeño informes Anselmo Salvá n.º 5, 4.º, D.

**ALQUILO** piso céntrico, amueblado, confortable, servicios centrales. Teléfono 208997.

**SE ALQUILA** piso y camas económicas Teléfono 200851.

**SE ALQUILA** piso amueblado, económico, en Avenida de Palencia, 33, 5.º, izquierda visitar de 6 a 8 tardes

**ALQUILO** piso 150 m; todas comodidades Informes: esta Administración

**ALQUILO** piso amueblado en calle San Cosme 22 1.º Informes teléfono 204388.

**ALQUILO** piso amueblado, muy céntrico, por temporada Telf. 201884

**ALQUILO** piso amueblado, todo confort céntrico Teléf 205010

**ARRIENDO** bonito piso exterior, sin muebles, Vitoria, 181. Informes: 201480.

**ALQUILO** piso céntrico, con calefacción individual, Alhóndiga 9, 1.º, Informes, en la misma.

**APARTAMENTO** confortable, amueblado, alquiler. Razón: Teléfono: 203136.

**SE NECESITA** dependencia, Frutería Tina, San Lorenzo, 13, Burgos. (R. O. C. 2.593).

**ALQUILO** piso amueblado inmejorable situación, sol todo el día. Informes «El Olivo», Sanz Pastor, 10.

**ALQUILO** piso amueblado, zona tranquila, 5 plazas. Telf. 204003.

**ALQUILO** habitaciones para dormir, casa nueva, calefacción central, Reyes Católicos. Teléfono 220292.

**DOS** pisos amueblados alquiler, Televisión, Carretera Logroño, 13, 2.º, E.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1450 1500 124 850 600-E y R-8 Morris 1300 M-G «Serv. Auto» Sanjurjo 9 teléfono 222715

**AUTOS BLANCO** Alquiler sin conductor: 600-D 124 850 nuevos Barriada Ilera B 69 Teléfono 220638

**GAMONAL** 228 vende varios 600-D 850 varios 124 y 124 familiar 1500 gasoil y gasolina 4-F 4-L moderno R-3 seminuevos Simca 1000 G-L y 900 Citroen AK Break y Diane 6 Grandes facilidades 12 18 y 24 meses Revisados y garantizados

**OCASION:** Vendo Renault 4L super Teléfono no 224735.

**VENDO** Lambretta 150 barata, Ramón y Cajal n.º 4, 1.º, derecha Burgos.

**VENDEMOS** y garantizamos seis meses les de 5.000 pesetas varios 600-D 850 y 850 coupé 124-L 1.500 gasoil y gasolina 1.430 varios: 1.500 familiar varios; deportivo NSU: R.8; R.8 T-S; 4-L super; Gord. ni; Dodge Dart gasoil; Simca 1.200; Simca 1.000 varios; MG 1.100 varios; MG 1.300 varios; Mini 1.000; Mercedes 190 gasoil; Citroen Tiburón; Break; 2 CV; Slata; DKW gasoil; Land Rover Grandes facilidades Visitenos sin compromiso También sábados tarde Madrid 40 y Alhóndiga 2 Tf 207087

**VENDO** R-8 y 600-D Teléfono 203946

**VENDO** furgoneta 2HP Citroen barata Informes: Melchor Prieto 29 Teléfono 202003

**SE VENDE** MG seminuevo Teléfono 205993

**SE VENDE** Simca 1.000 GL, de particular a particular, BU 33.941 Teléfono 201864

**CEBALLOS** Compraventa toda clase automóviles usados revisados Facilidad de pago hasta 24 meses Calle Avila 8 (paraleta Alfareros) Teléfono 207926 206178

**AUTOMOVILES** de alquiler sin conductor todas marcas Autos FLEN Avenida General Vigón Edificio Otamendi Teléfono 222049

**SE VENDE** Vespa 150, en buen estado, económica, Valentín Jalón, 8, portero.

**SE COMPRA** Seat 600, en buen uso, de particular a particular, Belorado, n.º, 6, 3.º.

## Colocaciones

**SE OFRECE** pintor empapelador Juncuas. Teléfono 222806.

**SE NECESITA** chica de servicio Buena remuneración Calle Madrid n.º 22 4.º B

**IMPORTANTISIMO:** gana 1.000 o más pesetas semanalmente trabajando en casa horas libres Hombre mujeres cualquier edad Para informes envíen diez pesetas sellos Apartado 124 León

**SE NECESITA** señora para atender matrimonio sin hijos buenos informes Llamar teléfono 206887

**SE NECESITA** muchacha fija matrimonio con dos hijos en edad escolar Razón: Plaza Dr. Albiñana 3 6.º

**MUCHACHA** servicio precisase Buen sueldo Casa cómoda Carmen 6 6.º C Telf 204984

**SE NECESITA** obrero tractorista casado para granja «Olmedo» Villamayor de Treviño Tratar en dicho finca condiciones (R. O. C. n.º 2473)

**NECESITO** chica interna, cuatro personas. Vitoria 115, 7.º, A. Tardes.

**SE NECESITA** empleada de hogar interna sabiendo cocinar Buen sueldo llamar al Telf 207918 de 4.30 a 8 horas

**SE NECESITA** empleada de hogar interna sabiendo cocinar Buen sueldo llamar al Telf 207918 de 4.30 a 8 horas

**SE NECESITA** chica fija Martínez del Campo 7 2.º derecha

**SE NECESITA** chica fija dormir fuera Clunia 15 6.º A

**SE NECESITA** aprendiz de 14 ó 15 años para obrador de confitería Loste Laín Calvo, 25 Burgos (R. O. C. n.º 2.526)

**SE NECESITA** asistente sepa cocinar, de 9 a 5 tarde bien retribuida Miranda 3, 3.º Izda

**NECESITAMOS** chica fija algo cocina. Paseo de la Isla 10, 7.º C 203476

**NECESITO** ayudante para bar Informes General Dávila 17 (R. O. C. 2.505)

**ADMITIRIA** jóvenes pensión o dormir Concepción 14 4.º Centro, escalera izquierda

**SE NECESITA** chica para la limpieza San Lesmes n.º 1, 1.º

**NECESITO** chica para servir, poca familia Calzadas 38 1.º, 22546

**SE NECESITA** empleada de hogar o asistente de 10 a 7, Calle Roman, cero 10, 1.º B Teléfono 204173

**APRENDIZ** se precisa en cafetería Espolón (R. O. C. n.º 1416)

**SE NECESITA** ayudante de mostrador, con experiencia. Informes: Bar Valdeajos. (R. O. C. n.º 2.539).

**SE NECESITAN** oficiales ebanistas, Barrio, canal Revilla Avda del Cid 51, Burgos. (R. O. C. n.º 2.550).

**CHICA** o señora se necesita para casa Razón: Plaza Sur 15

**SE OFRECE** chófer carnet 1.º 5 años en carretera. Prefiero trailer Teléfono 206573

**RESTAURANTE** Rincón de España se precisan señoras de limpieza y botones (R. O. C. n.º 2.541)

**SE NECESITA** chico para mostrador, 15 años Informes: Casa Garilleti (R. O. C. n.º 2.525)

**EMPLEADA** de hogar interna o externa, se necesita Magnífico sueldo inútil sin informes. Espolón 2, 3.º, derecha

**SE NECESITA** chica o asistente. Avda del Cid, 34 9.º A

**SE NECESITA** chica fija con informes buen sueldo Vitoria 30, 2.º derecha Telf. 203231

**SOLDADORES** y cerrajeros se necesitan presentarse en Luminosos Dor, Ctra. Poza número 18, Burgos (R. O. C. n.º 2.297)

**SE NECESITA** chófer para camión trabajo en Burgos capital. Presentarse en Hornigones García Carretera de Cortes. (R. O. C. n.º 2.560)

**SE NECESITA** familia para finca «El Priorato» en San Medel Razón: Supermercado San Juan (R. O. C. 2.561)

**SE NECESITA** empleada del hogar buen sueldo. Calle Vitoria, 73, 9.º B

**SE NECESITA** chica fija con informes sueldo a convenir Santander 6 3.º derecha

**SE NECESITA** chica matrimonio joven Saграда Familia, 27, 9.º izquierda Telf. 220749

**NECESITO** chica no importa sueldo, poca familia. Razón: Paseo de la Isla 13 3.º

**ENGRASADOR** se precisa, llamar al teléfono 200868

**GANE** hasta 25.000 pesetas mensuales trabajando en su propio domicilio durante sus horas libres sin títulos ni conocimientos especiales, con las últimas actividades modernas las más sencillas originales y lucrativas del momento Exito garantizado Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor-Alba-Ref 47 Calle Enamorados 23 Barcelona (13)

**INDEPENDIESE** y gane 20.000 pesetas mensuales aprendiendo serigrafía profesión fácil apta ambos sexos Pida información gratis Mater Muntaner 81 Barcelona

**GANARA** 950 Ratos libres Sencillo. Escribir apartado 12439, Madrid agradeceremos 6 sellos para respuesta urgente

**CHICA** se necesita, con conocimientos de cocina. Sueldo a convenir. Vitoria 20, 3.º, derecha

**SE NECESITA** obrero para vaquería. Dámaso Pérez en Villagonzalo Pedernales. (R. O. C. 2.577).

**REPRESENTANTE** introducido hostelería. Fijo y comisión. Interesados llamen teléfono: 201489.

**SE NECESITA** camarera, Hostal Moderno. (R. O. C. n.º 2.574).

**NECESITO** chica preferible joven, Sanjurjo, 38, 7.º, 1.º.

**SE PRECISA** oficial mecánico para vehículos Industriales, peón lavacoches y aprendices. Razón: Telf. 209725 (R. O. C. n.º 2.564).

**SE NECESITA** chica fija o interna. Miranda, 3, 3.º, derecha.

**SE NECESITA** chica sepa cocina, para Madrid tiene compañera. 6.000 pesetas. Razón: Vitoria Rosa (La Castellana).

**NECESITO** chica con informes. Avenida del Cid, 10, 2.º, derecha.

**SE NECESITA** ayudante de mostrador adelantado. Informes. Cafetería Yokohama. (R. O. C. n.º 2.580).

**SE OFRECE** persona, con mecanografía con habilidad y prácticas de oficina, para trabajo por las tardes. Teléfono 220311.

**SE NECESITAN** chicos de 13 a 14 años que no vayan a la escuela. Llaman al teléfono 205049 de 5 a 7.

**SEÑOR** solo, necesita asistente, dará habitación, si tuviera algún estudio pagaría muy bien Presentarse de 14.30 a 15.30 y 21 a 23 Santa Cruz, 29, 1.º, F.

**SE NECESITA** urgente, empleada de hogar interna trabajo agradable las dos hijas todo el día en guardería. Dos tardes libres semanales. Reyes Católicos, Edificio Colón 6.º B.

**SE NECESITA** chica interna. Razón: Vitoria 15, 1.º.

**SE NECESITA** buen delineante proyectista y un calcedor para estudio arquitectura en Benidorm Escribir al señor Nombela Avenida Madrid 41 Benidorm o para prueba dirigirse a Sr. Arzabe, Avda. Felipe II n.º 15 Madrid-9 Teléfono 268818. (R. O. C. n.º 2.531).

**SE NECESITA** chica con informes, razón: teléfono 223402, General Vigón, 10, 8.º, derecha

**EL VERANO** abre sus puertas La estación ideal señora para ganar buenos ingresos cómodamente como distribuidora «Avón» Llame al 201956 de Burgos o escriba al apartado 14875 de Madrid

**FALTAN** señoritas que deseen colocarse en Barcelona como empleadas de hogar salarios inmejorables Dirigirse a SERVICIO Delegación en Burgos calle Miranda 6 Telf 202385 Central en Barcelona Casanova 210 3.º 2.º teléfono 2391968

**EMPLEADAS** de hogar fijas, una sabiendo cocinar, para colegio Calera, 8.

**SE NECESITA** chica fija, buenas referencias en Valladolid, 2, 3.º, D

**SE NECESITA** chica fija, matrimonio con un niño, sueldo espléndido. Teléfono 204409.

**SE NECESITA** chica fija, sueldo 4.000 pesetas. Calle Vitoria, 30, 2.º, derecha. Telf. 203231.

**CHICA** se necesita Avenida Reyes Católicos, 35 6.º, A.

**SE NECESITA** asistente, Barriada Militar, 20, 1.º, izquierda.

**SE NECESITA** chica de servicio. General Mola, 17 4.º, C.

**SE NECESITA** empleada de hogar para matrimonio solo. Vitoria, 7. Informes: portería.

**NECESITAMOS** aprendiz y aprendiz de 14 ó 15 años. Textiles. San Pedro y San Felices, 30. (R. O. C. 2.581).

**AYUDANTE** mostrador se necesita. Mesón José Luis, Plaza Alonso Martínez, n.º 9.

**REPRESENTANTES** o distribuidor de deseariamos para guantería industrial y material de seguridad laboral. Escribir al apartado de Correos 934 de Barcelona. (R. O. C. 66.265).

**SE NECESITAN** encofradores, buen sueldo o ajuste, para Santander capital. Construcciones Quintana S. A. Calle Alta, 26. Santander. Tf. 233196.

**SE PRECISA** personal para cubrir cuatro vacantes, Empresa de ámbito nacional, para Burgos y provincia, exigimos cultura media, buena presencia, tendrán que realizar diez visitas facilitadas por la Empresa. Es imprescindible tener vehículo propio, presentarse en Plaza Primo Rivera número 6, entresuelo derecha, de 4 a 6. (R. O. C. 2.587).

**SEÑORITAS** precisa importante empresa de ámbito nacional, para la promoción de sus productos ya acreditados. Tarea sencilla y muy bien remunerada. Presentarse de 11 a 1 y de 4 a 7 en Hostal Moderno, Queipo de Llano, 2. Atenderá Sr. López. (R. O. C. 2.595).

**NECESITASE** chica externa. Madrid, 22, 5.º, C.

**SE NECESITA** chica o señora, dos personas, Avda. General Sanjurjo, 39, 2.º, izquierda

**MUCHACHA** interna con experiencia. Muy buen sueldo. Vitoria, 28 2.º.

**SE OFRECE** chico con carnet de tractorista, José Luis García, Padilla de Abajo.

**EMPLEADA** de hogar, matrimonio solo. Vitoria, 7. Razón: portería

**REPUJADO** en estado. Clases diarias a grupos reducidos. Horas a convenir. Informese, señor Espino. Santa Clara, 57 Interior A. 1.º, derecha

**CLASES** particulares. Matemáticas, Física y Química de Bachiller y Magisterio. Telf. 207884.

**MAESTRA** da clases particulares. Calle Jesús María Ordoño, 7, 7.º.

**TAQUIGRAFIA** rapidísima, perfecta traducción, resultados óptimos, colegios particulares. 208384.

**ENSEÑANZA** garantizada: Bachillerato 4.º, 5.º, Reválida 6.º, Letras, Ciencias, Santa Clara, 57. (Interior), A.

**DOY** clases. Primaria Enseñanza General Básica, Francés. Tarde 5 a 8. Teléfono 207763.

**VENDO** perra caza, Pedro Revilla Montuenga.

**SE VENDEN** pollas empezando poner y pavos de recría Barriada Ilera, Condessa Mencía, 119 Granja

**SE VENDE** ropa de señora y caballero. Madrid, 2, 2.º.

**SE VENDEN** puertas de exterior o jardín y tresillo pequeño. Llanmar teléfono 203369.

**SE VENDEN** dos perros perdigueros. Razón: Almacenes Moliner. Plaza Mayor.

**CANARIOS** venden Avda. del Cid, 43, tienda. Teléfono 220307.

## Créditos

**DESCONTAMOS** letras pisos Aleza Plaza Santo Domingo 7, Teléfono 201489

**CRÉDITOS** a constructores cualquier cantidad Aleza Telf 201489, Burgos

**FINANCIAMOS** terminación obras Aleza, Plaza Santo Domingo, 7, Teléfono 201489.

## Enseñanzas

**BACHILLERATO** elemental Cultura general Oficinas Bancas, Secretariado Taquigrafía Mecanografía, Academia Centro

**OPOSICIONES** Ministerios Civiles Correos Bancas, Academia Centro Laín Calvo 4 Concepción 28

**FRANCESA** nativa. Profesora diplomada. Amplio horario. «AAG». Laín Calvo 17.

**CONTABILIDAD**, Cálculo Derecho Mercantil Sistema Tecnibán Clases nocturnas. «AAG» Laín Calvo 17.

**CLASES** económicas ingles francés Teléfono: 221226

**MATEMÁTICAS**, Física, Latín Griego, Francés 6.º Reválida 5.º 4.º, C.O.U. Vitoria, 52 bis, 1.º, 222876.

**PROFESORA** de música da clases a domicilio. Teléfono 207584.

**BACHILLERATO** completo; C. O. U. (100% aprobados Septiembre). E.G.B. Profesores titulos universitario. (Letras-Ciencias) Matrícula abierta «C. E. C.». Llanza Afuera 8, tercero. 209531

**REPUJADO** en estado. Clases diarias a grupos reducidos. Horas a convenir. Informese, señor Espino. Santa Clara, 57 Interior A. 1.º, derecha

**CLASES** particulares. Matemáticas, Física y Química de Bachiller y Magisterio. Telf. 207884.

**MAESTRA** da clases particulares. Calle Jesús María Ordoño, 7, 7.º.

**TAQUIGRAFIA** rapidísima, perfecta traducción, resultados óptimos, colegios particulares. 208384.

**ENSEÑANZA** garantizada: Bachillerato 4.º, 5.º, Reválida 6.º, Letras, Ciencias, Santa Clara, 57. (Interior), A.

**DOY** clases. Primaria Enseñanza General Básica, Francés. Tarde 5 a 8. Teléfono 207763.

**VENDO** perra caza, Pedro Revilla Montuenga.

**SE VENDEN** pollas empezando poner y pavos de recría Barriada Ilera, Condessa Mencía, 119 Granja

**SE VENDE** ropa de señora y caballero. Madrid, 2, 2.º.

## Fincas

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34 (teléfono 207148 y Delegación, Vitoria 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde así como en todas las Agencias de publicidad  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más 2 pesetas

**SE VENDEN** locales exentos desde 100 metros cuadrados a 2.000 metros cuadrados Razón teléfono: 200438

**ARRANZACINAS** ofrece una serie completa de viviendas en la ciudad de inmejorable calidad precios muy interesantes Informes plaza de la Cruzada 1

**VENDO** pisos desde 300.000 Muchas facilidades Exentos Informes Pisones número 20 Garaje

**SUBVENCIONADAS** Gran variedad de viviendas sociales Excelente construcción y acabado ARRANZACINAS

**PISOS** 3-4 dormitorios salón calefacción y agua caliente central Exentos Facilidades hasta 15 años Edificio Santa Clara 46-48 «Inconfusa» Almirante Bonifaz 8

**AGENCIA «FIROGA»** Pisos locales alquileres traspasos - Oficinas Vitoria 59 teléfonos 221746 220271

**VENTA** de viviendas subvencionadas Avenida Eladio Perlado por el número 4 (Caplecol) Desde 230.000 pesetas Cuatro habitaciones Construcción Sánchez y García

**MASEGOSA** Pisos para habitar y próximos entrega Cuatro habitaciones exteriores Soleadísimo Mínimo entrada Facilidades quince años Informes Vitoria 142 Teléf. 224193

**OPORTUNIDAD** Venta en Burgos piso totalmente reformado 100 metros cuadrados Soleado Propio vivienda y oficinas 10 metros plaza Mayor Calle Almirante Bonifaz 2º Informes 204603

**CONSTRUCCIONES** González Alonso Venta pisos calefacción central protección oficial enchufados sellados hasta el techo en baño y cocina Gastos reducidos Informes Francisco Grandmontagne 21 obra Vitoria 115 oficina Teléf. 222374

**VENDO** llave en mano magníficos pisos subvencionados soleados calefacción individual carbón por el eléctrico mejor construcción urbanizada Grandes facilidades Informes Francisco Grandmontagne 21 obra Vitoria 115 oficina Teléf. 222374

**VENDO** piso exterior cuatro habitaciones calle Madrid 70 Tfno 203301 Burgos

**VENDO** piso nuevo muy soleado Madrid 70 6.º B Informes: Alhóndiga 3 1.º Ba. Reda Teléf. 207416

**SE VENDE** piso 4.º cuatro habitaciones y servicio 280.000 pesetas Calderón de la Barca núm 6 Informes de 11 a 1

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados con oficinas viviendas almacén situado en carretera general Madrid Irún propio cualquier negocio Informes teléfono: 201312

**CONSTRUCCIONES «BU BI»** Venta de pisos llave en mano y pisos en fase de construcción La mejor situación de calle Vitoria Mínima entrada inicial resto a convenir Grandes facilidades Informes calle Vitoria 175 1.º C

**VENDO** piso por traspaso 125 m.2 Calefacción y agua caliente central muy soleado Teléf. 200755 y 208562

**COMPRO** casa con inquilinos no importan rentas Aleza Teléfono 201489

**¡MAGNIFICA!** Vivienda estrenar calefacción agua caliente central cuatro amplias habitaciones terraza construcción inmejorable Frente Colegio Jesús María Informes Prigo Moneda 13

**¡PISOS!** 31.000 entrada Parque de la Isla Fuentesillas magníficas vistas 3 4 habitaciones algunas calefacción Llave en mano Pago 10 años Informes Prigo Mañanas

**CASA** chalet Planta piso jardín árboles frutales amueblada Vendiendo río Ausín «Venta la Petra» caza pesca soleadísima Prigo Mañanas

**¡CHALET!** Solar 9.000 metros Paseo de la Isla muchas fachadas Llave en mano (Linier) Prigo Moneda 13

**¡OCASION!** Constructores casa completa libre Paseo Espolón propio edificio comercial comercio general (Polo) Prigo Moneda 13

**¡MAGNIFICOS!** Locales comerciales, propios toda clase comercio Bancos mínima entrada resto seis años 40 100 150 y 200 metros Paseo Fuentesillas (Argo) Prigo Mañanas

**¡OPORTUNIDAD!** Local frente Hacienda 50 metros ideal Libre 1.500.000 pesetas Prigo

**SE VENDE** piso calle Vitoria 58 duplicado Teléfono 203832

**¡COMERCIALES!** Avenida del Cid local 115 metros dos calles Sótano entre planta Lindando Banco Bilbao (Amando) Prigo Moneda 13

**¡ESPLENDIDO!** Solar haciendo chaflán Calera y Espoloncillo 2.000 metros. Único (Cal) Prigo Mañanas

**¡CAMBIARIA!** Por coche Seat piso estrenar, tres habitaciones baño hall y cocina Informes Prigo Moneda 13

**¡HOTELEROS!** Modernísimo mesón instalación estrenar mucha fachada soleadísimo terraza paso obligatorio turismo frente Catedral 4.750.000 Amortización 30.000 mensuales 500.000 primer pago (Argo) Prigo

**¡SOLAR!** 1.080 metros cuadrados dos calles frente parroquia S Pedro y San Felices 1.500.000 (Gallardo) Prigo Mañanas

**¡URBANIZADORAS!** 139.000 metros modernísima fachada carretera Valladolid-Burgos (Del Río) Prigo

**VENDO** parcelas terreno a 500 metros auto-vía Ronda Término Cruceiro Granja Palomares

**VENDO** piso Melchor Prieto, Informes 1.º de 3 a 5 tarde

**SE VENDE** o alquiler piso y buhardilla amueblado a estudiantes calle San Juan 29 2.º centro, derecha

**VENDO** magnífico piso grande, estrenar. Avda. Reyes Católicos. Teléfono 222546.

**SE VENDE** planta baja y primer piso, Fernández González 46 1.º

**CENTRICA** para derribo se vende casa libre en su totalidad a precio de ocasión. Razón: Teléf. 203519 y 203157 (Por las tardes).

**SE VENDE** piso exterior cuatro habitaciones calle Vitoria número 115 Teléf. 222374

**SE VENDE** o alquiler cafetería moderna «Italia» Alar del Rey (Palencia).

**SE VENDE** piso calefacción individual Informes: Padre Flores, 2 Mercería Carmen

**VENDO** piso, barato céntrico. Las Trinas Teléfono 201442.

**VENDO** piso, calle Vitoria 81, 4.º 110.000 pesetas Informes teléfono 221937 o Santa Catalina 3, 9.º

**VENDO** piso 5 habitaciones muy soleado Calle Madrid, llamar teléfono 200368.

**OCASION** vendo piso económico. Teléf. 200927.

**VENDO** pisos, particular a particular. Paseo Fuentesillas, llamar teléfono 206254.

**VENDO** piso, 5 habitaciones calefacción. Conde Don Sancho, 1, 3.º, derecha

**SE VENDE** piso, cuatro habitaciones, baño y despensa. Pisones número 19, 4.º izquierda

**PISO** se vende, Calle Petronilla Casado, 51, 3.º A.

**CAMBIO** finca por piso a 12 Kms de Burgos n.º de carretera de Soria de unos 10.000 m.2 Informes esta Administración

**VENDO** solar 10.000 metros 2.500 construidos en pabellones y dos viviendas dentro casco capital Informes teléfono 204117

**VENDO** piso en Lain Calvo 128 metros bien soleado para cualquier industria Teléf. 201183

**VENDO** precioso piso todo exterior cuatro habitaciones galerías terraza San Francisco, 27 1.º Verlo de 5 a 7 tarde

**CASA** libre, dos calles, cuatro plantas, cerca Catedral propio mesón, cafetería, vendo 850.000. Teléfono 203543.

**VENDO** o alquiler piso, Grandmontagne, 6. Teléfono 221334.

**SE VENDE** o se traspasa, bar mesón Informes: Teléfono 200659 de 8 a 10 noche.

**SE VENDE** piso 131 metros cuadrados, con garaje, Avenida Reyes Católicos, Razón: Edificio Torquemada, 1.º izquierda, Teléf. 220982.

**VENDO** piso Las Castillas n.º 7, 6.º C. Informes en el mismo.

**SE VENDE** piso interior, subvencionado, económico, Calle Madrid 64, 2.º D.

**VENDO** piso Avda General Sanjurjo, 39, 3.º, derecha Razón: «en la portería»

**VENDO** casa con dos viviendas, sótano y garaje, 300 metros aplicables para cualquier negocio Calle San Pedro Cardena n.º 21 Teléfono n.º 206504 Prudencio Ruiz.

**MOLINILLO**, casillas Vendo piso 4 habitaciones, calefacción individual, Teléf. 204003.

**VENDO** piso, céntrico cuatro habitaciones, todo exterior, calefacción teléfono 200524.

**SE VENDE** piso, General Mola, Avda Valencia, 2 6.º D.

## Ganados y aperos

**SE VENDEN** novillos pasteros Alberto Lozano Lerma

**SE VENDEN** 300 ovejas y 200 corderos, Granja San Quirce, Cubillo del Campo (Burgos).

**VENDO** tractor, arado, cubas, motor eléctrico 2HP, verlo en Hontanillas, tratar en Avenida Reyes Católicos, F. 8, Valentín Pedrosa.

**VENDO** un buey, verciano, joven, Olmillos de Sasamón, Fermín González.

**SE VENDE** una ternera holandesa, de 4 días, a tratar, Luis Iturriaga, Villatoro.

## Huéspedes

**DOY** pensión completa o sólo dormir chicos, Llana de Adentro, 2. Teléfono 204371.

**OFREZCO** camas dormir o derecho a cocina lo mismo pensión completa cerquita Escuela Comercio Teléfono 208004

**PENSION** completa, o dormir Petronilla Casado 51 4.º B

**PENSION** completa o sólo dormir Calera 29 3.º izquierda (Frente Sindicatos).

**SE DA** pensión completa a estudiantes Informes Mesón Juan XXIII teléfono 221739

**OFREZCO** pensión en familia a personas formales. Teléf. 204756

**A SEÑORITAS** cedo habitación de dos camas, calefacción teléfono 221193

**SEÑORA** sola admite matrimonio o dos chicas, Francisco Grandmontagne, n.º 10, 3.º A

**DOS** camas dormir. Vitoria, 64, 5.º derecha.

**OFREZCO** dos camas pensión completa avenida de los Reyes Católicos 23, 2.º izquierda.

**DOY** pensión, o dormir, céntrico, calefacción, baño, Siete Infantes de Lara 18

**DOY** pensión céntrica. Teléf. 208119.

**CEDO** habitación, sólo dormir y lavar, Avenida Reyes Católicos, 35 6.º B Llamar 223867.

**DOY** pensión estudiantes completa y cama 98 pesetas habitaciones de una y dos camas, hay calefacción Puebla 2, 1.º

**PENSION** completa o dormir, Plaza Vega, 27 entresuelo izquierda.

**SE OFRECEN** camas o pensión completa calefacción central Reyes Católicos. Teléf. 220292.

**ADMITIRIA** a dos señoritas a dormir Moneda, 8, 3.º

## Muebles

**VENDO** baratas mesas de comedor. Teléfono: 202889.

**SE VENDE** comedor completo, General Vígón B. dpdo. 2.º F. (esquina Calzadas).

**VENDO** cama, armario de luna hermoso trinchero perchero y cocina de butano, precio de ocasión en Avenida del Cid, 65 4.º derecha.

**SE VENDE** dormitorio completo de matrimonio, barato, y cocina de gas con horno. Informes en General Dávila n.º 15, 1.º D.

**VENDO** cama, cocina y calentador a gas, Carretera Logroño n.º 12, 6.º izquierda

**VENDO** comedor completo como nuevo. Vitoria, 115, 3.º A.

**VENDO** 2 camas niqueladas 105 cms., mesita y una plancha, todo buen uso. Teléf. 207992. Llamar 3 a 7 tarde.

## Pérdidas

**PERDIDA** de perro pastor alemán, joven, llamar teléfono 206684

**HALLAZGO** perro Setter de caza. Informes: Barriada Yllera calle B n.º 47

**PERDIDA** perra caza blanca marrón, cola grande teléf. 220288

**PERDIDA** sortija caballero, gratificaré. Informes esta Administración.

**PERDIDA** de perra Setter atiende por «Chata». Informes: Francisco Sarmiento, n.º 3, 6.º

## Televisores

**REPARA** su televisor el 209452 Repara su televisor el 209452

**REPARACION** televisores todas marcas Servicio urgente domicilio teléf. 201988 220294

**REPARACION** televisores todas marcas Servicio urgente ante las Servicio técnico Verne, Radio F.V. Caracas Calzadas 18 Te. 221529 Burgos y Plaza Generalísimo 18 Villadiego

**TELEVISORES** 19" último modelo extraplano UHF licencia americana con voltaje y mesa todo 16.000 pesetas Diez días prueba sin compromiso Venta a plazos Garantía absoluta seis meses «Comercio» Vitoria nº 10

**SERVICIO** técnico (Marcóni) Reparación televisores todas marcas Radio Caracas Calzadas 18 Teléf. 221529

**REPARAN** en taller, Inválidos Civiles su televisor radio transmisor Puebla 21 206493

## Traspasos

**LOCAL** céntrico se traspasa Razón teléfono 202439

**¡COMERCIALES!** Completamente instalado sótano 600 metros cuadrados dos entradas propio supermercado sala de fiestas, zapatería almacén muebles en edificio Feygón (Pepín) Prigo.

**¡COMERCIO!** Para mis representados necesito Calle San Pablo, Santander Plaza Mayor Lain Calvo, Paloma, Prigo Moneda, 13.

**¡CENTRIQUISIMA!** Cafetería modernísima, muchas ventas (Aurelio) Prigo.

**¡MAGNIFICO!** Negocio, bazar perfumería material ortopédico. Centriquisimo. Grandes ventas comprobadas. (Andrés) Prigo Mañanas

**TRASPASO**-venta, fonda Goretí en Herrera de Pisuergra (Palencia), 22 camas cochera, cuartos patio económico, por no poderlo atender.

**TRASPASO** pensión Escolar Almirante Bonifaz 16 1.º

**TRASPASO** bar, por no poderlo atender. Informes: Teléfono 202058.

## Varios

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo Mutua Patronal Español 20 Burgos

**COLEGIOS** «empleza ya y usted señora tendrá más tiempo libre» Deje a Avda ayudarle a usarlo en beneficio propio Grata actividad a amplia línea productos belleza Llame al 201986 de Burgos o escriba Apartado 14.875 de Madrid

**PISOS** «cuchillados barnizados» Limpieza Pulido Lain Calvo 7 teléfono 203699

**HIPOTECAS** rápidas primeras segundas Conde Plaza España 14 Teléfono 227501 Valladolid (Visitas y llamadas 11 a 1)

**LLAVES** al minuto en Ferreteria «Lain Calvo»

## OFFSET

y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» (Calle San Pedro Cardena 34 teléfono 207354) y «Papeles de la Prensa» (Calle Vitoria 13 teléfono 202852)

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ESTA TARDE, EN ATOCHA MIRANDES-SANSE

Hoy, a las cuatro y media de la tarde se enfrentan en Atocha el Mirandés y el Sanse. La embajada mirandesa va muy animada, pues parece que, a pesar del dos cero frente a Osasuna en partido amistoso jugado en Pamplona el pasado jueves, el equipo respondió bien y se pudo comprobar que tanto Arroyabe como Nano están en condiciones de alinearse hoy, por lo que suponemos que el equipo que sacará Nemes Esparza será éste:

Urquiaga; Eguilaz, Arroyabe, Nano; Sanz, Kaito; Amutio II, Rupérez, Chomín, Andueza y Urra. Suerte y a ver si se recupera algún positivo.

### PROXIMA CONFERENCIA

El próximo jueves, y en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, en esta ciudad, sito en la Avenida del Generalísimo Franco, a las ocho de la noche, pronunciará una conferencia sobre la villa y necrópolis de Cabriana, el Dr. D. Juan Carlos Elorza, doctor en Arqueología, miembro de la Escuela española de Arqueología en Roma, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, proyectándose las correspondientes diapositivas de la misma.

El acceso a dicho salón, se realizará mediante presentación de la correspondiente invitación, que podrá retirarse hasta las dos de la tarde de dicho día 5 en las oficinas de este Ayuntamiento.

### HORARIO DE SERVICIOS EN LA ADMINISTRACION DE CORREOS

Laborables: Todos los servicios de 9 a 13 y de 16 a 17 h.

Festivos y domingos: Solamente cartas, de 10 a 12.

### INAUGURACION

Hoy, a las once y media de la mañana, con una misa cantada por el Orfeón Mirandés, darán comienzo los actos inaugurativos del nuevo domicilio social de la Peña los Veteranos. Seguidamente, sobre las doce y media se efectuará la bendición, e inauguración de los locales, actos a los que asistirán las autoridades locales, presidentes de sociedades, jefes de peñas sanjuaneras y numerosos invitados, sirviéndose a continuación un vino español.

A las diez de la mañana, se disputará un partido de fútbol para el tercer o cuarto puesto del I Trofeo Peña los Veteranos, de fútbol alevín, entre los equipos Haydower e Independiente v. a las once la final del mismo torneo entre Deóbriga y Los Veteranos.

A las cinco de la tarde, en los locales de la sociedad, se celebrará la entrega de premios del torneo

de fútbol, siendo obsequiados todos los participantes.

A las seis de la tarde, sesión de ilusionismo y prestidigitación a cargo del miembro de la Peña Lc. Veteranos, José Luis Minaya, «Josechu el mago

moderno» que presentará un extraordinario programa.

A las once de la noche gran fiesta social, con derroche de champán, regado por los señores Aguirrebeña y García Arlanzón.

## ARANDA

### Reestructuración de los servicios en el Hospital de los Santos Reyes

Parece que se va a proceder a la reestructuración de los servicios en el Hospital de los Santos Reyes, con tendencia a una mejora de los mismos.

Por el momento y a partir de mañana, lunes, prestarán sus servicios en el mismo las MM. de la Misericordia, cuyo servicio comenzará a las ocho de la mañana, finalizando a las doce de la noche, introduciéndose de esta forma en mentado Hospital esos servicios de tipo religioso que han estado ausentes del benéfico establecimiento desde el traslado del asilo de ancianos desamparados a su nueva residencia.

La estructuración ya ha dado comienzo, esperando siga su marcha hasta convertir el Hospital de los Santos Reyes en uno de los más modernos y de mayor utilización a lo largo de la carretera general y como decíamos estos últimos días, para cumplir su misión de centro asistencial rural, in-

cluido en el III Plan de Desarrollo.

### EL SALON DE ACTOS DEL AYUNTAMIENTO, LUGAR DE EXPOSICIONES

Ya hemos publicado en esta sección en otras ocasiones diversas exposiciones que se han celebrado en el salón de actos del Ayuntamiento, ya terminado, pero sin inaugurar oficialmente en espera de que sea pintado el mural en el mismo.

Tenemos noticia de que en breve se van a celebrar más exposiciones, la primera de que tenemos noticia es espeleología, por el grupo de espeleólogos que está investigando en esta comarca.

La segunda exposición solicitada corresponde a un pintor arandino que trabaja en una industria de nuestra villa, pintor, diríamos aficionado que va a exponer sus cuadros que por la referencia que tenemos, es-

tán al alcance de todos los bolsillos.

La tercera de que tenemos referencia, corresponde a tres pintores vallisoletanos que quieren dar a conocer sus obras.

No es de extrañar la corriente de exposiciones en nuestra población, que, por otra parte, fomenta la Corporación, ya que, se encuentra con un espíritu comprensivo, no exigiendo más que calidad e interés por las obras, expuestas y la cesión a favor del Ayuntamiento de una obra a elección del propio expositor.

### UN FUTURO APARCAMIENTO

Nos complace rectificar la información que días pasados publicamos en lo que respecta al futuro aparcamiento a instalar por el Ayuntamiento para descongestionar la plaza del Caudillo, en la que decíamos que se iba a convertir en aparcamiento el solar existente en la misma, en el sentido de que el aparcamiento para descongestionar a mentada plaza, no será en el lugar que indicamos, sino en la zona de la calle de Santo Cristo, a partir de la calle de Rodríguez de Valcárcel hasta el antiguo parque infantil, lugar mucho más amplio que el que indicamos.

Al comunicar a nuestros lectores esta rectificación sobre la ubicación del futuro aparcamiento, nos cabe el insistir sobre ese solar existente en la plaza del Caudillo que es objeto de tantas críticas y comentarios de cuantas personas tanto de Aranda como de fuera lo ven.

Si en principio se podía considerar como una solución al publicar la noticia que hoy rectificamos, no podemos por menos de lamentar que ese solar que en tan pésimas condiciones se encuentra, siga figurando en la primera plaza de nuestra villa, que consideramos se merece un poco más que todo eso, hasta indigno de lo que es la capital de la Ribera y sobre todo de lo que pretendemos que sea Aranda, sobre cuyo tema volveremos a machacar en posteriores oportunidades.

### HOY SE DESPLAZA LA ARANDINA A SANTA LUCIA

Sobre las nueve de la mañana de hoy, conforme hemos venido comunicando a nuestros lectores, se desplazará la Arandina a Santa Lucía, para jugar el partido liguero correspondiente frente al conjunto del Hullera, difícil partido, cuyos motivos o fundamentos ya hemos reiterado en estas columnas.

Según nuestras noticias, todos los muchachos marchan muy esperanzados y con grandes ánimos de triunfar. Que se cumplan sus deseos.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, Mira, plaza del Caudillo, 13. Mañana, Mira Alvarez, plaza del Caudillo, 28.

CARTELERIA DE ESPECTACULOS  
Teatro-Cine Aranda. — "Las endemoniadas" (s. c.).  
Teatro Principal. — "Los indomables" (3).

## HOTEL MONTERMOSO NECESITA PERSONAL PARA COCINA y SERVICIOS

Carretera general Km. 163  
ARANDA DE DUERO



## Muebles de comfortable elegancia

Son los que Vd. encontrará en muebles Evelio. Elija, entre una gran variedad de diseños y estilos, aquellos muebles con los que siempre soñó. De precios, no se preocupe, son los que han dado fama a nuestro establecimiento. Sólo el mueble de lujo lleva la marca 

# muebles evelio

primera firma del mueble Vitoria 56, 58, 60, 62

## Administrativo SE PRECISA

con conocimientos en Venta de Recambios Interesados, presentarse en fábrica de TRACTORES RENAULT De 4 a 8 de la tarde (R. O. C. 2.528)

## SEÑORA

AYUDANTE DE COCINA

Informes: Seminario

Mayor. Teléfono 205247

(R. O. C. Núm. 2.579)

## HOY, BURGOS - CELTA, EN «EL PLANTÍO»

### Partido difícil ante un contrincante que fuera de Balaídos viene cuajando excelentes actuaciones

#### El encuentro dará comienzo a las cinco de la tarde

#### BURGOS

García Cuervo  
Osorio - Raúl - Gómez  
Figueroa - Ederri  
Angelín - Olalde - Quirós - Requejo - Esteve

Jiménez - Dolfi - Lezcano

Juan - Navas - Fernández Amado  
Manolo - Navarro - Rivas - Yáñez

Alarcía

#### CELTA

Campo: "El Plantío" Hora: 5 tarde  
Árbitro: Molina Segovia (catalán)

Llegamos hoy a la quinta jornada de la competición de Liga, que supone el tercer partido oficial de la temporada en "El Plantío". El visitante de turno es el Celta, que hoy marcha por detrás del Burgos en la tabla clasificatoria, aunque su intención natural será la de alterar esas posiciones, en su beneficio y en detrimento de su rival de esta tarde.

Encuentro que enfrenta a dos equipos de aspiraciones, más o menos similares, lo cual sirve para prestarle un mayor interés y emoción, pues los puntos que se disputan entre ellos, siempre tienen —o pueden tener— un carácter más decisivo que aquellos que se ventilan ante otros equipos, como son, por ejemplo, el Madrid, Barcelona, Valencia, etc.

Esto es lo que confiere al partido un interés especialísimo e inquietante, con las consiguientes dificultades, que el Burgos tratará de superar, haciendo gala de ese gran espíritu que siempre caracteriza sus actuaciones ante el ambiente propio.

Ya hemos señalado que el Celta, hasta el momento, ha brillado más en los encuentros disputados fuera de su terreno, que en Balaídos. Su primera salida la rubricó con una gran actuación y un sorprendente resultado, pues de tal se estimó su empate en San Mamés frente al Atlético de Bilbao que este año viene actuando con mucha seguridad. El domingo pasado, en Málaga, cuajó asimismo una actuación espléndida y su derrota se produjo por la mínima diferencia y con un gol llegado un poco "in-

extremis". Esto revela claramente que el Celta es equipo capaz de complicar la vida a cualquiera y que frente al mismo no se encontrará la menor facilidad y que la victoria, si llega, habrá que buscarla por el camino de la inspiración y del batallar sin tregua.

Fiel al programa establecido, el Burgos se trasladó ayer a mediodía a "La Brújula", después de asistir a la sesión de baño y masaje en "El Plantío". No hay novedad en los jugadores. Todos se encuentran bien con el deseo de rubricar una gran actuación. Además de los once titulares Galarraga ha concentrado a Marcos, Aramburuzabala, Alcorta II y Gonzalo.

Que haya suerte

#### AL HABLA CON DELLACHA

Alrededor de las seis de la tarde de ayer arribó a nuestra ciudad, en el "Ter", la expedición que integran los jugadores del Celta de Vigo, que esta tarde se enfrentará con el Burgos en "El Plantío".

Poco después de su llegada acudimos al hotel Condestable, donde se aloja, a fin de entrevistarnos con el entrenador del conjunto gallego, señor Dellacha, que nos recibió y atendió amablemente. Su acento al hablar denuncia claramente su origen bonaerense.

—Señor Dellacha, ¿puede anticiparnos la formación inicial de su equipo, para mañana, si es que la tiene decidida?

—Con mucho gusto. Alarcía; Yáñez, Rivas, Navarro; Manolo, Juan; Navas, Fernández Amado, Lezcano, Dolfi y Jiménez.

—¿Quiénes completan la expedición?

—Sánchez, Hidalgo, Castro y Valdo.

—¿Qué diferencias más acusadas encuentra entre el fútbol español y el argentino?

—En principio son similares, aunque el fútbol español tiene más fuerza, mientras el argentino es acompasado.

—¿Le agrada, en suma, nuestro fútbol?

—Sí, mucho; ya le digo que posee temperamento y tiene jugadores de calidad.

—¿Subsanará pronto el Celta estos pequeños "baches" iniciales?

—Eso espero. Y lo antes posible.

—¿Son obligados los cambios que va a efectuar en la alineación prevista para hoy?

—Tenemos lesionados a Domínguez, Doblas y Castro. Este ha recuperado bastante, pero aún está afectado.

—Observamos que va a hacer debutar a Navas Echevarría. ¿Qué cualidades ha visto en este jugador y cuál es su puesto habitual?

—Es un buen jugador, posee fortaleza y actúa ordinariamente de defensa central. Yo mismo le hice debutar en Argentina cuando contaba solamente diecisiete años, en el C. Ferrocarril Oeste.

—¿Dónde espera colocar a su equipo al finalizar la Liga? Dellacha sonríe.

—No se lo puedo anticipar; si tuviera esa visión se arreglarían muchas cosas, pero le adelanto que quedaremos bien colocados...

Luego ríe abiertamente y concluye:

—¿Y por qué no campeones?...

—¿Qué teme del Burgos?

—Es un equipo luchador, pero no temo a ningún equipo, ya se llame Burgos o Madrid. Quedaba cumplida nuestra misión, así es que, aunque resultaba grata nuestra charla con el señor Dellacha, nos dijimos adios amigablemente.

#### NAVAS ECHEVARRIA NACIO EN BILBAO

En el momento en que entrábamos en el hotel Condestable para entrevistar a Dellacha, entrenador del Celta, nos encontramos con el jugador Navas Echevarría, que en unión de otros compañeros se disponía a dar un paseo por la ciudad. Todo fue indicarle nuestro propósito y vernos complacidos, por lo que echamos mano de las cuartillas e iniciamos el interrogatorio:

—¿A qué club argentino pertenecía antes de venir al Celta?

—Al C. Ferrocarril Oeste.

—¿Qué tiempo militó en él?

—Siete temporadas.

—¿Cómo surgió el fichaje por su nuevo club?

—Por mediación de un periodista argentino.

—¿Conoce usted el fútbol español?

—Por referencias y porque, además, en Argentina se le sigue de cerca.

—¿Difiere mucho del de allá?

—Sí, es diferente. Allí es lento y se toca el balón con mucha técnica.

—¿De qué juega usted?

—Defensa central o medio, indistintamente.

—¿Dispuesto a conseguir la titularidad en el Celta?

—Será difícil porque contamos con una buena plantilla, pero lucharé al máximo por lograrlo y espero adaptarme al fútbol español.

—¿Dónde nació?

—En Bilbao, hace veinticuatro años, pero marché a la Argentina cuando tenía solamente dos.

—¿Ha tenido alguna oportunidad para haber jugado con el Atlético?

—Estuve a punto de hacerlo, pero no llegamos a concretar nada y las cosas quedaron así.

—¿Conoce a algún jugador burgalesista?

—Conocía a Jacquet, aunque sólo por referencias.

Navas Echevarría ha suscrito compromiso con el Celta por tres temporadas. Es un español que ha jugado al fútbol en Argentina y que esta tarde debutará en "El Plantío" y precisamente contra el Burgos. Pese a todo, como buenos deportistas, le deseamos mucha suerte.

LOPEZ OCHOA

¡Por primera vez en Burgos!!  
CUADROS MAS BARATOS  
QUE EN FABRICA

SOLO POR UNOS DIAS

	Ptas.
● PLACAS PARA PASILLO .....	75
● TRIPTICOS PEQUEÑOS .....	112
● TRIPTICOS GRANDES .....	750
● RETABLOS CAMA GRANDES .....	750
● CUADROS TAQUILLON .....	500
● CUADROS TRESHIO PEQUEÑOS .....	750
● CUADROS GRANDES .....	1.575
● CUADROS CACERIAS .....	1.575

y muchísimos artículos más  
con el 25 % de descuento

## Juma

Carnicerías, 1 BURGOS

### CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO DARDO

auto-radio  
**BELSONDOS**  
Coruña - Valencia

**TEACHER'S**  
SCOTCH WHISKY  
Zaragoza - Oviedo

**RELOJ  
RADIANT**  
Granada - Betis

**IKE** 3 largos  
de manga  
por talla  
Barcelona - R. Madrid

**pluvilón**  
GABAN TODO TIEMPO  
At. Madrid - Español

**BRANDY  
FABULOSO**  
Las Palmas - At. Bilbao

**DRY GIN  
FOCKINK**  
Gijón - R. Sociedad

**rimonicine**  
Castellón - Málaga

**tervitori**  
Burgos - Celta

2.ª DIVISION Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales

**B** Osasuna  
Cádiz

**H** Mallorca  
Tenerife

**J** Sevilla  
Logroñés

**N** San Andrés  
Murcia

**S** Valladolid  
Santander

**T** Elche  
Sabadell

SIGNOS CONVENCIONALES. — El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo. NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; \*RANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, empate en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves

## NUEVA APERTURA

# DEPORTES

## Zamanillo - Pestaña

Sanz Pastor, 4. BURGOS. Telf. 20 91 75

## GIMNASIO ESCUELA - JUDO

### HORARIO DE INVIERNO

NIÑOS: Comienza día 7. — Sábados 4.30 a 5.30 y de 5.30 a 6.30 horas. — Domingos 11.30 a 12.30 y de 12.30 a 13.30 horas.

NIÑAS: Martes y jueves, de 7 a 8.

SEÑORITAS: Martes y jueves, de 8 a 9.

Domingos, de 10 a 11.

CABALLEROS: Lunes, miércoles y viernes, de 8 a 10 h.

PROFESORES: Carlos Domingo de la Torre Vidal, Melgosa y Javier Sáez-Rovuela. Diego Láinez, 18 — Teléfono 209429

## Cafetería - Restaurante

# «LOS TOMILLARES»

Recomienda para hoy domingo sus platos especiales:

BESUGO CASA, TACO DE MERLUZA, ADOQUIN DE NOVILLO Y LAS EXQUISITAS CREPES SUSSET.

Los niños de los señores clientes podrán disfrutar del parque infantil.

## CICLISMO LOCAL

### Julían Carrasco de Burgos, vencedor del primer premio de Montija

El viernes pasado se disputó con gran brillantez el I Gran Premio Ciclista de Montija, que constituyó todo un acontecimiento deportivo en la Merindad de Montija, siendo seguida la carrera con gran entusiasmo por todos los pueblos.

En la prueba organizada conjuntamente por la Federación Burgalesa de Ciclismo y el Club Ciclista Burgalés y patrocinado por el gran deportista don Juan Sáiz y Sáiz de Baranda, arquitecto de Madrid y por el Ayuntamiento de la Merindad de Montija, tomando parte 14 corredores de Burgos, Valladolid, Palencia, Santander y de Aranda de Duero.

El recorrido ha sido muy duro ya que había fuertes cuestas que debían escalar dos veces, entre ellas el puerto de los Boscos y la subida de Céspedes. A pesar de su dureza la media sacada por el vencedor el Arandino Carrasco ha sido extraordinaria puesto que ha rebasado los 40 kilómetros.

Al poco tiempo de darse al salida, al paso del Rivero escapan, Tejero de Valladolid, Ignacio Macho de Palencia, Pío Ortega de Burgos, rompiendo el pelotón y dividiendo éste en varios grupos. Por la cuesta de los Céspedes el burgalés Tamayo tuvo una pequeña caída y a pesar de que se repuso tendría que abandonar al poco tiempo, después de esta cuesta casi todos los corredores se agruparían, yendo en compacto pelotón hasta iniciarse la primera escalada del puerto de los Boscos, donde el burgalés Carrasco, escalando como un coloso, dejó clavados a todo el pelotón logrando escapar en solitario y sacando una pequeña ventaja que iría aumentando constantemente, en Villalázara había establecida una prima de 250 pesetas que se adjudicó Carrasco, como igualmente otra de 500 pesetas en el Rivero. Rodando fuerte, logró aumentar su ventaja y escalando en solitario de nuevo los Boscos y adjudicándose una prima de 1.000 pesetas donada por el mecenas de esta carrera don Juan Sáiz.

En la bajada escapó del pelotón seguidor Tejero, de Valladolid, que tras un gran esfuerzo logró dar alcance al escapado, Carrasco. Entonces, estos dos corredores, marcando un tren de infierno lograron sacar una gran ventaja a todos los demás corredores, ventaja que al llegar al cruce sería de 5 minutos, aquí Carrasco que hizo una carrera extraordinaria logró escapar de su compañero, presentándose en solitario en la meta de llegada, establecida en Villalázara con una ventaja de cerca de un minuto.

#### CLASIFICACION

1. — Julían Carrasco, de Aranda de Duero en 2-06-18 a una media de 40,360 k. hora.
2. — Teodoro Calleja Monjil de Valladolid, 2-07-01
3. — Paulino Tejero Senovilla Valladolid, 2-11-55.
4. — Alberto Fernández de Santander, 2-12-00.
5. — Pío Ortega de Aranda de Duero en 2-14-40.
6. — José Luis San José de Valladolid, id.
7. — Pedro García de Palencia, id.
8. — Ignacio Macho de Palencia, id.
9. — Mamerto Valderrama de Aranda de Duero 2-17-30.
10. — Juan Lara de Burgos, 2-20-45.

## REMO

### Astillero obtuvo en Santoña su duodécima victoria del año

Ayer se impuso claramente a sus rivales

Santoña (Alfil). — La embarcación de Astillero ha conseguido hoy su duodécima victoria de esta temporada, al vencer en la tercera bandera de Santoña, disputada esta tarde en aguas de la bahía de esta localidad.

Han participado en la regata de esta tarde nueve traineras, de las diez anunciadas, ya que no se presentó a la hora de la salida, cinco de la tarde, la embarcación de Orio.

Tarde gris y más en buenas condiciones. La regata se disputó en tres tandas. Durante la primera solpló una ligera brisa de tierra. En la segunda el viento estuvo en calma y en la tercera hubo brisa de mar.

En la primera tanda tomaron parte Santoña y Portuguesa. La embarcación santanderina se impuso claramente a la

vizcaína.

En la segunda tanda participaron Pedreña, Kaiku y Fuenterrabía. La victoria se la apuntó Pedreña claramente. El segundo puesto fue muy disputado, imponiéndose por muy poco Kaiku a Fuenterrabía.

La tercera y última tanda fue la mejor. Desde un principio se destacó Astillero. En segundo lugar Lasarte, siendo el tercer puesto para Santander y el cuarto para Guetaria.

La clasificación de la regata fue la siguiente:

1. — Astillero, 20 minutos 8 segundos 1 décima.
2. — Lasarte, 20-30-9.
3. — Santander, 20-32-5.
4. — Guetaria, 20-45-6.
5. — Pedreña, 20-46-9.
6. — Kaiku, 21-27-9.
7. — Fuenterrabía, 21-30-0.
8. — Santoña, 21-47-3.
9. — Portugalete, 22-07-9.

Finalizada la regata, se procedió a la entrega de premios y trofeos, ceremonia que estuvo presidida por el gobernador civil de Santander, don Claudio Colomer Marques. La embarcación de Astillero recibió la bandera, trofeo y 75.000 pesetas en metálico. Todas las demás embarcaciones recibieron trofeos y dinero en metálico, hasta completar las 275.000 pesetas que había en premios.

## EL CARTAGENA VENCE AL HELLIN POR 2-1

Murcia (Alfil). — En La Condomina de Murcia el Cartagena ha derrotado por dos goles a uno al Hellín en encuentro correspondiente al cuarto grupo de la Tercera División. La primera parte terminó con uno a cero a favor de los visitantes. Hubo gran entrada ya que vinieron muchos hinchas de las dos ciudades.

**DISTINGASE VISTIENDO EN MEN'S SOLO PARA HOMBRES.**

## NO REGATEARA MAÑANA EN SAN SEBASTIAN

Santoña (Alfil). — A causa de la ausencia en la regata de esta tarde en Santoña, la embarcación no participará mañana en la regata de traineras que se disputará en La Concha, a beneficio de los remeros accidentados de Orio.

La decisión no ha partido de la tripulación de Astillero, sino de la Federación Cantábrica de Remo, que no ha dado la debida autorización. Por lo tanto, la regata la disputarán Orio, Lasarte, Guetaria, Pasajes de San Juan y Kaiku.

## ATLETISMO

### Campeonato de España de los clubs de primera

Clausura de los Juegos nacionales de minusválidos disputados en Madrid

Madrid (Alfil). — Se ha celebrado con la asistencia de numeroso público, el campeonato de España de clubs de primera categoría en el estadio Vallehermoso, en su primera jornada. En ellos intervienen los siguientes clubs: C. F. Barcelona, C. N. Barcelona, U. D. Salamanca, Ministerio Ejército, Real Madrid y Vallehermoso.

Al finalizar este primer día de competición de los campeonatos, el actual campeón de la categoría, el Vallehermoso se encuentra situado en el tercer lugar de la clasificación general a 20 puntos del primer clasificado el C. F. Barcelona.

Hoy se ha disputado trece pruebas-110 M. V. 100 M. L., triple salto, 800 M. lisos. Altura, disco, 400 M. vallas. Martillo, 3.000 obstáculos, 200 metros lisos, 10.000 metros, 400 metros y 4 por 100 metros lisos, por este orden.

Lo mejor de esta jornada ha sido la magnífica carrera de Hidalgo, en 10.000 metros, quien desde el primer momento y en compañía de Agustín Fernández, ambos del Real Madrid, cogieron el mando de la carrera y ya hasta el final no lo dejaron, entrando Hidalgo vencedor con seis segundos y ocho décimas delante de su compañero. En los 3.000 metros obstáculos Egidio en una gran carrera se impuso a Miramontes y Gude.

Francisco García López del Club Vallehermoso, no hizo muy buena marca en 200 metros lisos, logró 21" teniendo como mejor marca esta temporada 20-6.

La última prueba celebrada fue la de 4 por 100 metros relevos, en esta prueba resultó vencedor el C. F. Barcelona, con Prieto-De Mas-González y Martínez. En 42-9. El Club Vallehermoso, compuesto por Marco - Aguilera - Flores y Prieto, acusando falta de conjunción en la entrega de testigos quizás por eso no obtuvieron una mejor clasificación, logrando 44-4. El club que posee el record nacional de la especialidad, se clasificó en un cuarto lugar y Cruz Barrueco - Ramos y Prieto, pecaron de falta de experiencia.

**CLAUSURADOS LOS JUEGOS NACIONALES PARA MINUSVALIDOS**

Madrid (Alfil). En las pistas deportivas de la Ciudad Univer-

sitaria, se han clausurado hoy los Juegos deportivos nacionales para minusválidos, que durante toda la semana han venido disputándose en Madrid con la participación de 20 provincias.

Trescientos atletas y deportistas masculinos y femeninos, intervinieron en las distintas especialidades de atletismo, natación, baloncesto, balonmano, tenis de mesa, tiro con arco y slalom.

Por Federaciones provinciales se clasificó en primer lugar Barcelona, seguida de Madrid y Sevilla.

En las pruebas de natación y atletismo se batieron varios records nacionales.

### Debut de baloncesto 3.ª División nacional

Después de estar autorizado el aplazamiento del primer encuentro de la temporada, se confirma con unas cuantas horas de antelación, que no hay aplazamiento y que hay que jugar a la hora prevista.

Es lógico, los equipos de tercera no son un Real Madrid y no tienen derecho a tener problemas.

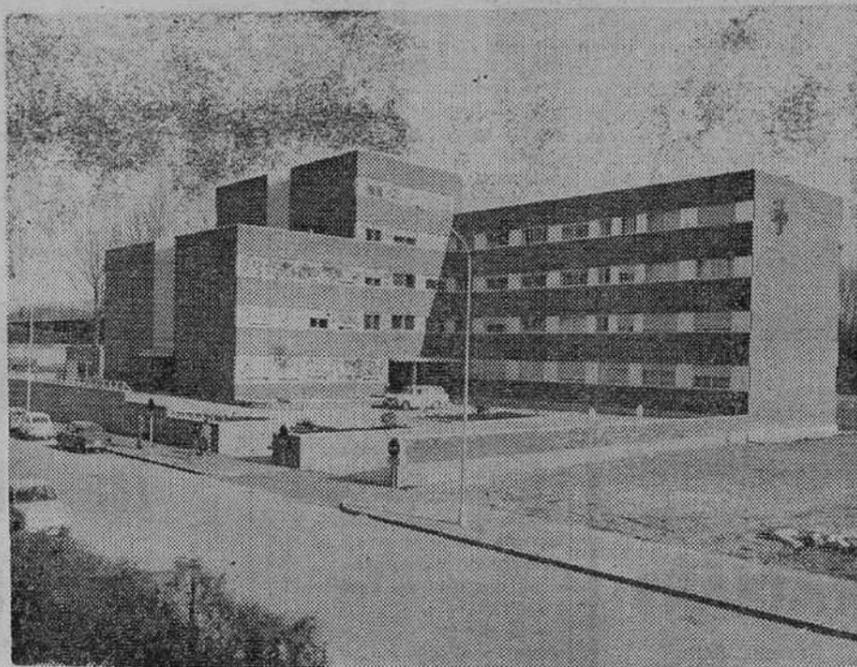
En el Arlanza, como los aficionados saben, casi todos sus jugadores son estudiantes de fuera de Burgos y al no dar comienzo las clases hasta la primera quincena del próximo mes se encuentra sin jugadores y los que tenía previstos para este encuentro, por razones de estudios (exámenes de Septiembre), ayer mismo se les comunicó que podían marchar a sus casas hasta hoy, domingo. En fin, es lástima que el primer encuentro de la temporada haya que improvisarlo y contar con los jugadores que se pueda.

La hora de comienzo será las doce de la mañana, en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva. La entrada será gratuita.

Están citados para este encuentro: Javi, Oviedo, Manolo Jiménez, Argete, Roberto, Manolo Alonso, Ceballos, Ruiz Calvo, Bernabé, Villaro, Ignacio y la duda de Emilio.

## Se precisan PEONES

EVENTUALES  
Dirigirse personalmente a:  
GONVARRI INDUSTRIAL S. A.  
Polígono Industrial Calle 11. Ventilla



## clínica de la CRUZ ROJA de BURGOS

SE PONE EN CONOCIMIENTO, QUE A PARTIR DE HOY, SE ESTABLECE EL

## servicio de CHEQUEOS médicos para

- ☆ CONTROLES DE SALUD
- ☆ CONTROLES DE DIAGNOSTICO
- ☆ CONTROLES DE ENFERMEDAD

INFORMES EN EL:

- SERVICIO DE ADMISION DE LA CLINICA Calle Cruz Roja s/n.
- POR TELEFONO al 221500 - 221504.
- PERSONALMENTE: En la planta baja de la CLINICA servicio de Admisión.

## BOXEO

### CARRASCO ES MARGINADO

La señora Eaton anuncia la pelea Carmona - González

Kid Tano retiene el título nacional de los pesos ligeros

Méjico (Alfil). — El Consejo Mundial de Boxeo no tiene noticias oficiales de que el boxeador español Pedro Carrasco haya rechazado la oferta de 15.000 dólares para pelear en Los Angeles contra Erubey Carmona por el mundial de los ligeros ni que la promotora Aileen Eaton haya anunciado el combate Carmona-Rodolfo González, declaró hoy a «Alfil» en esta capital. José Sulaiman, secretario del C. M. B.

La señora Eaton había ofrecido al español 15.000 dólares para enfrentarse a Carmona en Los Angeles y según la promotora parece que Carrasco rechazó la oferta, por lo que anunció la pelea entre el campeón y su compatriota Rodolfo González.

Sulaiman manifestó que no tenía conocimiento oficial de esas noticias y que aguarda la llegada a Méjico el próximo lunes de Ramón Velázquez, presidente del C. M. B., al que comunicará la situación del problema, así como la votación de seis a dos favorable a Carrasco entre los miembros del organismo, que le reconocen como primer aspirante.

El secretario del C. M. B. añadió que el norteamericano Bob Turley le comunicó por teléfono que Luis Portela, de Centroamérica, y Raymond Clark de Inglaterra, ambos miembros del Consejo, retiraron sus votos favorables a Carrasco, al enterarse extraoficialmente que el español había rechazado la oferta de 15.000 dólares.

Sulaiman precisó que sería muy conveniente una declaración oficial del púgil español sobre si acepta o rechaza la propuesta de la promotora de Los Angeles.

Por su parte, Velázquez, que se encuentra en Bangkok declaró que le parecía estimable la oferta de 15.000 dólares, pero que estudiaría el caso a su llegada a Méjico según informaron fuentes allegadas al C. M. B.

#### CARRASCO YA NO PELEARÁ CON CARMONA

Madrid (Alfil). — Pedro Carrasco, aspirante oficial al título mundial de los pesos ligeros, versión del Consejo Mundial de Boxeo, no peleará por el título en poder del mejicano Erubey «Chango» Carmona.

«Esta señora se ha pasado. Y nos ha toreado a mí, al empresario mejicano y al propio Consejo Mundial» ha declarado a «Alfil» el empresario español Luis Bamala, al informar que esta noche a las 22, hora española, la empresaria de Los Angeles, señora Eaton, le había manifestado que ya no sería Carrasco el que pelease contra Carmona, sino su compatriota González, con el

que acaba de firmar el contrato de la pelea.

Bamala informó a «Alfil» que ayer viernes habló por teléfono con la Eaton y que ésta le dio en principio un plazo de una hora para que Carrasco se decidiera a aceptar la oferta de 15.000 dólares que por el combate con el titular de la categoría de los ligeros le ofrecía la californiana. Ese plazo, debido a que Bamala estaba en Barcelona, se amplió a 24 horas y cuando hoy Bamala habló con la Eaton, no sólo no había cumplido su palabra, sino que le había manifestado que a las ocho de la noche hora española se había firmado el contrato para la pelea entre Carmona y su compatriota González.

Pedro Carrasco, que estaba con Bamala, declaró a «Alfil»: «Yo no voy a agregar nada a lo que ha dicho Bamala. Sólo afirmo que ha hecho lo que ha querido (señora Eaton) y yo me voy a quedar compuesto y sin novia».

Carrasco explicó también que hoy aceptó la oferta de la señora Eaton, a la que iba a pedir que los derechos que pagase Televisión Española por el combate fueran para él.

Después de las manifestaciones de Carrasco, volvió a hablar Bamala a «Alfil», para ratificarse en lo anteriormente expuesto e insistir que la Eaton le puso ayer «entre la espada y la pared» al darle una hora de plazo que amplió a 24 horas para que le contestase el púgil de Alosno y cuando éste aceptaba las condiciones, es decir los 15.000 dólares por pelear, la Eaton les manifestó que «ya era tarde, porque hacía dos horas que he firmado la pelea entre Carmona y su compatriota González», que será el 18 de Noviembre próximo.

#### KID TANO RETUVO SU TÍTULO

Barcelona (Alfil). — Kid Tano ha retenido su cetro nacional de los pesos ligeros al vencer a los puntos tras doce asaltos al aspirante y campeón de Cataluña «Bossi» González.

El triunfo de Tano debe considerarse como totalmente justo ya que el campeón de España mostró una casi absoluta superioridad física y técnica a lo largo de los doce asaltos que duró la pelea. González, por su parte, se mostró muy reservado como temiendo entrar en el terreno del campeón, y lo cierto es que cuando lo hizo Kid Tano colocó sus mejores golpes a la contra revalidando su título nacional de los ligeros con pleno merecimiento.

#### NO HAY INCONVENIENTE PARA EL SANCHEZ-LEGRA

Méjico (Alfil). — Por parte del C. M. B. no existe ninguna dificultad para que José Legrá sea aspirante al título mundial pluma de mejicano Clemente Sánchez, declaró hoy a «Efe» en esta capital José Sulaiman, secretario del Consejo Mundial de Boxeo.

Añadió Sulaiman que Legrá está clasificado en las

listas en los primeros lugares, y que el campeón tiene la facultad según los reglamentos de elegir rival en la primera defensa de su título.

«Todo es cuestión —prosiguió el secretario del Consejo Mundial de Boxeo— de que Legrá y el promotor Enrique Cesena se pongan de acuerdo. Por parte nuestra no hay inconveniente alguno. Esperamos noticias directas de Cesena, que de acuerdo con las informaciones de agencia se encuentra ahora en España».

Dos jugadores del Tauste, muertos en accidente

Su coche fue arrollado por un camión

Zaragoza (Alfil). — Los jugadores del Club Deportivo Tauste, de la regional preferente de Aragón, Joaquín Clavero y José Ignacio Marín, resultaron muertos en el acto al ser arrollado el vehículo en que viajaban por un camión.

Asimismo resultaron heridos, de suma gravedad, el también jugador Ricardo Romero y los entrenadores del Tauste y del Cortes de Navarra, Angel Jiménez y José Larranz, respectivamente.

El suceso ocurrió anoche en el cruce de Mallen, cuando regresaban de jugar un partido amistoso en Cortes de Navarra.

Pelé renovó contrato con el Santos, por dos años

Santos (Brasil) (Alfil). — Pelé firmó ayer contrato como jugador de fútbol profesional con su club, el Santos F. C. Este contrato cubrirá dos años, pero a partir de 1974 las ganancias del jugador se destinarán a obras de beneficencia. El más célebre jugador del Mundo se conceptúa a menudo como excesivamente rico.

Pelé, acompañado de su abogado y su secretario, rehusó divulgar a cuánto asciende su contrato. Se piensa generalmente que la suma asciende a unos 7.000 dólares, más una prima por encuentros en el extranjero. Pelé participará en el campeonato nacional y en

encuentros amistosos de su club, pero está libre de la obligación de concurrir a los encuentros del campeonato regional del Estado de Sao Paulo, que se celebrarán durante cinco meses. Para el campeonato nacional del año próximo los clubs que vean jugar en su terreno a Pelé deberán pagar una suma suplementaria al Santos F. C. destinada al jugador.

Se trata de un hecho inédito en la historia del fútbol. Nunca un club ha pagado al club visitante para ver a su adversario alinearse en pleno con-

trato. Se piensa generalmente que la suma asciende a unos 7.000 dólares, más una prima por encuentros en el extranjero. Pelé participará en el campeonato nacional y en

**MESON GOYARAN**  
NUEVA DIRECCION



**1 MILLON**  
de  
**PESETAS**  
para  
**USTED**

**TERCER**  
**SORTEO 1971-72**

**ULTIMO dia entrega de**  
**boletos 30 NOVIEMBRE**

**CAJA DE AHORROS**  
**DEL CIRCULO CATOLICO**



**Ocasión**

SEA1 600 D  
FURGONETA  
Teléfono 205483

Crónica de Escartín

## Atención a la visita de Yugoslavia

### Enemigo muy difícil, pero no imbatible

Madrid. (Crónica deportiva de Pedro Escartín para la Agencia LOGOS). Kubala estuvo en Turín a presenciar Italia-Yugoslavia, amistoso importante que servía de punto final en la preparación de los jugadores yugoslavos, antes del partido en Las Palmas contra España, Copa del Mundo en fase previa. Nuestro seleccionador, ha vuelto impresionado por la disciplina del bloque balcánico, pero también convencido de que se les puede ganar jugandoles abierto, con velocidad e ideas latinas, pero sin abusar del regate, la retención o el fútbol aéreo. Completamente de acuerdo con Ladislao Kubala, técnico estudioso, que no trabaja de oficio y además carece de vanidad personal, no cree saberlo todo, tal y como ocurre a muchos de nuestros técnicos de fútbol.

#### LOS YUGOSLAVOS, BUENOS PERO LENTOS

Nos ha correspondido un grupo poco amable y España tiene como contrario a Yugoslavia y Grecia, aquéllos más técnicos que nosotros, pero con el defecto de jugar fútbol más preciso que veloz. Los griegos por el contrario son alocadamente veloces, incómodos, durísimos pero su técnica es inferior a la de españoles y yugoslavos. En mi criterio, España, ganará en Las Palmas y es fácil que perdamos en Belgrado. Por eso los partidos con Grecia van a ser decisivos y el que gane en Atenas y en terreno propio, es decir los dos encuentros, será quien viaje a Alemania en 1974. ¿España o Yugoslavia? Los contrarios del Mundial de 1970, fase previa, Bélgica y Yugoslavia eran globalmente más enemigos, porque los belgas son superiores a los griegos.

Yugoslavia, igual que nosotros, no estuvo en la última Copa del Mundo al ser Bélgica representante del grupo. Ahora están mejor que estaban entonces y parece que en Turín contra Italia, ensayaron el cuatro-cuatro-dos, es decir, un sistema defensivo con sólo dos hombres punta, cuatro en el centro del terreno e igual número de defensas, con base de unos defensas duros, imposibles de burlar por alto pero no en las

acciones con el balón a ras del suelo, fútbol posicional idéntico al empleado por la URSS en Sevilla, donde no se les contestó en forma adecuada al llevar la lucha al estilo que a ellos convenía y conste sigio creyendo en Kubala como seleccionador, pero todos nos equivocamos. Que sirva de escarmiento.

#### EL FUTBOL ESPAÑOL DE AHORA

Sólo he visto un buen partido y fue el último Madrid-Atlético en el Bernabéu. Parece que Kubala tiene ya pensado el armazón del conjunto nacional, sus hombres básicos. Vió en Turín lo que necesitaba e insiste en la necesidad de jugar fútbol veloz en Las Palmas, abierto y raso, añadiría yo, porque los zagueros yugoslavos son hombres altos, fuertes y duros por cuyo motivo, sería inútil emplear balones bombeados por el centro del área. Hay que estirar la zaga del conjunto balcánico y obligarles a que sean línea estirada y no bloque dedicado a devolver balones altos. Chocar sí, pero no por sistema y hemos de batirlos por habilidad.

Nadie puede quitar el sitio a Iribar bajo el marco. En el resto del sistema defensivo, Gallego y Tonono, forman la pareja segura por su fácil compenetración, calidad y desdoblamiento. Si está Sol en condición física, parece indiscutible, pero no así el zaguero izquierda, donde Kubala tendrá que pensar mucho y también en los hombres del medio campo, donde ha de preferir jugadores jóvenes, de creación, pero también rompedores. A Kubala le gustan Claramunt, Lora Germán, Uriarte y recela, quizá con razón de los jugadores artistas como Marcial y Velázquez. Lo que no cabe duda es que el seleccionador, al decidir ha de pensar que en el centro del terreno estará la fibra de nuestro juego.

—¿Quiénes serán los hombres punta del seguro cuatro-tres-tres, que va a jugar España? ¿Habilidad o fuerza? Mejor las dos cualidades juntas, pero a los yugoslavos hemos de batirlos con el estilo que practicó Italia en Turín y del cual fue testigo Ladislao Kubala. Quiñi y Quiño juntos en la misma línea, no. Sería repetir el error de Sevilla ante la URSS y del cual advertí a priori a nuestro seleccionador. Hay los hombres que hacen falta en Las Palmas, donde insisto que España puede ganar por juego. En Belgrado todo cambiará mucho, ya que los griegos van a ser en nuestro grupo, árbitros de la situación. ¿Quién ganará en Atenas y en terreno propio? ¿Españoles o yugoslavos? Ahí está el problema. Kubala hizo bien en ir a Turín.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### PRIMERA DIVISION

Coruña - Valencia, Tomeo.  
Zaragoza - Oviedo, Guruceta.  
Granada - Betis, Oliva.  
Barcelona - Real Madrid, Ortiz de Mendivil.  
At. de Madrid Español, Navarrete.  
Las Palmas - At. de Bilbao, Franco.  
Gijón - Real Sociedad, Olavarría.  
Castellón - Málaga, Sarrano Sancristóbal.  
BURGOS - Celta, Molina Segovia.

### SEGUNDA DIVISION

Pontevedra - Tarragona, Fernández Lecue.  
R. Vallecano - Cultural Leonesa, Valle Hernández.  
Mallorca - Tenerife, García Carrión.  
Baracaldo - Hércules Olalla Jurado.  
San Andrés - Murcia, Bobes Frías.  
Elche - Sabadell, Borrás del Barrio.  
Sevilla - Logroñés, Crespo Aurr.  
Valladolid - Santander, Campillo Llor.  
Mestalla - Córdoba, Lamo Castillo.  
Osasuna - Cádiz, Sánchez Arminio.

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo segundo)

Ejea - Arechavaleta, López Roche.  
Torrejón - Castilla, De Sosa Martín.  
San Sebastián - MIRANDES, Díez Martínez.  
Calvo Sotelo (P) - At. Madrileño, Andrés Galindo.  
Salamanca - Béjar, Ausoua Sanz.  
Moscardó - Osasuna Díez Frías.  
Alavés Chantrea, Nieva Cabo.  
Pegaso Getafe, Santos de la Parra.  
Calvo Sotelo (A) Tudelano, Pérez Mur.  
Eibar - Huesca, Extremo Coscolin.

LEA VD. SIEMPRE

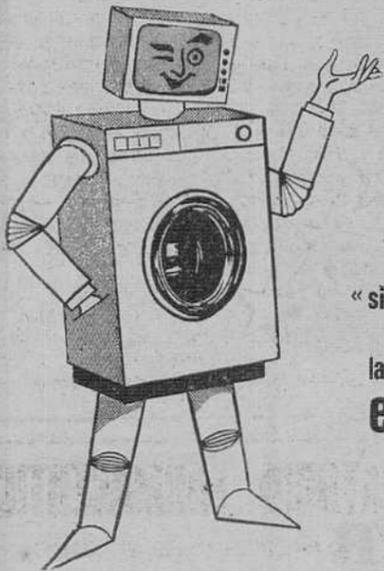
DIARIO DE BURGOS

## PISOS

en Avenida del Cid, 87

Frente Residencia Sanitaria, con llave en mano, desde 350.000. Entrada 110.000, restc en 10 años. Informes en el mismo.

# ya somos 60 ESTABLECIMIENTOS

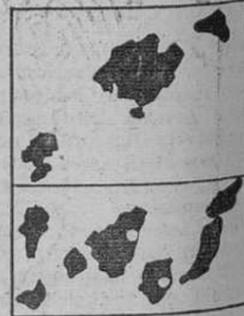
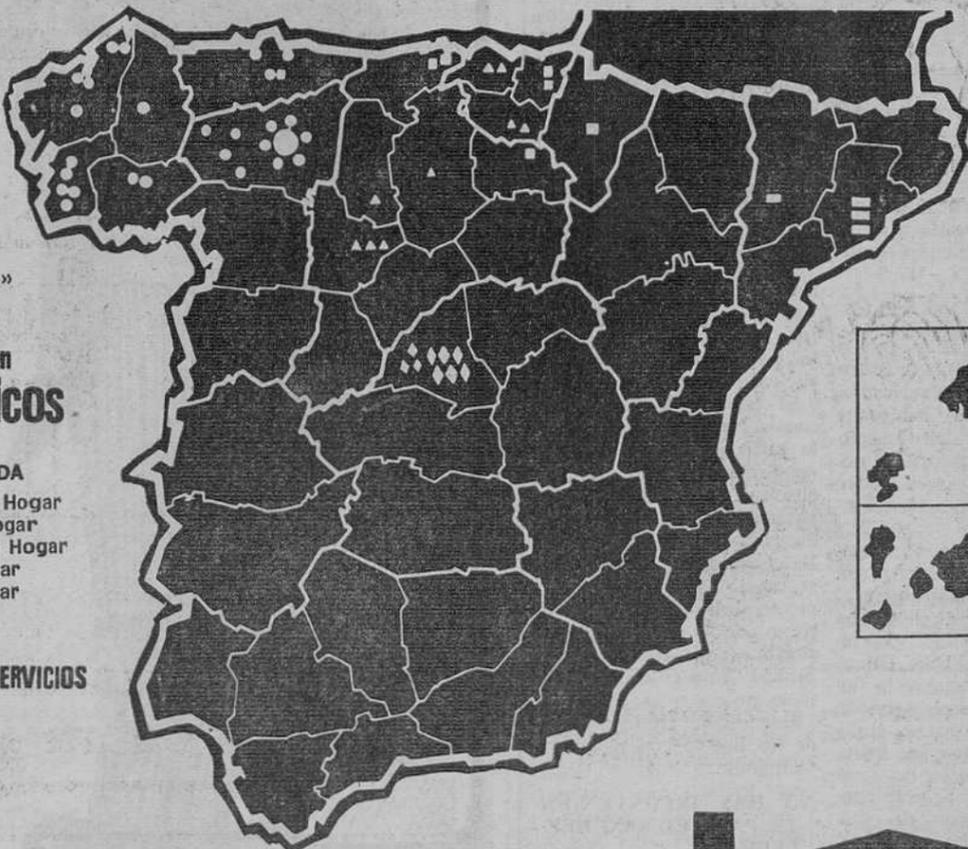


«siempre proximo a usted»

la cadena mas importante en electrodomesticos

#### LEYENDA

- Cocina Hogar
- ▲ Tele Hogar
- ▲ Cadena Hogar
- ◆ Su Hogar
- Tu Hogar



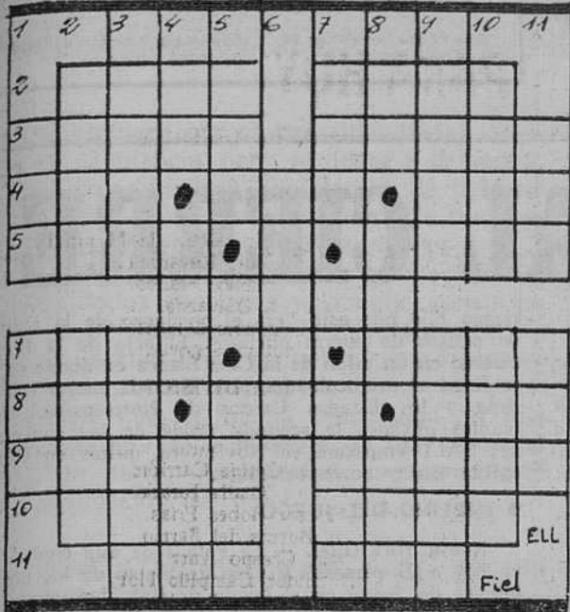
### 60 ESTABLECIMIENTOS EN ESPAÑA GARANTIZAN NUESTROS SERVICIOS

★ LEON: Maestro Pastrana, 10. Tels. 232000-04-08-12-18 - República Argentina, 10., Tel. 232000 - Julio del Campo, 6. Tel. 232000 - Avda. José Antonio, 6. Tel. 232000 - Avda. José María Fernández, 24. Tel. 232000 - Avda. Quevedo, 37. Tel. 232000 - Avda. San Mamés, 27. Tel. 232000 - ASTORGA: Plaza Santocildes, 14. Tel. 615690.—PONFERADA: San Juan de Lama, 3. Tel. 414165.—SAHAGUN: Pablo Flórez, 8. Tel. 169.—VALENCIA DE DON JUAN: Avda. Carlos de Pinilla, 6. Tel. 46.—AVILES: Pedro Menéndez, 7 (1.ª zona), Tel. 562832. OVIEDO: García Conde, 9. Tel. 21827.—GIRON: Donato Argüelles, 10. Teléfono 359246-7.—LA CORUNA: Ramón de la Sagra, 6 y 8. Tel. 237065 - Villanegra (Edificio Galicia), Tel. 237003 - Oidor Gregorio Tovar, 22.—EL FERROL DEL CAUDILLO: Gallano, 22, y Generalísimo, 99. Tel. 352871.—LUGO: Montevideo, 10. Tel. 218872.—SANTIAGO DE COMPOSTELA: General Mola, 23. Teléfono 590168.—VIGO: Avda. José Antonio, 87. Tel. 271088 - (El Calvario) Avenida José Antonio, 223. Tel. 275650.—PONTEVEDRA: Cobian de Raffignac, 19.—PORRIÑO (Pontevedra): Ramiranes, 5. Tel. 304.—ORENSE: Colina Quevedo, 21. Tel. 216556.—VILLAGARCIA DE AROSA: Héros del Alcázar, 12.—MADRID: Alcalá, 200 B. Tel. 2451144, Paseo Marqués de Zafra, 21. Teléfono 2463284 - Villamil, 78 - Oca, 45 - Santa Cristina, 22 (Villaverde Alto).—VALLADOLID: Solanilla, 3. Tel. 222888 - Segovia, 103. Tel. 239022.—BURGOS: General Mola, 20. Tel. 200549.—VITORIA: Domingo Beltrán, 20. Tel. 224406.—BILBAO: San Mamés, 36. Tel. 325900.—OVIEDO: Argüelles, 29. Teléfono 218144.—SANTANDER: San Luis, 2. Tel. 236865.—LOGRONO: Vara del Rey, 5-7. Tel. 225535.—TARRAGONA: Avda. de Navarra, 141.—LERIDA: Avda. del Caudillo, 18. Tel. 231127.★

**tele hogar**  
GENERAL MOLA, 20

# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...



**HORIZONTALES.** — 1. — Juego de naipes. Religiosa. 2. — Limpio con algún líquido. Palo de la baraja. 3. — Desafiado. Vasijas pequeñas con asa. 4. — Doncella. Indu enamorada de Buda. Anillo. Nombre árabe de varón. 5. — Red en forma de manga. Paraíso. 6. — Mozo de labranza. 7. — Rinoceronte. Proprietarios. 8. — Arco de un puente. Bisonte del Cáucaso. Arbol leguminoso venezolano. 9. — Colinas prolongadas. Ciudad salmantina. 10. — Enojo ciego. Río ruso. 11. — Pronominal. Apócope.

**VERTICALES.** — 1. — Río alemán. Ponchera. 2. — Fatua, simple. Condimento (pl.). 3. — Quitas la vida. Domestican. 4. — Fruto de la vid. Oficial turco. Período de tiempo. 5. — Gaseosa aromatizada. Empleas. 6. — Disputar. 7. — Lugar poblado de árboles en las vegas. Pieza de artillería. 8. — Habla en público. Municipio oscense. Lugar de trilla de la mies. 9. — Limpiedad de malezas un campo. Machacan. 10. — Pasa de adentro afuera. Fruta muy sabrosa. 11. — Preposición. Hermana.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. — Arpa. Pido. 2. — Creí. Raja. 3. — Anzar. Retal. 4. — Lot. Ese. Ale. 5. — Ortigas. 6. — Oí. Ab. 7. — Caretas. 8. — Aya. Ala. Uro. 9. — Beber. Simón. 10. — Aran. Dije. 11. — Olas. Moro.

**VERTICALES.** — 1. — Cala. Taba. 2. — Arno. Yero. 3. — Resto. Cabal. 4. — Pia. Roa. Ena. 5. — Retírar. 6. — Sí. El. 7. — Regatas. 8. — Ire. Aba. Ido. 9. — Datas. Sumir. 10. — Ojal. Rojo. 11. — Alea. Pone.

Una anciana de ochenta años acude a una conferencia. Concluida ésta, va a hablar con el conferenciante.

—Dígame, señor. Es cierto que al enfriarse la Tierra provocará el fin del Mundo y que esto sucederá dentro de... ¿de cuántos años?

—Dentro de tres mil millones de años —dice el conferenciante.

—Menos mal —replica la dama—. Me quedo tranquila. Figúrese que había entendido tres millones.

\*\*\*

Un checoslovaco, residente en Detroit, resolvió regresar a su país. Antes de partir, dijo a un vecino:

—Te mandaré un retrato mío. Si estoy de pie, querrá decir que todo marcha bien; si estoy sentado, querrá decir que estoy arrepentido de haber hecho el viaje.

Un año después el vecino recibió el prometido retrato: su vecino estaba echado de espaldas al suelo.

\*\*\*

El señor Pérez se sienta en el autobús al lado del señor Gómez y comprueba que éste lleva siempre los ojos cerrados.

—¿Duerme usted? —le pregunta.

—No —contesta el señor Gómez—, es que soy muy sensible y me fastidia ver tantas señoras de pie.

\*\*\*

Algunas semanas antes de Reyes, Pepito, al concluir los rezos nocturnos, grita:

—...Y traedme una bicicleta, un traje de cowboy, un balón.

—¿Por qué gritas de ese modo? —le afea su madre—. Los Reyes no están sordos.

—Los Reyes no, pero el abuelo sí.

\*\*\*

El cliente se sienta nervioso en el sillón del odontólogo y dice:

—Ahora ahórrese todas esas mentiras de que no me hará ningún daño. Yo también soy dentista.

\*\*\*

Dice el doctor, después de haber auscultado a un paciente:

—Espero que mi estetoscopio se halle estropeado.

\*\*\*

—¿Qué está escribiendo? —le preguntaron al novelista Hemingway.

—Una novela de tema completamente nuevo —respondió—. Me lo ha sugerido una película tomada de uno de mis libros.

### PRETENSION ABSURDA

Un sabio americano ha descubierto la fórmula para que ninguna mujer llegue a representar mucho más de 35 años.

—Me parece un invento absurdo, porque no se sabe de ninguna mujer que haya cumplido los 35 años —expone un sujeto resentido con el bello sexo.

### PRISA

A la puerta de una sala de fiesta, este cliente detiene un taxi.

—Rápido —le dice al conductor—, dé veintitrés vueltas al parque.

El taxista, extrañado, se dispone a seguir tales indicaciones. Después de haber recorrido unos metros, debe detenerse ante un semáforo. En aquel momento, el viajero le toca en el hombro al chófer y le indica:

—¡Acelere, hombre! ¿No ve que tengo prisa?

### GRAN BRETAÑA EXPORTARA CRIMINALES A EUROPA

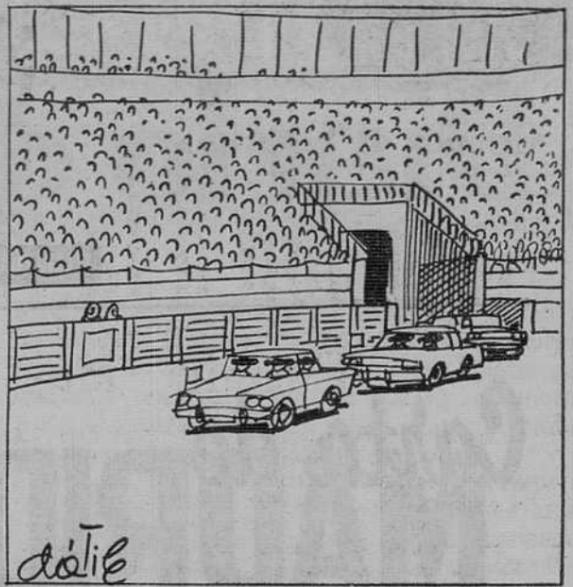
Londres (Efe). —Gran Bretaña exportará más criminales a Europa cuando se una al Mercado Común de los que es previsible que lleguen al Reino Unido.

Esta es la opinión de la Asociación de jefes de Policía, expuesta hoy en la Conferencia de jefes de la Policía metropolitana de Inglaterra y Gales.

Un portavoz de la asociación señaló que el mayor tipo de crimen que puede ser exportado por Gran Bretaña, es el del secuestro de camiones, el cual se halla hasta el momento, muy poco extendido en Europa.

Indicó, asimismo, que se derivarán problemas de prácticas fraudulentas en el comercio, tráfico ilegal de inmigrantes, y tráfico de drogas.

La Conferencia expresó la necesidad de un fortalecimiento de los servicios de la Interpol para luchar contra el crimen.



EL PASEILLO

## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

(Semana del 25 de Septiembre al 1 de Octubre)

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Imprevistos y complicaciones sobre todo a última hora. Riesgo de violencias y riñas. Oscilaciones de gran contraste. Cierta depresión. No mantenga ociosa a la imaginación.

**TAURO** (del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Favorable del lado de otras personas o en forma indirecta. No se deje impresionar por simples palabras y variables estados de ánimo. Desigual o irregular. Guíese sobre todo por la intuición.

**GEMINIS** (del 22 de Mayo al 21 de Junio). — Acentúe el sentido práctico. Riñas o discusiones por pequeñeces. Predominio de la emoción y los excesos en este sentido. Hable lo menos posible y evite compañías que predispongan a la tensión.

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Gastos mayores de lo previsto y alguna pasajera preocupación. Riesgo de susceptibilidad y celos. Irritabilidad y suspicacias. Contratiempos y obstáculos. Actúe con la mayor paciencia.

**LEO** (del 23 de Julio al 23 de Agosto). — Favorable en relación con cuestiones o personas de fuera, viajes, etc. No se deje impresionar por pequeñeces y sea amplio. Mayor de lo habitual y predominio del optimismo. Insista en lo que no vea claro.

**VIRGO** (del 24 de Agosto al 23 de Septiembre). — Oscilaciones en la suerte que exigen por su parte sentido de oportunidad. Variable. Compensaciones. Oportunidad recreativa o deportiva. Evite la rigidez y la testarudez.

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Importancia de una decisión o acuerdo. Motivo de ilusión, aventura, satisfacciones. Variada y amplia. Optimismo. Viva sobre todo con la mente en el ahora y aquí.

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Acentúe el lado práctico de la vida y vigile sus intereses. Riesgo de complicaciones amorosas. Prudencia. Muy variable. Más que nada actúe con lentitud. Cultive alguna afición íntima.

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Importancia de una oportuna decisión, pero que no debe ser prematura. Aventura o ilusión, suerte. Oportunidades deportivas y recreativas. Esquive los obstáculos y sea ágil.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Favorable. Compra bien realizada. Encuentro agradable y motivos de satisfacción íntima. Horas de optimismo que no excluyen alguna depresión pasajera. Evite cometer excesos.

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 20 de Febrero). — Importancia de una gestión o tramitación o acuerdo. Oportunidad e imprevistos. Muy variada con nuevas o interesantes experiencias. Procure vivir y no pensar.

**PISCIS** (del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Gestiones afortunadas y buenas noticias en general. Regular. Alguna compensación a un disgusto. Oscilaciones y evolución irregular e imprevista. Evite palabras innecesarias.

(Colaboración Fiel, Servicios especiales «Efe».)

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Si usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

### Solución al anterior:

1. — Ladrillo. 2. — Ladrillo. 3. — Ladrillo. 4. — Línea del silbido. 5. — Cuello. 6. — Arboleda. 7. — Monedero.

## Alquilamos nave

### 300 metros cuadrados

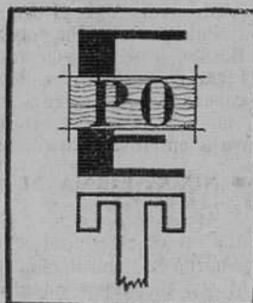
MUCHA ALTURA, ENTRADA DE CAMIONES CON AGUA, LUZ Y FUERZA, Y MUCHO TERRENO. TELEFONOS 208137 — 206725

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastorno circulatorio de Arterias Cirugía vascular S. Ildefonso 3 2.º 11 217974

VALLADOLID

## JEROGLIFICO



¿Conocías a Luis?

Solución al anterior:

Tenía sólo dos.

## DON CELES Por OLMO



## Carta de MADRID

Por TACHIN

### "BUSES" CON CALEFACCION Y RADIOTELEFONO

Continúa el tiempo maravilloso

**MADRID.** En vista del éxito alcanzado rápidamente, el INDIME se ha transformado en Subdirección general de la Disciplina del Mercado. El campo —vaya campo...— de actuación del Servicio que más nos interesa a los llamados consumidores es, naturalmente, el de los precios. Además, las infracciones administrativas, como la ocultación de bienes y productos destinados al mercado, la negativa a vender artículos y mercancías en poder de los comerciantes, el trato discriminatorio dado a los consumidores o la realización de ventas imponiendo condiciones al comprador. La nueva Subdirección tiene una nómina de 492 personas. Desde 1965, la Inspección ha incoado 107.699 expedientes, habiéndose impuesto multas por valor de 300.472.772 pesetas, que van a parar a Hacienda. Las denuncias, que puede formular cualquiera, no ocasionan molestias ni gastos al denunciante, que no entra a formar parte del procedimiento. Su nombre permanece secreto y si el expediente es sobreesido se le pedirán responsabilidades. Desde la fecha de la denuncia hasta la del fallo no podrán transcurrir más de seis meses. La flamante Subdirección espera la colaboración, importantísima, de los consumidores de modo que, menos quejas y a colaborar, que el infractor no podrá enterarse de quién ha sido el del sopló.

#### HUMILDAD

Ha llegado a Madrid, a fin de proseguir su entrenamiento en Las Matas ante su próximo combate con Vermandere por el título europeo de los plumas, el tortista José Legrá. Ahí van unas cuantas frases suyas, que llevan la inconfundible marca de la casa: «Me va a durar menos de siete asaltos». «Tengo la moral como siempre y físicamente estoy mejor que nunca». «Voy a ganar. Cuando y me concentro y me preparo no hay quien pueda conmigo». «Va a empezar a correr en cuanto subamos al ring». Se levanta a las cinco de la mañana, según dice, y hace nueve o diez kilómetros de «footing» y por la tarde bajo la dirección de Tunero, catorce asaltos todos los días. Espera ser después campeón del Mundo o, mejor dicho, tiene la absoluta seguridad de llegar a serlo. Vermandere ha comenzado a dictar sus últimas disposiciones testamentarias.

#### BUSES

Bajo el lema «Utilice su nuevo autobús», la Empresa Municipal de Transportes ha comenzado otra campaña de autobombo, en vista del éxito de la anterior de estímulo de la utilización de los transportes públicos, que se va imponiendo en vista de que el popó empieza a no valer para nada, como no sea para pagar multas y garaje y salir a disgusto diario. Los nuevos vehículos tendrán calefacción y suspensión automática, sistema de radioteléfono, aparatos telefónicos en las paradas, con marquesinas y refugios. El sistema de radioteléfono estará compuesto de un centro emisor-receptor y un centro de control, al que llegarán los avisos de averías, retrasos, adelantos, congestiones de tráfico y accidentes. Suponemos que doña Casilda podrá llamar a su casa advirtiéndole que llegará tarde o don Cipriano diciéndole que no le esperen a almorzar, porque tiene una comida «de trabajo». Será ampliado el carril único —«sólo bus»— que excita la envidia de los automovilistas. Va a ser cosa de pasarse el día en el confortable autobús, rev de la calle.

#### TEATRO

El estreno de «Play Patricio», de Emilio Romero, ha constituido un éxito sin adjetivos. No el que mucha gente esperaba y eso que el público rio de veras y ovacionó repetidamente al autor y a los intérpretes, especialmente a Alberto Closas y a Esperanza Roy.

#### NOTICIAS BREVES

Estamos entrando en una nueva era de cirugía psiquiátrica (Dr. Obrador).  
—Continúa el tiempo maravilloso. Como entonces, cuando había otoño en Madrid.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará el próximo lunes, entre otras, las siguientes disposiciones. — Trabajo: Resolución por la que se aprueba el convenio colectivo sindical de ámbito interprovincial para la industria azucarera: sector caña grupo «C» y su personal. — Agricultura: Orden por la que se constituye una comisión de estudio para elaborar un anteproyecto de ley actualizando la normativa vigente sobre arrendamientos rústicos. — Educación y Ciencia: Resolución por la que se nombran los miembros de la comisión gestora de integración de la Escuela Universitaria de Profesorado de Educación General Básica de Burgos.

### • LA NOCHE MAS LARGA DEL AÑO PARA LOS ITALIANOS

Roma (Efe). — La de hoy ha sido la noche más larga del año para los italianos. En efecto, a medianoche concluyó en todo el territorio nacional la vigencia de la hora legal, por lo que las agujas de los relojes fueron retrasadas una hora para volver al horario solar —por el que se rige toda Europa occidental— «ganando» así sesenta minutos. La aplicación de la hora legal en Italia, iniciada el pasado 28 de Mayo, se halla aún en fase experimental y cuenta con el apoyo de comerciantes e industriales, mientras que las empresas aéreas y ferroviarias han expresado su parecer desfavorable.

### • MAS VICTIMAS EN IRLANDA

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — La gran manifestación protestante para pedir la reapertura del Parlamento suspendido por el Gobierno británico hoy hace seis meses, ha terminado sin incidentes. Los organizadores anunciaron que se concentrarían cien mil personas, pero en realidad según cálculos del Ejército británico no han pasado de 15.000 las que se han manifestado. Otro soldado británico ha muerto esta tarde, en la zona católica, de Ardoyne, como consecuencia del disparo de un francotirador. Poco antes habían resultado heridos una muchacha de 18 años y un niño de 13 en un tiroteo.

### • LO QUE SE FUMA EN ESPAÑA

Madrid (Logos). — Durante el pasado mes de Junio, el consumo total de cigarrillos en el mercado nacional fue de 2.842.164.050, de los que correspondieron 2.662.794.690 a tabaco negro de ellos 2.412,7 millones a labores peninsulares y 179,3 millones a labores canarias. Los «Ducados», con 785,9 millones de cigarrillos han sido los preferidos por los fumadores seguidos de los «Celtas» cortos, con 758,1 millones. Por lo que respecta al consumo de cigarrillos puros la cifra se elevó a 52,2 millones de unidades. La venta de tabaco de picadura fue de 1.809.977 paquetes, según datos que publica «Actualidad Tabacquera».

### • CINCO OBREROS QUE QUIEREN COBRAR

Belgrado (Efe). — Cinco montadores yugoslavos que durante los pasados tres meses no han cobrado sus salarios, han ocupado la dirección de la empresa en Belgrado para exigir el pago de los atrasos. Los cinco obreros trabajaban en una obra en la República yugoslava de Bosnia, y al fracasar todos los intentos de cobrar en su lugar de trabajo, se decidieron a la actual acción en la cabeza de la empresa en la capital. La dirección de la empresa alega las grandes cantidades que le adeudan otras empresas para atender a sus obligaciones laborales.

### • NIXON FIRMA EL ACUERDO SALT

Washington (Efe). — El presidente Nixon firmó hoy una resolución del Congreso Nacional aprobando el acuerdo de limitación de armas atómicas firmado en Moscú en Mayo pasado. En una ceremonia que Nixon calificó de «significado especial» rodeado de miembros de ambas Cámaras, estampó su firma en la fase final de la ratificación del acuerdo que «congela» por cinco años los arsenales de armas nucleares ofensivas en Estados Unidos y Rusia y promete en ese período negociar la limitación de dicho armamento. El presidente norteamericano dijo que esto «era el comienzo de la reducción de peligro de guerra nuclear». El acto de la firma se celebró en un salón de la Casa Blanca en donde en 1898 se firmó el protocolo que puso fin a la guerra entre España y los Estados Unidos de Norteamérica. Según fuentes oficiales la segunda ronda de las conversaciones SALT empezará en Noviembre, quizás en Ginebra, entre rusos y norteamericanos.

El «Ovni» fue visto por varios empleados de dicha industria conservera, pero no tienen defecto alguno en la vista sino que, por el contrario, se las pone para que los faisanes no puedan verse entre ellos. Son gafas antipleas, son de color rojo y totalmente de plástico. Así se evitan las peleas a muerte. Las gafas son de unos diez centímetros, son de patente italiana y cuestan aproximadamente 1,70 pesetas. Con un poco de habilidad se colocan fácilmente a los

### • IMPERIO DEL JUEGO

Nueva York (Efe). — La Policía de esta ciudad detuvo hoy a 23 personas y puso fin a uno de los imperios ilegales del juego en el barrio de Brooklyn, cuya fortuna anual se calculaba en 50 millones de dólares. Los casinos ilegales habían podido ser ocultados a la Policía hasta ahora, que nunca pudo probar la existencia de juego en sus salas. Tenía una plantilla de mil empleados y era manejado por un grupo de personas bajo la dirección de Sol Bloom, de 43 años, que fue también detenido esta madrugada por la Policía. El juego está prohibido en la mayoría de los Estados norteamericanos, con la excepción de Nevada, Puerto Rico y otros y las penas por violación pueden llegar hasta los diez años de cárcel.

### • INTRASIGENCIA

Kampala (Efe - Reuter). — El presidente ugandés Idi Amin ha declarado hoy que no cambiará su decisión de expulsar de Uganda a todos los asiáticos que no poseen la ciudadanía ugandés «aunque Gran Bretaña lo plantease en la Luna». Esta es su primera alusión directa a las medidas británicas para llevar la cuestión del éxodo de los asiáticos a las Naciones Unidas.

### LA SEGURIDAD SOCIAL

No debe existir preocupación ante la forma de cotizar a la Seguridad Social establecida por la nueva Ley, las Entidades Gestoras a través de las dependencias provinciales ofrecen asesoramiento.

## COSAS VEREDAS

### UN CAMION Y CINCO «MOTOS», POR 60 PESETAS EL LOTE

Valencia (Cifra). — Un camión, cuatro motocicletas y un velomotor serán subastados, al precio de diez pesetas cada vehículo el próximo día 10 de Noviembre, en la Delegación de Hacienda de Valencia.

Estos vehículos, al parecer, provienen de abandonos y por no existir deuda alguna por parte de sus antiguos propietarios, salen a subasta a un tipo mínimo. Algunos de los vehículos en subasta tienen una antigüedad inferior a los diez años.

### «OVNI» SOBRE LANZAROTE

Arrecife de Lanzarote. — Un «Ovni» ha vuelto a ser visto en el cielo lanzaroteño durante la pasada madrugada. En esta ocasión apareció sobre la isla del Francés, donde se halla instalada una industria conservera de pescado.

El «Ovni» fue visto por varios empleados de dicha industria conservera,

### FAISANES CON GAFAS

Bilbao (Cifra). — Los faisanes de una granja vizcaína de Sondica llevan gafas y con ellas puestas se pasean por la finca unos cientos de faisanes.

Interrogado el granjero sobre el motivo de esta medida, ha declarado que no tienen defecto alguno en la vista sino que, por el contrario, se las pone para que los faisanes no puedan verse entre ellos. Son gafas antipleas, son de color rojo y totalmente de plástico. Así se evitan las peleas a muerte. Las gafas son de unos diez centímetros, son de patente italiana y cuestan aproximadamente 1,70 pesetas. Con un poco de habilidad se colocan fácilmente a los

faisanes y se consigue la paz en la granja.

### PEATON ATRACADO POR UN AUTOMOVILISTA

Milán (Efe). — Flavio Menis, milanés de 30 años, ha denunciado a la Policía que anoche fue atracado por un automovilista.

El hombre caminaba por una calle de la periferia de la ciudad cuando en un cierto punto se le aproximó un coche cuyo conductor le preguntó por el camino más breve para dirigirse hacia una zona situada a poca distancia. Dado que el peatón se dirigía precisamente hacia aquel lugar, se ofreció a acompañar al desconocido en su coche, pero, tras haber recorrido pocos metros, el automovilista amenazó al amable informador con un cuchillo y le obligó a entregarle todo lo que llevaba encima de valor: su cartera con algún dinero, el reloj y una cadenita de oro.

Según ha precisado Flavio Menis en su denuncia, el automovilista, tras haberle atracado, le dio cien liras (10 pesetas) para el autobús, le obligó a echar pie a tierra y se alejó.

### SETENTA Y TRES OVEJAS AL MAR

Castro Urdiales (Santander) (Cifra). — Setenta y tres ovejas resultaron muertas al precipitarse en el mar, tras ser asustadas por dos perros. El hecho ocurrió en la finca «Arciseri», calculándose los daños en 150.000 pesetas.

Según parece, dos de los quince perros que el propietario de la finca posee en la misma, Manuel Heiguera, agredieron asustando con sus ladridos, a la totalidad de un rebaño, también de su propiedad, compuesto por 180 ovejas. Reinó la confusión entre el ganado y finalmente la estampida. Setenta y tres ovejas se precipitaron por un cercano acantilado y desaparecieron en el mar.

Papelería  
**TAGRA**

Le ofrece todos los útiles para repujado en estaño, gran surtido en piedras, buriles, esmaltes, etcétera.

Pan de oro y oro líquido para restauración espejos, molduras y objetos de arte.

**EQUIPOS PARA PINTAR  
ARTICULOS DE REGALO**

Le recordamos que puede confiarnos sus encargos de impresos para nuestros

**TALLERES GRAFICOS**

# La reeducación del niño con dificultades escolares

Todo empieza por ciertas dificultades escolares en la infancia, para, al llegar a la adolescencia, experimentar dificultades de adaptación social. Esta es la conclusión a la que han llegado los pediatras norteamericanos, reunidos en Atlantic City. Para estos especialistas, las dificultades escolares y la delincuencia juvenil son las dos caras de la misma moneda, y la causá es cierta falla psíquica que se presenta muy pronto en el escolar. Si se consigue identificarla con la misma precocidad, el mal puede curarse, en la mayoría de los casos, al menos en parte, quedando el camino abierto a la reeducación del niño.

## UNA DIFICULTAD CRECIENTE PARA SEGUIR LAS CLASES

Hace años, a los pequeños retrasos escolares no se les daba importancia. Pero a medida que han ido prolongándose la escolaridad, las dificultades han ido en aumento. Los educadores ven dibujarse con más claridad el perfil social del joven que ha tropezado en sus primeros estudios con algunos pequeños obstáculos imprevisibles: dificultad de lectura, de razonamiento, de cálculo, de observación de un modelo de dibujo, etc. A medida que va pasando el tiempo, el niño va retrasándose más.

Algunos pedagogos ingleses han sugerido, en tales casos, abreviar la escolaridad. Pero los pediatras norteamericanos prefieren la reeducación mental del niño.

## UN CONMUTADOR MANIPULADO A TONTAS Y A LOCAS

Tanto en Europa como en Estados Unidos, los casos de inadaptación a la escuela son cada vez más frecuentes. Se calcula que un 3 por ciento de la población escolar se ve aquejada de tal mal. La proporción de niños del sexo masculino afectados es de cinco, contra uno

**Un diagnóstico precoz permite intervenir de modo eficaz.**

**El cerebro del niño es lo suficientemente plástico como para conseguir buenos resultados.**

**Ciertas dificultades escolares en la infancia pueden ser causa de dificultades de adaptación social en la adolescencia.**

**Los pediatras norteamericanos consideran que las dificultades escolares y la delincuencia juvenil son las dos caras de la misma moneda.**

del femenino, y lo más curioso es que tales tropiezos no tienen nada que ver con el coeficiente intelectual. Se manifiestan de maneras diversas, a veces después de tres o cuatro años de escolaridad, afectando a alumnos que hasta aquel momento habían estudiado con brillantez. A partir de ese momento, el alumno brillante empezará a retrasarse: incapacidad de leer correctamente, de calcular, de aprender un texto de memoria. Como si el niño, que no presenta deficiencias sensoriales, no consiguiera coordinar sus sensaciones. El psiquiatra de la infancia, Larry B. Silver, lo compara a un conmutador eléctrico manejado a tontas y a locas.

## CONFUSION

La señal más evidente de este trastorno es la confusión: confusión de los sonidos, confusión visual de los caracteres que forman las

palabras, confusión de las distancias y las dimensiones. El niño no consigue copiar correctamente un texto, ni reproducir las figuras geométricas más sencillas. Le cuesta un enorme trabajo acordarse de un relato que, sin embargo, le había apasionado.

Un diagnóstico precoz permite intervenir de modo eficaz, pues el cerebro del niño es lo suficientemente plástico para poder conseguir buenos resultados con una reeducación. Pero toda la dificultad está precisamente en ese diagnóstico precoz del mal.

## SIGNOS QUE PERMITEN RECONOCERLE

Después de haber estudiado unos 1.000 niños, que sufrían retraso escolar, la Dra. Mary S. Hoffman, directora médica de la Academia de Dallas, ha conseguido hacer un catálogo de algunos de los signos que permiten reconocer este mal; aprender a hablar tardíamente, después de los dos años; luego construir con frecuencia las palabras al revés. Andar también tardíamente, reptando después de los diez meses, y sin dar los primeros pasos hasta los 18 meses. Entre los indicios que la citada doctora ha encontrado asociados a los retrasos de escolaridad figuran el alumbramiento difícil, el color azul del recién nacido y el nacimiento prematuro. Todos esos accidentes no están obligatoriamente ligados a la escolaridad difícil, pero se les encuentra en una proporción de un 50 por ciento en los niños aquejados de este defecto.

Por eso, ha de vigilarse especialmente a los niños nacidos en dichas condiciones, empezando por el oído, la vista y el lenguaje. No hay que olvidar que si se coge a tiempo el caso, el niño puede reeducarse y tener luego un desarrollo normal.

Por LUCIEN BARNIER

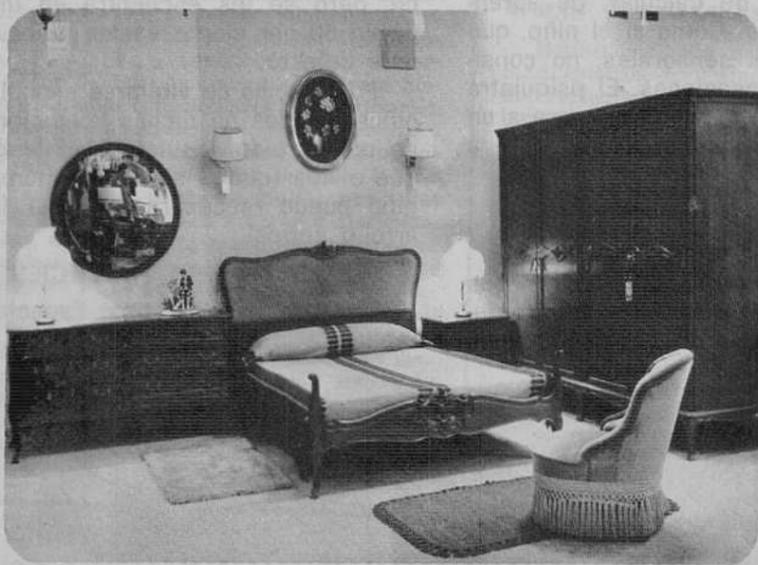
(Copyright Fiel-Servicios Especiales EFE-AFP. Prohibida la reproducción).



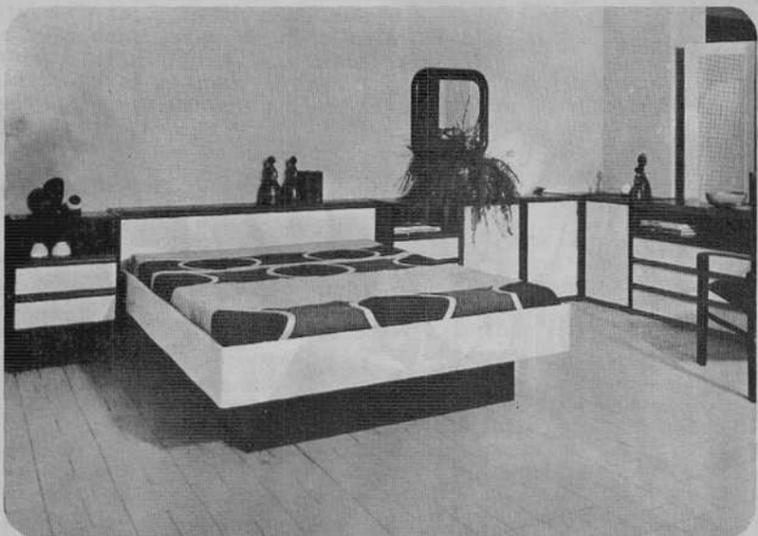
Un retraso escolar puede suponer para el niño importantes dificultades en su adaptación social. (Foto Fiel)

Pensando...  
en los novios  
pensando...  
en las nuevas viviendas  
pensando...  
en la renovación del hogar  
moban les ofrece  
su gran Campaña-promoción de:

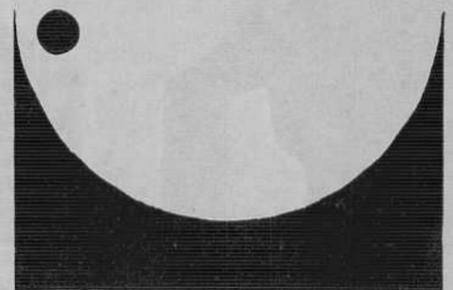
# DORMITORIOS



- Más de 300 dormitorios desde el de gran lujo al popular, en todas las líneas, modelos y medidas
- Desde 750 pesetas al mes
- 18 MESES PARA PAGAR sin entrada, ni recargo
- Al contado gran descuento
- Precios interesantísimos



Avda. Generalísimo, 8  
y Calzadas, 5



**moban**

